



Aubel

Une campagne qui pétille

Guide communal
www.aubel.be

Printemps - Été

2012



Place Nicolaï, 1 • 4880 AUBEL
Tél. : 087/68 01 30 • Fax : 087/68 82 95
E-mail : info@aubel.be • www.aubel.be



Les produits du
PAYS D'AUBEL
...rien de tel!



Aubel

Une campagne qui pétille

Edito du Bourgmestre

Chères Aubeloises, Chers Aubelois,

La parution de ce nouveau guide communal coïncide avec l'arrivée du printemps, saison que chacun attend avec impatience pour s'adonner à de multiples activités de plein air tels le jardinage et l'entretien des espaces verts.

Les manifestations sportives extérieures ont elles aussi repris avec succès tant pour les joggeurs, que pour les marcheurs.

Cette fois encore, une belle unanimité se dégage des quelques trois mille participants pour souligner la qualité des parcours et de l'environnement aubelois. Seul inconvénient à ce type d'organisation, la foule présente en masse au centre du village conjuguée aux badauds habituels du marché dominical pose à certains moments et à certains endroits des problèmes de mobilité qui doivent être gérés de plus en plus fréquemment par des signaleurs bénévoles.

Le succès de ces différentes manifestations véhicule malgré tout une image positive du dynamisme de nos associations en tout genre, et renforce davantage encore l'attractivité de l'offre commerciale bien présente dans notre commune.

J'espère que cette synergie restera complémentaire au bénéfice du plus grand nombre dans la convivialité qui la caractérise actuellement.

C'est dans le même esprit que je vous invite à parcourir cette brochure et surtout de la conserver jusqu'à la prochaine édition puisqu'elle recèle le memento des activités et des adresses utiles à garder à portée de main.

Bonne lecture et joyeux printemps à toutes et tous.

Jean-Claude Meurens Bourgmestre





Notre
empreinte
de Qualité

Siège d'exploitation : Rue du Gazomètre, 1C • 4800 Verviers Tél.
: 087/337553 • Fax : 087/88.36.18
• info@monpays.be • Site : www.monpays.be
Administrateurs délégués : Benoît LAouREux • Angel ALoNSo

**Visitez notre site
www.monpays.be**

Une campagne qui pétille

Aubel

Nous voici de nouveau à notre rendez-vous, désormais incontournable. Vous êtes nombreux à participer ! Cette brochure semestrielle se révèle être une vitrine ouverte sur votre commune... Vous pourrez y découvrir toutes les infos dont tout citoyen ou visiteur ne pourra se passer afin d'apprécier cette belle région, sans oublier vos références commerciales pour vous faciliter la vie. Aubel n'aura plus de secrets pour vous. On abordera les aspects socio-économiques, culturels, historiques, sportifs, touristiques et commerciaux. Le répertoire commercial vous permettra de faire un choix judicieux parmi les commerçants, professions libérales, entrepreneurs et artisans. Ceux-ci sont d'ailleurs localisés sur des plans pour vous en faciliter l'accès. Ils vous conseilleront et satisferont vos attentes. Cette brochure est incontestablement un outil essentiel de votre commune. Je vous souhaite une bonne lecture et un bon usage de celle-ci !

Angel

Centre vétérinaire d'Aubel
Animaux de Compagnie et de Rente

Docteurs Vétérinaires:
Thissen G. et A-F. • Hogge J.-P.
Kersten T. et Effer P.-Y.

Rue de Battice 110 - 4880 Aubel
Tél. 087 44 65 53 - Fax 087 46 29 01
- Sur rendez-vous uniquement du lundi au vendredi
de 8 à 12h et de 14 à 17h et le samedi de 8 à 12h
- Consultations libres uniquement de 17 à 19h

Urgences 24H/24 - 7j/7 www.centrevete.be

Ont participé à la réalisation de cette brochure : Josiane, Nicole, Caroline, Benoît, Marie-France, Angel...

Toute reproduction même partielle est interdite sans l'autorisation de l'éditeur, pour tout ce qui touche à la mise en page et au graphisme. La société décline toute responsabilité en cas d'erreur d'impression. La société n'est pas responsable des erreurs figurant dans les informations qui nous sont transmises. La société décline toute responsabilité quant à l'origine des documents fournis par les clients. Malgré toute notre vigilance, une erreur d'impression pourrait subsister dans le répertoire. La société décline toute responsabilité en cas de contestation. Néanmoins, si vous constatez une erreur, veuillez informer notre société afin d'y apporter correction lors du prochain tirage.



Surfaces Décorées

127, Rte de Herve - 4651 Battice - Tél. : 087.67.56.74



Pose gratuite
de **stores**
intérieurs

Votre spécialiste en :

- **Stores** intérieurs & extérieurs | Bannes solaires
- **Revêtements de sol** Vinyl | Parquet | Tapis plain
- **Décoration intérieure** Papiers peints | Tentures | Articles déco

Une équipe de professionnels, à l'écoute de vos projets, de la conception à la réalisation de vos rêves

Table des matières

Editorial	3
1) Vie administrative:	6
a) Conseil Communal	6
I) Bourgmestre	6
II) Echevins	6
III) Conseillers communaux	6
b) Services administratifs et leur personnel	7
I) Siège	7
II) Secrétaire communal	7
III) Services Administratifs	7
IV) Police	7
V) Abattoir communal	7
VI) Service des travaux	7
VII) Marchés	8
VIII) Bibliothèque	8
IX) Ateliers Artistouilles	8
X) Centre Culturel	8
XI) Hall omnisports	8
c) Services généraux	8
I) Service des eaux	8
II) Electricité	8
III) Télédistribution	8
IV) Téléphone	8
V) La Poste	8
VI) Gaz	8
VII) Collecte des immondices	8
VIII) Fonds de greniers	8
IX) Bulles à verre	8
X) Recyparc	8
XI) Collecte de déchets agricoles non dangereux	8
d) Commissions	8
I) Commission Consultative d'Aménagement du Territoire et mobilité (C.C.A.T.M.)	8
II) Commission de la Fondation Nicolaï	8
III) Commission Famille	8
2) Vie paroissiale	13
a) Paroisses	13
I) Aubel : Saint-Hubert	13
II) La Clouse : St Antoine	13
III) St Jean-Sart : St Jean-Baptiste	13
IV) Abbaye du Val-Dieu	13
b) Groupements paroissiaux	13
c) Unité Scoute	13
d) Chorales	13
3) Enseignement et enfance	14
Enseignement	14
I) Réseau communal	14
II) Réseau libre	14

Services à l'enfance	14
I) ONE	14
II) CRPE	14
III) Comme à la maison (accueil extra-scolaire)	14
4) Aide – services – secours	15
a) Centre Public d'Aide Sociale (C.P.A.S.)	15
b) Agence locale pour l'emploi (A.L.E.)	15
c) Résidence La Kan	15
d) Le Bailou	15
e) Atelier Bavard	15
f) Justice de Paix	15
g) Service déplacement du CPAS	15
h) Aide et Soins à Domicile de l'Arrondissement de Verviers	15
a) Services médicaux et paramédicaux	15
b) Mutualités	16
c) Principaux services de secours	16
5) Economie et commerce	17
a) Professions libérales	17
b) Commerçants et P.M.E.	17
6) Sociétés et associations	26
7) Vie culturelle et récréative	27
a) Centre Culturel	27
b) Bibliothèque communale	27
c) Artistouilles (Ateliers culturels et communaux)	27
d) Groupements et associations	27
I) Activités musicales	27
II) Organisation de fêtes	27
8) Vie sportive	28
a) Hall Omnisports	28
I) Permanences	28
II) Clubs	28
b) Promenades balisées	28
I) Promenades pédestres	28
II) Promenades VTT et équestres	28
c) La plaine de jeux	28
d) Les 3 terrains de football	28
e) Les 6 courts de tennis	28
9) Vie Touristique	30
a) Principales attractions touristiques	30
b) Visites	30
c) Hébergement	32
d) Restauration	33
10) Le plan d'Aubel	34-35
11) Carte d'identité	36
12) Guide commercial	38-49
13) En pages centrales :	
Bulletin communal «Les Echos d'Aubel»	

Aubel

Une campagne qui pétille

Vie Administrative

a) Conseil Communal

I) Bourgmestre

Jean-Claude MEURENS

Köllenhof, 117

Attributions :

Affaires économiques, Etat-Civil, Police.

Tél. : 087/68.62.45

E-mail : jean-claude.meurens@aubel.be



II) Echevins



Jean-Marie DOOME

Rue de Messitert, 3

Attributions :

Travaux, Sports.

Tél. : 087/68.05.80

E-mail : jean-marie.doome@aubel.be

Béatrice STASSEN-WEERTS

Donsart, 25

Attributions :

Enseignement, Présidente du C.P.A.S.

Tél. 087/68.65.61

E-mail : beatrice.stassen@aubel.be



Evrard CABAY

Rue de Gorhez, 77

Attributions :

Finances, Logement, PME, Urbanisme.

Tél. : 087/68.62.73

E-mail : evrard.cabay@aubel.be

Léon STASSEN

Neer-Aubel, 2

Attributions :

Agriculture, Tourisme, Culture, Jeunesse, Environnement.

Tél. : 087/68.85.71

E-mail : leon.stassen@aubel.be



III) Conseillers communaux



Francis GERON

Rue de Messitert, 26

Tél. : 087/68.67.12

E-mail : francis.geron@aubel.be

Laurent HENNICO

Schaens, 9

Tél. : 087/68.64.24

E-mail : laurent_hennico@hotmail.com



Nicole HUBIN-BECKERS

St Jean-Sart, 7

Tél. : 087/68.76.28

Tél. : 087/44.87.27

E-mail : nicole.hubin@aubel.be



Anne LECLOUX-HENDRIX

Köllenhof, 118

Tél. : 087/68.81.83

E-mail : anne.lecloux@aubel.be

Pierre PESSER

Messitert, 255A

Tél. : 087/68.72.29

E-mail : pierre.pesser@hotmail.com



Henri PIRON

Graedt, 5

Tél. : 087/68.60.01

E-mail : piron.henri@etiennepiron.be

Jacques PIRON

rue Haes, 2

Tél. : 087/68.69.00

E-mail : j.piron@piron-mineur-law.be



Michelle RADERMECKER-DEMEZ

Rue de Messitert, 8

Tél. : 087/68.65.45

Maggy SCHREIBER

Place Nicolaï, 13/1

Tél. : 087/68.70.49

Véronic STAS

Ten Elsen, 45

Tél. : 087/68.75.35

E-mail : veronic.stas@aubel.be



b) Services administratifs et leur personnel

I) Siège

Hôtel de ville Tél. : 087/68.01.30
Place Nicolaï, 1 Fax : 087/68.82.95
E-mail : info@aubel.be

II) Secrétaire communal

Victor GERARDY Tél. : 087/68.01.32 Place Nicolaï, 1 Fax : 087/68.01.40 E-mail : secretaire@aubel.be

> Administration générale, Certificat de Bonne Conduite Vie et Mœurs, Casier Judiciaire, Enseignement et Marchés publics.

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 8h00 - 12h00

Mercredi : 8h00 - 12h00 et 13h30 - 16h00

III) Services Administratifs

* Etat-Civil

Betty SCHYNS Tél. : 087/68.01.30 Place Nicolaï, 1 Fax : 087/68.82.95 E-mail : etat.civil@aubel.be

> Naissances, Mariages, Divorces, Décès, Permis de conduire, Passports, Vaccinations, Nationalité, Cimetière, Registre National.

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 8h00 - 12h00

Mercredi : 8h00 - 12h00 et 13h30 - 16h00

Permanence le jeudi : de 17h00 à 19h00.

* Cartes d'identité – Etrangers

Colette CREMERS Tél. : 087/68.01.35 Place Nicolaï, 1 Fax : 087/68.82.95 E-mail : accueil@aubel.be

carte.identite@aubel.be

> Etrangers, Milice, Recensement agricole, Registre National, Autorisation de détention d'armes à feu.

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 8h00 - 12h00

Mercredi : 8h00 - 12h00 et 13h30 - 16h00

Permanence le jeudi : de 17h00 à 19h00.

* Finances et comptabilité

Benoît LEUTHER Tél. : 087/68.01.34 Place Nicolaï, 1 Fax : 087/68.82.95 E-mail : finances@aubel.be

> Budget et comptabilité, Cartes commerçants ambulants, Fondation Nicolaï, Taxes, Traitements, Lois sociales.

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi : de 8h à 12h

* Population

Chantal BRUWIER Tél. : 087/68.01.37 Place Nicolaï, 1 Fax : 087/68.82.95 E-mail : population@aubel.be

> Population, Registre National.

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, jeudi et vendredi : 8h00 - 12h00

Permanence le jeudi : de 17h00 à 19h00.

* Receveur régional

Marc DUPONT Tél. : 087/68.01.42 Place Nicolaï, 1 Fax : 087/68.82.95 E-mail : receveur@aubel.be

> Recette communale

Heures d'ouverture :

Permanence le mardi et le vendredi en matinée

* Service énergie

Roland FANIELLE Tél. : 087/68.01.46 Place Nicolaï, 1 Fax : 087/68.82.95 E-mail : conseiller.energie@aubel.be

> Conseil énergie: primes, isolation, chauffage, énergie renouvelable, constructions neuves et rénovations.

Heures d'ouverture :

Les semaines paires sur réservation.

Lundi, mardi, mercredi et jeudi : 8h00 - 12h00 et 13h00 - 17h00

Vendredi : 8h00 - 12h00

* Tourisme – Communication – Informatique

Fabien GODELAINE Tél. : 087/68.01.39 Place Nicolaï, 1 Fax : 087/68.82.95 E-mail : tourisme@aubel.be

> Accueil touristique, éditions de brochures touristiques, communication, bulletin communal, informatique, panneau d'information électronique, gestion du site internet (agenda, e-mails, ...).

Heures d'ouverture :

Du mardi au vendredi : 08h00 - 12h00 et 13h00 - 16h30

Samedi : 10h00 - 14h00

Horaires d'été : dimanche de 9h30 à 13h30 (de Pâques à fin septembre)

* Travaux

Eddy BOYENS Tél. : 087/68.01.33 Place Nicolaï, 1 Fax : 087/68.82.95 E-mail : travaux@aubel.be

> Aires de jeux, bâtiments, bus scolaires, cimetière, festivités, garage, propreté, voirie, signalisation.

Heures d'ouverture :

Du lundi au jeudi : 8h00 - 12h00 et 13h00 - 17h00 Vendredi : 8h00 - 12h00

* Urbanisme

Jean-Léon NELISSEN Tél. : 087/68.01.38
Magali Joris Fax : 087/68.82.95

Place Nicolaï, 1 E-mail : urbanisme@aubel.be

> Permis de lotir, permis d'urbanisation (bâtir, transformer, démolir), plan de secteur, certificats d'urbanisme, monuments, sites et fouilles, permis d'environnement, permis unique, déplacements - déclassements des sentiers et chemins, ...

service communal du logement.

Heures d'ouverture :

Du lundi au jeudi : 8h00 - 12h00 et 13h00 - 17h00

Vendredi : 8h00 - 12h00 ou sur rendez-vous

* Point Handicapté

Murielle KEVERS-CHARLIER Tél. : 087/30.62.80 Place Albert Ier, 8 Fax : 087/89.18.13 E-mail : handicapté@aubel.be

> Accueil, écoute, orientation vers les personnes, les services ou les institutions adéquates. Information des pouvoirs communaux sur les

problématiques rencontrées par les personnes handicapées. Communication, particulièrement aux personnes isolées, relative aux services et les réseaux d'aide au quotidien.

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi et jeudi : 9h00 - 11h00 ou sur rendez-vous.

IV) Police

Antenne d'AUBEL

Place Albert Ier, 4 Tél. 087/30.63.20 Fax 087/30.63.29
Urgence et 24h/24 : 101/112

Heures d'ouverture :

Lundi, mardi, mercredi, vendredi : 8h00 - 17h00 Jeudi : 8h00 - 19h00

Antenne de HERVE

Avenue Dewandre, 49 - 4650 Herve Tél. : 087/67.40.13 Fax : 087/67.55.98
Urgence et 24h/24 : 101/112

Heures d'ouverture :

Du lundi au vendredi : 7h00 - 19h00

Samedi et Jours Fériés : 8h00 - 15h00

Antenne de WELKENRAEDT

Place de la Gare, 9 - 4840 Welkenraedt Tél. : 087/39.48.30 Fax : 087/39.48.59
Urgence et 24h/24 : 101/112

Heures d'ouverture :

Du lundi au jeudi : 8h00 - 17h00 Vendredi : 8h00 - 19h00

Zone de Police 'PAYS DE HERVE'

Rue de Maestricht, 42 4651 Battice Tél. : 087/68.02.40 Fax : 087/68.02.59
Urgence et 24h/24 : 101

Aubel, Baelen, Herve, Limbourg, Olne, Plombières, Thimister-Clermont, Welkenraedt

E-mail : chefdecors@police-paysdeherve.be www.police-paysdeherve.be

V) Abattoir communal

Responsable : Tél. : 087/68.71.77
Bernard Lahaye Gsm : 0479/53.90.45
Rue de Merckhof, 111 Fax : 087/68.61.01
E-mail : abattoir@aubel.be

VI) Service des travaux

Eddy BOYENS Place Nicolaï, 1
Tél. : 087/68.01.33 E-mail : travaux@aubel.be

Aires de jeux :

• Création, entretien et maintenance de l'équipement.

Bâtiments :

• entretien du patrimoine communal, des institutions y annexées: bâtiments communaux, écoles, infrastructures sportives, bibliothèque, etc.

Bus scolaires :

• ramassages : aller, retour, piscine, stages, etc.

Cimetière :

• fosses, inhumation, entretien des allées, pelouses d'honneur.

Espaces verts :

• entretien de l'environnement : pelouses, arbustes, bacs à fleurs ;
• plantations : arbres, haies.
• aménagement : parterres.
• fauchage des accotements ;
• élagage des arbres ;
• entretien des chemins de promenades et leurs équipements.

Festivités :

- aide logistique – barrière ;
- prêts de matériel ;
- manutentions ;
- chapiteaux.

Garage - ferronnerie :

- entretien du charroi communal : excavatrice, rouleau, épandeur, tracteur, tondeuses, débroussailluse, camions, camionnettes, voitures, petit matériel.

Propreté :

- dératization ;
- curage des avaloirs ;
- nettoyage et entretien de la voie publique, des places publiques ;
- vidange des corbeilles publiques ;
- nettoyage des abris bus ;
- entretien des bancs publics.

Voirie :

- aide logistique ;
- entretien des canalisations situées en domaine public ;
- réparations et réfections de voies publiques et de leurs éléments tels que trottoirs, bordures, filets d'eau, taques, avaloirs ;
- signalisation et marquage routier ;
- déneigement ;
- maintenance des bassins d'orage et déversoirs, curage des fossés ;
- curage des rigoles d'accotement ;
- signalisation.

VII) Marchés

Julien VANDERHEYDEN Gsm : 0494/27.61.05
 Place Nicolai, 1
Marché bihebdomadaire : chaque mardi et chaque dimanche matin.

VIII) Bibliothèque

Béatrice PIGNON – bibliothécaire Tél. : 087/68.72.00
 Carole STAS – animations E-mail : bibliotheque@aubel.be
 Place Albert 1er, 8A
 Prêts de livres et CD pour enfants, adolescents et adultes.
 Consultation internet et CD-Rom.
Heures d'ouverture (*) :
Lundi : 08h30 - 12h00 Mardi : 08h30 - 13h00
Mercredi : 08h30 - 12h00 et 14h00 - 18h00 Jeudi : 14h00 - 16h00
Vendredi : fermé
Samedi : 09h00 - 13h00
 (*) les horaires changent en été

IX) Atelier Artistouilles

Françoise LONGTON Tél. : 087/53.08.52
 Christel WYZEN-WUIDART Fax : 087/68.72.00
 Place Albert 1er, 8A E-mail : artistouilles@aubel.be
 Activités culturelles, ateliers, conférences, expositions, musique, stages, spectacles, théâtre

X) Centre Culturel

Comité du Centre Culturel «Hubert Grooteclaes» Tél. : 087/68.72.00
 Place Albert 1er, 8A
 Président : Thomas LAMBIET Tél. : 087/22.77.76
 Contact : Edouard DENOËL Tél. : 087/68.71.32
 Activités culturelles, balades découvertes, conférences, expositions.

XI) Hall omnisports

ASBL Sport-Culture-Loisirs Tél. : 087/68.79.00
 Marie-Claire HOCHSTENBACH E-mail : hall.omnisports@aubel.be
 Ruelle de la Kan, 1 Horaire de la cafétéria :
Lundi : 7h30 - 16h00 Lundi : fermé
Mardi : 7h30 - 11h30 et 13h00 - 17h00 Mardi : fermé
Mercredi : 13h00 - 17h00 Mercredi : 17h00 - 1h00
Jeudi : 7h30 - 11h30 et 13h00 - 17h00 Jeudi : 17h00 - 24h00
Vendredi : fermé Vendredi : 19h00 - 2h00
Samedi : 8h00 - 12h00 Samedi : suivant compétitions
Dimanche : suivant compétitions

c) Services généraux

I) Service des eaux

S.W.D.E. (Société Wallonne de Distribution d'Eau)
 Succursale Meuse aval Tél. : 087/87.87.87
 Parc industriel des Hauts-Sarts Fax : 04/253.20.22
 2ème Avenue, 40 - 4040 Herstal E-mail : meuseaval@swde.be
 URL : www.swde.be

II) Electricité

ORES Numéro général: 078/15.78.01
 Avenue Jean Monnet, 2 Dépannage : 078/78.78.00
 1348 Louvain-la-Neuve URL : www.ores.net

III) Télédistribution

TECTEO GROUP (VOO) CALL CENTER : 078/50.50.50
 Rue Louvrex, 95 Tél. : 04/220.12.11
 4000 Liège Fax : 04/220.12.00
 URL : www.tecteo.be

IV) Téléphone

BELGACOM Service clientèle : 0800/33800
 Rue d'Harscamp, 17 Déplacement : 0800/33700
 4020 Liège Câble arraché : 0800/92227
 URL : www.belgacom.be

V) La Poste

Bureau de Poste d'Aubel Tél. : 022/12345
 Rue de la Station, 26 URL : www.post.be
Heures d'ouverture :
Lundi, mercredi, jeudi et vendredi : 9h00-12h30 et 13h30-17h00
Mardi : 10h30-12h30 et 13h30-18h00
Fermé le samedi

VI) Gaz

A.L.G. (pour les sociétés) Tél. : 04/254.46.00
 Rue Sainte-Marie, 11 Fax : 04/252.80.55
 4000 Liège URL : www.alg.be
 ATTENTION : Odeur de Gaz ? URGENT Tél. 24H/24 : 04/362.98.38

VII) Collecte des immondices

> Ordures ménagères (sacs blancs) : tous les lundis
 >Papiers-cartons et sacs bleus P.M.C., collectés un vendredi sur deux. ->
 Consultez votre calendrier Intradel pour les reports en cas de jours
 fériés. Problèmes de collecte ? Un seul numéro : 04/240 74 74.

VIII) Fond de greniers

>RCYCL
 Service de collecte des encombrants:
 Enlèvement sur site sur demande. Tél. : 087/55.48.78

IX) Bulles à verre

>Parking du hall omnisports
 >Parking du Carrefour Market Aubel >St Jean-Sart (rue de la Marnière)
 NB : Les bocaux doivent être bien vidés, sans couvercle ni bouchon. De plus, par
 respect des lieux, évitez d'abandonner caisses et plastiques à côté des bulles.

X) Recyparc

Recyparc de HOMBORG Tél. : 087/46.23.03
 Rue du Cheval Blanc Fax : 087/46.23.03
Heures d'ouverture :
Du mardi au vendredi : 9h00 - 12h30 et 13h00 - 17h00
Samedi : 8h30 - 12h30 et 13h00 - 17h00
Fermé les dimanches et lundis.

XI) Collecte de déchets plastiques agricoles non dangereux

Centre de compostage Tél. : 04/377.66.09
 route militaire Fort d'Evegnée
 4631Soumagne
 Point de collecte permanent au centre de compostage pour les déchets
 plastiques agricoles non dangereux.

d) Commissions

i) Commission Consultative d'Aménagement du Territoire et de Mobilité (C.C.A.T.M.)

Luc STASSEN – Président Tél. : 087/68.01.38
 Jean-Léon NELISSEN – Secrétaire E-mail : urbanisme@aubel.be
Fonction : chargée d'émettre des avis dans la procédure d'élaboration
 et d'approbation des demandes de permis d'urbanisme, de lotir et
 d'environnement sur le territoire communal en formulant des observations
 et des suggestions.

II) Commission de la Fondation Nicolai

Pierre PESSER – Président Tél. : 087/68.01.32
 Victor GERARDY – Secrétaire E-mail : secretaire@aubel.be
 Benoît LEUTHER – Trésorier

Fonction : actuellement la commission accorde une prime aux apprentis qui
 ont réussi leur formation dans le cadre des classes moyennes.

III) Commission Famille

Présidente : Véronic Stas Tél. : 087/68.73.35 E-mail :
 veronic.stas@aubel.be

Fonctions :

> La Fourmière - rue de Val-Dieu, 21. Achats et dépôts tous les jeudis de
 14h00 à 18h00
 > Service déplacement - Mme F. Beckers (0495/77.29.33) permanence
 téléphonique du lundi au vendredi de 16h00 à 18h00.
 >La commission famille propose aux étudiants ou travailleurs intéressés de
 pratiquer du covoiturage.

Agenda des manifestations 2012

AVRIL

Du 2 au 6 avril	• Stage multisports • Stage théâtre «Le lapin de Pâques » au Centre Culturel • Marche nordique
9 avril	Grand p'tit déj. / Chasse aux œufs
Du 10 au 12 avril	Stage de basket-ball
Du 10 au 13 avril	• Stage Tennis de Table Club • Stage Basket • Stage Tennis • Stage 1001activités autour du livre à la Bibliothèque • Stage «Dessine et vis la nature »Centre Culturel
11,18, 25 avril	Massages bébés à l'ONE.
11avril	Excursion à Rochehaut (Amitié de l'Age d'Or Aubelois)
15 avril	• VTT du club cycliste • Cercle dansant pour nos seniors
Du 16 au 20 avril	Stage multisports
21avril	• Portes Ouvertes à la Bibliothèque, au Centre Culturel, à la Galerie d'Art • Souper du basket et Méninges Trophy • Fêtes des bébés au Centre Culturel
22 avril	Tournoi de Kin-Ball
28 avril	Compétition Judo
Du 28 au 29 avril	Exposition de poteries à l'abbaye du Val-Dieu
29 avril	• Foire du livre au Hall Omnisports • Balade guidée au départ de l'abbaye du Val-Dieu • Pique-nique géant dans le parc de l'abbaye du Val-Dieu

MAI

Du 1er au 20 mai	Exposition au centre culturel
1er mai	Balade du centre culturel à Teuven
Du 5 au 6 mai	Exposition de poteries à l'abbaye du Val-Dieu
6 mai	1ères communions à Saint-Jean-Sart
11mai	Souper de la gym
12 et 13 mai	• Tournoi F.Sikora • 9ème Edition Matières et Sculptures
13 mai	Profession de foi à St-Jean-Sart
17 au 20 mai	• Jumelage TTC • 9ème Edition Matières et Sculptures
17 mai	1ères communions à Aubel et à La Clouse
18 mai	• Quizz Mini-Foot Pellos • Concerts du printemps à Val-Dieu
19 mai	Profession de foi à La Clouse
Du 19 au 20 mai	W-E danse africaine. Au Centre Culturel
20 mai	• Marche ADEPS • Profession de foi à Aubel • Cercle dansant pour nos seniors
23 mai	Excursion à Banneux (Amitié de l'Age d'Or Aubelois)
25 mai	• En Jeux de société au Centre Culturel • Concerts du Printemps à Val-Dieu • Permanence pour le remplissage des déclarations à l'impôt des personnes physiques à la commune
Du 26 au 28 mai	9ème Edition Matières et Sculptures
26 mai	Gala de danse
27 mai	Journées portes ouvertes du Bailou
29 mai	Collecte de sang au centre récréatif

JUIN

1er juin	Concerts du printemps à Val-Dieu
2 et 3 juin	9ème Edition «Matières & Sculptures »
2 juin	Spectacle de l'école libre
3 juin	- Fête de l'école libre • «Monsieur Léon »concert de Jean-Marc Longton au Centre Culturel
8 juin	Concerts du Printemps à Val-Dieu
Du 9 au 12 juin	Kermesse d'Aubel

9 juin	Grand Prix St Hubert
15 juin	Concerts du Printemps à Val-Dieu
17 juin	• Fête de la musique-Braderie • Cercle dansant pour nos seniors.
22 juin	Conférence «La libération du péricarde » au Centre Culturel
27 juin	Excursion à Boppard (Amitié de l'Age d'Or Aubelois)

JUILLET

1er juillet	Rallye équestre de la Croix
15 juillet	Cercle dansant pour nos seniors
18 juillet	Excursion à Munshausen et au GD Luxembourg (Amitié de l'Age d'Or Aubelois)
20 juillet	Bal aux lampions
22 juillet	Méga brocante dans les rues d'Aubel
Du 30 juillet au 3 août	Stage «Les trésors de lanature »au Centre Culturel

AOÛT

3 août	Liège-La Gleize
Du 6 au 10 août	• Stage Tennis • Stage créatif des ateliers ARTistouilles au Centre Culturel
Du 13 au 17 août	Scrapbooking au Centre Culturel
Du 17 au 19 août	Fête de Saint Jean Sart
19 août	Cercle dansant pour nos seniors
Du 20 au 24 août	Stage «1001activités autour du livre » au Centre Culturel
22 août	Excursion à Trèves (Amitié de l'Age d'Or Aubelois)
Du 24 au 26 août	Fête de Saint Jean Sart
Du 27 au 31août	• Stage créatif des ateliers ARTistouilles au Centre Culturel •Stage «Chant, percu, voix »au Centre Culturel
28 août	Collecte de sang au centre récréatif

SEPTEMBRE

1et 2 septembre	25ème Anniversaire Volley Aubel
2 septembre	Les peintres dans la rue
Du 7 au 9 septembre	Fête de La Clouse
9 septembre	Dîner de l'école de La Clouse
12 septembre	Excursion à Alden Biesen et Bokrijk (Amitié de l'Age d'Or Aubelois)
16 septembre	Cercle dansant pour nos seniors
26 septembre	Défilé de mode
30 septembre	Journée Portes Ouvertes aux écuries des coudriers

OCTOBRE

6 et 7 octobre	Bacchus 2012
14 octobre	Elections
17 octobre	Excursion à Lessines et à Thuin (Amitié de l'Age d'Or Aubelois)
21octobre	Cercle Dansant pour nos seniors
28 octobre	8ème Festival du jeu et du jouet

NOVEMBRE

3 novembre	Fête de la Saint-Hubert (Journée Agricole)
4 novembre	Fête de la Saint-Hubert (bénédictin des animaux)
Du 5 au 7 novembre	Stage de basket-ball
6 novembre	Fête de la Saint-Hubert (foire et bal populaire)
9 novembre	Souper Fromage Gym
10 novembre	Tournoi de mini-foot Celtic
17 novembre	Pierrade aubeloise du Bailou
18 novembre	Cercle dansant pour nos seniors
27 novembre	Collecte de sang au centre récréatif

DÉCEMBRE

1décembre	St-Nicolas Basket
8 décembre	Soirée Anniversaire 25 ans Fire Devils
16 décembre	Cercle dansant pour nos seniors
22 décembre	Tournoi de mini-foot de Saint Jean Sart

Aubel

Une campagne qui pétille

Planning 2012

Activités ONE, ARTistouilles le Centre Culturel & la Bibliothèque

n **MASSAGES BÉBÉS**

Les 11, 18 et 25 avril
Le mercredi à 10h30
Autres dates à suivre à l'ONE
Sur inscription au 0499 / 57. 25. 83



n **CONTES ET COMPTINES**

Pas de date fixée à ce jour à l'ONE
Réservations : 0499 / 57. 25. 83.

n **FÊTES DES BÉBÉS**

Samedi 21 avril à 16h au Centre Culturel

n **Stage « DESSINE ET VIS LA NATURE »**

Du 10 au 13/4/2012
de 9h à 16h (avec garderie jusqu'à 17h) au
Centre Culturel

Pour les enfants de 6 à 9 ans

Les enfants sont invités à découvrir la
nature aux alentours du lieu du stage.

Lors des balades accompagnées d'une
animatrice nature et d'un
plasticien, par des jeux
axés sur les 5 sens, de
petites récoltes ou des
observations, les enfants
découvrent la nature à leur
rythme.

Une fois de retour au local,
réalisations basées sur
les découvertes, ainsi que
des activités créatives
individuelles, axées sur

et les formes rencontrées,
vont permettre à l'enfant d'exprimer des
sensations et de se découvrir un talent
d'artiste "en herbes". Un peu de Land art,
un peu de peinture, des insectes bizarres,
quelques maquillages amusants et voilà



déjà la semaine finie ! Stage de la province.
Prix : 19,85 euros par enfant/semaine.

Rens. et inscriptions :
auprès de la Province 04 / 237 28 79

n **EN JEUX DE SOCIÉTÉ**

Vendredi 25 mai dès 20h

Au Centre Culturel

Vous aimez jouer, venez découvrir de
nouveaux jeux !

Le but est de rassembler des joueurs,
découvreurs, testeurs de jeux de société
avec de vrais passionnés, les bénévoles de
la Ligue des Familles et propager l'esprit
d'équipe et de collaboration pour tous.
Gratuit

Rens. auprès de la Ligue des Familles :
087/ 3125 11

n **"MONSIEUR LÉON"**

concert de Jean-Marc Longton

Dimanche 3 juin 2012 à 15h

Au Centre Culturel

«Au village il est de bon ton De
s'moquer de M'sieur Léon Les qui
disent : «M'as-tu vu ? » Le traitent
d'hurluberlu »

À travers son dernier projet jeune public,
Jean-Marc Longton nous emmène à la

découverte de
nouvelles têtes
de sa galerie de
portraits. Les

King Macadam,
Albert, Billy, Pépé
des débuts ont
été rejoints par
Monsieur Léon,
Juliette et d'autres
personnages sans
noms et pourtant
si présents dans
nos quotidiens.

Fidèle à une écriture décalée qui parle
autant aux enfants qu'à leurs
parents, Jean-Marc proposera nous
en
premier ce spectacle appelé à tourner
officiellement à la rentrée 2012 !



n **W-E DANSE AFRICAINE** (musique, percussions et danses maliennes)

Du 19 au 20/5/2012

Au Centre Culturel

Rens. et inscriptions:

Marc François : 0494/11.47.20
www.humondial.be

n **Conférence "LA LIBÉRATION DU PÉRICARDE"**

Vendredi 22 juin à 19h Au Centre Culturel
Conférence animée par Monserrat Gascon

P.A.F. : 10 euros

Renseignements : 0494/47 44 45 ou
0475/28 25 62

n **Stage "LES TRÉSORS DE LA NATURE"**

Du 30/7 au 3/8/2012 de 9h à 16h

(avec garderie jusqu'à 17h)

au Centre Culturel

Pour les enfants de 4 à 6 ans

Au cœur de la nature, des pistes, des
portes s'ouvrent à toi. Viens goûter
l'art de la cuisine sauvage. Fabrique
tes encres et peintures végétales ou
minérales, concocte des remèdes pour
«petits bobos», des lotions et des
parfums. Tu repartiras avec ton carnet
qui te permettra d'être le gardien et le
messager de ces savoirs.

Stage de la province.

Prix : 24,80 euros par enfant/semaine.

Rens. et inscriptions :
auprès de la Province 04 / 237 28 79

n **Stage CRÉATIF DES ATELIERS ARTISTOUILLES**

Du 6 au 10 août 2012 de 9h à 12h

au Centre Culturel dans l'atelier
ARTistouilles

Pour les enfants de 9 à 12 ans

Dessin, peinture, bricolage ou autres
techniques seront abordées de manière
créative tout au long ces matinées.

Prix : 35 euros par enfant /semaine

Renseignements:auprès d'ARTistouilles
087/ 530852(inscriptions à partir du 29/5)





n **SCRAPBOOKING**

Du 13 au 17 août de 9h à 12h
au Centre Culturel dans l'atelier
ARTistouilles

Pour adultes et enfants

Prix : 13 euros/pers. et par jour (possibilité
de venir 1, 2, 3 ou 4 avant-midi)

Rens. et inscriptions :

Auprès de Valérie Beckers-Martinussen
0495 / 160 169

n **Stage "1001 ACTIVITÉS AUTOUR DU LIVRE"**

Du 20 au 24/8/2012 de 9h à 12h au
Centre Culturel dans l'atelier ARTistouilles
Pour les enfants de 3 à 6 ans

Dessin, peinture, bricolage ou autres
techniques seront abordées de manière
créative tout au long ces matinées.

Prix : 15 euros par enfant /semaine

Rens. et inscriptions :

auprès de la Bibliothèque 087 / 68 72 00



n **Stage CRÉATIF DES ATELIERS ARTISTOUILLES**

Du 27 au 31/8/2012 de 9h à 12h au
Centre Culturel dans l'atelier ARTistouilles
Pour les enfants de 6 à 9 ans

Prix : 35 euros par enfant /semaine

Renseignements:

Auprès d'ARTistouilles 087/ 53 0852
(inscriptions à partir du 29/5)

Entre ce stage et le suivant, une garderie
(gratuite) est organisée sur le temps de
midi afin de permettre aux enfants de
rester en stage toute la journée.

n **Stage "CHANT, PERCU, VOIX"**

Du 27 au 31/8/2012 de 13h à 16h au
Centre Culturel

Pour les enfants de 6 à 9 ans

Prix : 45 euros/semaine

Rens. et inscriptions :

auprès de Carmelo de l'asbl Musicville
0496/ 62 22 85

n **8^{ÈME} FESTIVAL DU JEU ET DU JOUET DE LA LIGUE DES FAMILLES**

Dimanche 28 octobre 2012

au Centre Culturel.

Les organisateurs se réservent le droit d'annuler
si le nombre d'inscrits n'est pas suffisant.

Portes ouvertes du Centre Culturel et exposition des ateliers ARTistouilles Samedi 21 avril 2012

à la bibliothèque, le Centre Culturel, la Galerie d'Art

Gratuit, entrée libre

mais réservations souhaitées pour une question d'organisation.

Venez découvrir, rencontrer les professeurs, les animateurs et même
essayer les activités qui se déroulent au Centre Culturel:

Diction-déclamation • Stretching respiratoire des méridiens et des chaînes
musculaires • Danse Aubel 1900 • Guitare sans solfège • Théâtre • Animation
lecture – Kamishibai • Djembé • Danse africaine • Scrapbooking •

Ateliers créatifs ARTistouilles.

Renseignements à la Bibliothèque : 087 / 687 200

Ou ARTistouilles : 087 / 53 08 52

C'est aussi **la journée de la fête des bébés**
et de **"je lis dans ma commune"**



Foire du livre au hall omnisports Dimanche 29 avril 2012 de 9h à 16h

Pour tous !!!

Rens. et inscriptions à la bibliothèque :
087/ 687 200

Entrée libre.





◀ Nettoyage des talus à La Clouse

Evolution du chantier ▶
de la nouvelle aile de l'école de La Clouse



◀ Réfection pluriannuelle
du tarmac des rues de notre bourgade

Confection, assemblage et pose
d'un porte-vélos Place Nicolaï



◀ Plantation et nouvel aménagement du
parking du hall omnisports

Confection, assemblage et pose
d'un porte-vélos Place Nicolaï



◀ Réfection du trottoir rue de Gorhez

Réparation de la route de La Clouse ▶



Amélioration de
l'égouttage
à Heupelen

Elagage et entretien
des bas-côtés
rue de Gorhez

Décrassage et
nettoyage des
accotements à
Saint-Jean-Sart



Vie paroissiale

a) Paroisses

Site internet de l'unité pastorale Aubel – Thimister – Clermont : www.up-ephata.be

I) Aubel : Saint-Hubert

Rue de la Station, 10 Tél. : 087/68.70.11

Heure messe :
Samedi : 17h30

II) La Clouse : St Antoine

Rue de la Station, 10 Tél. : 087/68.70.11

Heure messe :
Samedi : 19h. (le 1er samedi du mois)
Remarque : Si le premier du mois tombe un dimanche, ce week-end ne sera pas considéré comme étant le premier du mois mais bien le quatrième ou le cinquième. C'est le samedi qui détermine l'ordre des week-ends.

III) St-Jean-Sart : St Jean-Baptiste

Rue de la Station, 10 Tél. : 087/78.70.11

Heure messe :
Dimanche : 9h15 (le 1er dimanche du mois)
Remarque : Si le premier du mois tombe un dimanche, ce week-end ne sera pas considéré comme étant le premier du mois mais bien le quatrième ou le cinquième. C'est le samedi qui détermine l'ordre des week-ends.

Autres contacts :

Vicaire :
Abbé Dominique CHABOTEAU Tél. : 087/78.70.94 E-mail :
d.chaboteau@skynet.be

Assistant paroissial :
Laurent CORNET Tél. : 087/30.04.41 E-mail :
laurentcornet@skynet.be

IV) Abbaye du Val-Dieu

Communauté chrétienne du Val-Dieu Tél.: 087/69.28.24 E-mail :
abbaye@val-dieu.net
URL : www.val-dieu.net

Heures des messes :

Du lundi au samedi :

Laudes à 8h00 et vêpres à 17h00

Dimanches et jours de fêtes : Laudes à 9h30

Messe à 10h30

Bénédiction des automobilistes à 16h00 Vêpres à 16h15

b) Groupements paroissiaux

Benoît SIMONS Tél. : 087/68.82.29
Route du Château Magis, 5

Fabrique d'Eglise de Saint-Jean-Sart

Alexis VANDERHEYDEN Tél. : 087/68.76.25
Sart, 42

Fabrique d'Eglise de La Clouse

Joseph KEVERS Tél. : 087/44.68.44
Val Berwinne, 5 4890 Clermont

Foi et Lumière

Jeannie ROGISTER Tél. : 087/68.69.43
Rue Neuve, 11

Equipe relais d'Aubel et La Clouse

Pol BOUR Tél. : 087/68.86.88
Rue de Val Dieu, 28

Equipe relais de Saint-Jean-Sart

Albert BECKERS Tél. : 087/68.83.84
Marnières, 7

Cercle Paroissial d'Aubel

Jean VAESSEN Tél. : 087/68.67.57
Rue de Battice, 28

Salle polyvalente (réunions, théâtres, concerts, ...)
Rue de la Station, 41

c) Unité Scoute

Véronique et Philippe Vanwersch Tél. : 087/68.81.24
Maeshof, 140 E-mail : lesscouts@aubel.be
URL : www.unitescouteaubel.be

Baladins : 6-7 ans
Louveteaux : 8-12 ans
Louvettes : 8-12 ans
Scoutes : 13-15 ans
Scouts : 13-15 ans
Pionniers : 16-17 ans
Pionnières : 16-17 ans

d) Chorales

Chorale d'Aubel

Henri BIEMAR Tél. : 087/68.77.32
Rue de la Bel, 10

Chorale de La Clouse

Adolphe REUL Tél. : 04/379.47.46
Rue des Trois Rois, 48
4600 Visé

Chorale de St Jean-Sart

Monique PIRON Tél. : 087/68.60.01
Graedt, 5

Aubel
Une campagne qui pétile



Enseignement - Enfance

Enseignement

I) Réseau communal

Ecole La Clouse

Directrice : Mme Dumont
Clouse-Village, 90

Tél. : 087/68.10.20
E-mail : ecolelaclouse@aubel.be
URL : www.ecoledelaclouse.be

Services assurés par l'école :

Maîtresses d'adaptation et de remédiation; Choix du cours philosophique;
Maîtresse spéciale d'éducation physique (gymnastique et natation);
Piscine dès la maternelle (gratuit);
Transport scolaire gratuit;
Cours de deuxième langue (néerlandais) dès la troisième maternelle;
Garderie de 7h30 jusqu'à 18h00 et lors des journées de conférence.

Ecole de St Jean-Sart

Directeur : M. Haccour
Rue des Platanes, 33

Tél. : 087/68.65.42
E-mail : ecole.sjs@belgacom.net

Services assurés par l'école :

Maîtresses d'adaptation et de remédiation;
Choix du cours philosophique;
Maîtresse spéciale d'éducation physique (gymnastique et natation);
Transport scolaire gratuit;
Cours de deuxième langue (néerlandais) dès la troisième maternelle;
Garderie de 7h45 à 18h00.

II) Réseau libre

Ecole libre d'Aubel

Directrice : Monique Stas Tél. : 087/68.79.08 E-mail : ecole.libre@aubel.be
URL : www.ecolelibredaubel.be

Ecole maternelle et primaire Rue de Gorhez, 13

Ecole primaire
Rue de la Station, 18

Services assurés par l'école :

Maître d'adaptation et de remédiation;
Maître spécial d'éducation physique (gymnastique et natation);
Transport scolaire gratuit;
Apprentissage du néerlandais dès la 3ème maternelle;
Cours de deuxième langue (néerlandais) en 5ème et 6ème année;
Garderie dès 7h30 et après 15h30. Etude dirigée jusqu'à 17h00

Enseignement général et technique

Collège Notre-Dame Gemmenich (voir annonce page 23)

Services à l'enfance

I) ONE

Office National pour l'Enfance Tél. : 087/68.73.32 Place Albert 1er, 8A
GSM : 0499/57.25.83 URL : www.one.be

Consultations pour les nourrissons trois jeudis par mois de 14h à 16h00 sur rendez-vous. Les consultations sont assurées par le Docteur Didier Huart.

Permanence téléphonique tous les lundis, mardis, mercredis et vendredis de 8h30 à 9h30.

Pour tout renseignement concernant les gardiennes ONE, veuillez sonner au 087/33.43.38

II) CRPE

Centre Régional de la Petite Enfance Tél. : 087/33.43.38 Rue des Martyrs, 44 4800 Verviers Fax : 087/33.91.23 URL : www.crpe.be

Les accueillantes d'enfants du Centre Régional de la petite enfance ont aujourd'hui pignon sur rue. Vous pouvez les identifier facilement, dans la commune, grâce aux affiches autocollantes ou aux supports rigides qu'elles disposent sur leurs façades et sur leurs portes.

III) Comme à la maison (accueil extra-scolaire)

Rue de Gorhez 13 (Pavillon Ecole Libre)
4880 Aubel

GSM : 0497/76.17.85

URL : www.comme-a-la-maison.be

Pour quelques heures, une demi-journée ou pour la journée entière, Comme à la Maison accueille tous les enfants âgés de 2,5 ans à 12 ans, dans un univers qui leur est entièrement dédié.



Aide - Services - Secours

a) Centre Public d'Action Sociale (C.P.A.S.)

C.P.A.S. Tél. : 087/30.62.80
Place Albert 1er, 8 Fax : 087/89.18.13

Présidente : Béatrice STASSEN-WEERTS Tél. : 087/30.62.84 E-mail :
presidente.cpas@aubel.be

Secrétaire : Victor GERARDY Tél. : 087/30.62.83 E-mail :
secretaire.cpas@aubel.be

Receveuse : Françoise BARE Tél. : 087/30.62.84
Permanence le lundi après-midi E-mail : francoise.bare@aubel.be

Assistants sociaux :

Murielle KEVERS-CHARLIER Tél. : 087/30.62.80 E-mail :
murielle.charlier@aubel.be

Cathérine SCHERER Tél. : 087/30.62.81 E-mail :
catherine.scherer@aubel.be

Isabelle Christophe Tél. : 087/30.62.82 E-mail :
isabelle.christophe@aubel.be

Permanences :

Du lundi au vendredi : 9h00 à 11h00

Fermé le mercredi

Les assistants sociaux se rendent à domicile

Services prestés :

Service d'aide sociale, revenu d'intégration ; Aide aux réfugiés politiques ;
Service de guidance budgétaire ;
Aide à la réinsertion professionnelle ; Subsidés
socio-culturels (Article 27) ; Allocation
d'handicapé (Handicontact) ; Demande de pension ;
Avantages sociaux ;
Chèques chauffage (du 01/01-> 31/12) ;
Fonds énergie ;
Droit de tirage (eau).

b) Agence locale pour l'emploi (A.L.E.)

Christine HELLIN Tél. : 087/68.01.31
Place Nicolai, 1 E-mail : ale@aubel.be

Fonction : mise en contact de travailleurs ALE (chômeurs complets indemnisés)
avec des particuliers, des écoles, des ASBL ou des pouvoirs locaux pour des aides
dans les domaines suivants : le jardinage, le bricolage (peinture, tapissage,...),
l'accompagnement ou la surveillance d'enfants, de personnes malades, âgées ou
handicapées, la garde d'animaux domestiques ou l'accomplissement de formalités
administratives.

L'A.L.E. s'occupe également de la promotion des aides à l'emploi auprès des
demandeurs d'emploi et des employeurs.

L'A.L.E. informe aussi sur le système des Titres Services.

Horaires : Mardi et vendredi : de 9h00 à 12h00 et de 13h00 à 16h00.

c) Résidence La Kan

Madame Leclair-Mihaljevic Francine Tél. 087/30.62.00 Rue Kan, 79 Fax
087/30.62.09 E-mail : La.kan@aiomsnet.be

URL : www.aiomsnet.be

Projetdevie : Assurer le bien-être des résidents dans un accompagnement
de qualité en prenant en considération la personne dans sa globalité :
physique, psychologique, sociale et spirituelle.

Le Bailou

Le Bailou ASBL Tél. : 087/68.85.67 Rue de Battice, 57 E-mail :
lebailou@hotmail.com URL : www.lebailou.be

Accueil en service de jour de personnes adultes, hommes ou femmes,
bénéficiaires de l'AWIPH, atteints de déficience mentale modérée ou
sévère, de troubles moteurs graves ou de paralysie cérébrale.

Horaires : De 9h à 16h

Atelier Bavard

Atelier Bavard ASBL GSM : 0495/30.54.54 Rue de Battice, 57
E-mail : atelier.bavard@aubel.be URL : www.atelier-bavard.net

ASBL active dans le domaine de l'apprentissage de la communication
d'enfants handicapés.

f) Justice de Paix

Justice de Paix Limbourg - Aubel Tél. : 087/68.74.56
Rue de la Bel, 16 Fax : 087/68.80.80
Traite de tous les litiges dont l'enjeu est inférieur à 1.860 €.

Traite certaines matières particulières, quelque soit le montant en jeu.
Horaires : Du lundi au vendredi de 8h30 à 12h30.

g) Service déplacement du CPAS

Pour organiser vos déplacements (visites médicales, courses, rendez-
vous divers, etc.), contacter, si possible 48 heures à l'avance, le
0495/77.29.33 et ce, du lundi au vendredi de 16h00 à 18h00 uniquement.

h) Aide et Soins à Domicile de l'Arrondissement de Verviers

Le Centre de coordination aide & soins à domicile La

Croix Jaune et Blanche • Le service Aide familiale

rue de la Banque, 8 - 4800 Verviers Tél. : 087/32.90.90

L'Alternative

Rue Peltzer de Clermont 34 - 4800 Verviers Tél. : 087/31.55.86

Aide & soins à Domicile - Verviers, est le fruit de la fusion de quatre
A.S.B.L. impliquées depuis de nombreuses années dans les soins et
services à domicile. Pour plus d'informations, consultez le site internet :
www.fasd.be/verviers/

i) Services médicaux et paramédicaux

Laboratoire d'analyses

CH Peltzer La Tourelle

Tél. : 087/68.79.95

Rue de la Station, 2

Centre de prélèvements : du lundi au vendredi de 7h30 à 9h30

Consultation de cardiologie : lundi et mardi (sur rendez-vous)

Laboratoire Collard

Place Albert 1er, 35

Tél. : 087/30.60.60

Ouvert du lundi au samedi de 7h00 à 9h30

Croix-Rouge Tél. : 087/44.81.09 Rue de la Bel, 16B Gsm : 0496/17.39.35

URL : www.cr-welkenraedt-aubel.be

Formation soins et secours

Collecte de sang : 29/05/2012, 28/08/2012, 27/11/2012 de 15 à 20h00 au centre récréatif,
rue de Battice, 57 à 4880 Aubel. Pour connaître les dates des prochaines collecte,
consultez le site internet : www.transfusion.be

Prêt de matériel : Tél. 0499/14.25.99 ou 0495/79.24.27 - Livraison à domicile.

Transport non-urgent en ambulance et postes préventifs de secours

Pour réserver une ambulance (transport non-urgent) ou demander la mise à
disposition d'un poste préventif de secours, veuillez contacter le Centre de Secours
de la Zone de Verviers (tél.105).

Acupuncteur

Marc-David Pirotte

GSM : 0476/37.07.10

Bois d'Ansy, 271B

Chirurgien (généraliste)

LAURENT Stanislas

Rue des Bocages, 23

GSM : 04/349.44.55

Dentistes

BONJEAN Alain

Tél. : 087/68.63.56

Rue de Battice, 42

DEBATTY Bertrand

Tél. : 087/68.63.52

Rue Tisman, 17

DONOLO Rosana

Tél. : 087/68.63.56

Rue de Battice, 42

JOSKIN Jean-Marc

Tél. : 087/68.62.21

Route de Val-Dieu, 55

LEENAERTS Murielle

Tél. : 087/68.62.21

DE GRAEVE Christel (orthodontiste)

DOMKEN Olivier

CHICHOYAN Florence

Route de Val-Dieu, 55

MATHIEU Patrick

Tél. : 087/68.63.56

Rue de Battice, 42

TECHY Sandrine

Tél. : 087/68.63.52

Rue Tisman, 17

Dermatologue

BRAHAM Catherine

Tél. : 087/68.78.78

Rue St Antoine, 2

CORNET Francine

Tél. : 087/68.78.78

Rue St Antoine, 2

Dietéticienne

DRION France

Rue de Verviers 24

4651 Battice

Gsm : 0495/90.91.03

(voir annonce page 45)

Aubel
Une campagne qui pétile

Infirmière privée

SCHYNS Gaëlle	Tél. : 087/66.28.33
Clos des Aubépines, 9	Gsm: 0496/32.88.67
Kinésithérapeutes	
BONTEN Béatrice	Tél. : 087/68.61.38
Raer, 110	
BOURET Gérard	Tél. 087/70.29.39
Raer, 98	GSM : 0495/33.86.08
CORNET Caroline	Tél. : 087/31.71.30
Clos des Aubépines, 7	Gsm : 0478/30.63.92
DENOËL Françoise	Gsm : 0473/82.02.59
Place Nicolaï, 3	
DOLL Steve	Gsm : 0475/44.03.10
Rue de Battice 108F	
DUFERT Jacques	Tél. : 087/68.63.32
Place Albert Ier, 16	
HOEBANX Chantal	Tél. : 087/68.60.50
Rue de Station, 30	
JANSSEN Christiane	Tél. : 087/68.69.59
Route Château Magis, 24	
LAHAYE Sarah	Tél. 087/68.66.51
Rue de Gorhez, 88	Gsm : 0498/66.58.06
LECLOUX Sabine	Tél. : 087/68.78.10
Kan, 67	
MAURER Christine	Tél. : 087/68.69.89
Rue de Messiert, 222	
MEEUX Michael	Gsm : 0479/79.01.02
Rue de Battice 108F	
NOËL Véronique	Gsm : 0495/13.80.75
Rue de la Station, 53	
VANSPAUWEN Joseph	Tél. : 087/68.68.48
Rue du Vieux Tilleul, 27	

Logopèdes

ANCION Valérie	Tél. : 087/70.29.39
Raer, 98	
DONEA Geneviève	Tél. : 087/68.64.08
Rue de Gorhez, 31	
MEYERS	Tél. : 087/68.72.66
Route de Val-Dieu, 69	
PAQUET Sophie	Gsm : 0496/16.95.90
Rue de Gorhez, 66	
ZANIN Carol	Gsm :
Place Albert Ier, 2/2	

Médecins généralistes

CHOJNACKI Olivier	Tél. : 087/68.86.26
Rue Albert Baltus, 2	
CLOES Philippe	Tél. : 087/44.62.67
Rue de la Station, 53	
CONSTANT Léon	Tél. : 087/68.68.33
Rue de la Station, 53	
HUART Didier	Tél. : 087/68.65.21
Rue Tisman, 21	
LONGTON Jonathan	Tél. : 087/34.14.00
Rue de la Station, 53	
MEURENS Astrid	Tél. : 087/68.76.73
Rue des Bocages, 19	
VIEILLEVOYE Joseph	Tél. : 087/68.74.63
Rue Haes, 6	

Médecins de garde :

Un numéro unique pour les communes d'Aubel, Thimister et Herve:
087/30.01.23

Heures d'activité :

Week-end : du samedi 8h au lundi 8h
Fériés : de la veille 19h au lendemain 8h

Neurologue

DE NIJS Claude	Tél. : 087/68.86.00
Neurologue – chirurgien	Bois d'Ansy, 271

Ostéopathe

GERMAIN Marc, D.O.	Tél. : 087/68.64.46
Rue des Bocages, 17	Fax : 087/68.81.00
NOËL Véronique, D.O.	Gsm : 0495/13.80.75
Rue des Bocages, 17	

Pédiatre

SMETS - VANDENBOSCH Kristel	Gsm : 0498/52.92.99
Rue de la Station, 53	

Pédicure médicale - orthoplastie

Véronique JANSSEN	Tél. :
0 4 / 3 8 1 . 1 2 . 1 3	
La Panck, 106	Gsm : 0478/59.06.17
3790 Fouron-St-Martin	(voir annonce p40)

Pharmacies

Pharmacie DETRY S.P.R.L.	Tél. : 087/68.70.34	Rue de la Station, 24	Gsm :
	0486/28.64.82		Fax : 087/68.84.40
Pharmacie MEECKERS	Tél. : 087/68.79.07		

Place Antoine Ernst, 5

V. PHARMA

Tél. : 087/68.70.57

Place Nicolaï, 6

Pour les pharmacies de garde, consultez les sites www.pharmacie.be ou www.upve.be. Il suffit d'y introduire le code postal de la commune et vous obtiendrez une liste des pharmacies qui assurent le service de garde.

Par téléphone : 0900/10.500 (0,50€/min.) - ou 070/22.33.32

Psychothérapeutes

Spirale Positive (Yves Bree et Cécile Piérat)	Tél. : 087/68.75.25
Oudemoeider, 161A	Gsm : 0495/33.51.91
	E-mail : spiralepositive@gmail.com
	URL : www.spiralepositive.be

Sages-Femmes

BERTRAND Caroline	Tél. : 087/67.85.00
Messiert 241	GSM : 0477/24.34.56

j) Mutualités

Mutualités chrétiennes	Tél. : 087/68.10.56
Rue de Battice, 24A	URL : www.mc.be
Permanences :	
Lundi : de 9h00 à 12h00	Mardi : de 9h00 à 12h00
Jeudi : de 9h00 à 12h00 (service social)	set de 14h00 à 16h00
En dehors de ces heures, nous vous recevrons sur rendez-vous.	

Solidaris Mutualités	Tél. : 087/68.84.42
Place Nicolaï, 9	URL : www.solidaris.be

Permanences :
Mardi : de 8h45 à 12h30 et de 13h30 à 16h45
Jeudi : de 8h45 à 12h30

Mutualité neutre	Tél. : 087/68.88.55
Place Albert Ier, 35	URL : www.mut206.be

Permanences :
Mardi : de 8h30 à 13h00
Mercredi : de 8h30 à 13h00
Vendredi : de 13h00 à 17h00

k) Principaux services de secours

Ne téléphonez aux services de secours qu'en cas d'URGENCE.

Donnez aux services 100 et 101 tous les renseignements utiles :

> la nature des FAITS

> L'ADRESSE et le LIEU des faits (commune, rue, numéro de maison, etc...)

> Les appels aux services de secours 100 - 101- 103 - 107 - 108 - 110- 112 sont gratuits !

Service médical d'urgence 100 Ambulances et Pompiers 100 Numéro non urgent : 087/67.49.91

Police 101 Numéro non urgent : 087/67.40.13

Antenne de Police d'Aubel Tél. : 087/30.63.20

Fax : 087/30.63.29

Place Albert Ier, 4

Agents de quartier :

STOMMEN Nathalie et COLS Eric Gsm : 0470/86.86.90

Ecoute-Enfant de la communauté Française 1 0 3

Croix-Rouge 1 0 5

Télé-Accueil 107

Difficultés de vie « Quelqu'un à qui parler » 24h/24 dans l'anonymat.

Telephonhilfe 1 0 8

Anonyme Lebenshilfe rund um die Uhr

Child Focus 110

Centre Européen pour Enfants Disparus et Sexuellement Exploités.

Appel d'urgence européen 112

Centre Antipoison 070/245.245

Centre des brûlés 04/366.72.94

S.O.S. Pollution 070/23.30.01

Ecoute Jeunes 078/15.44.22

Centre de prévention du suicide 0800/32.123

Ecoute 24h/24 dans l'anonymat. 02/649.95.55

Cancerphone 0800-15.800

Fondation contre le cancer

Prévention SIDA 02/733.72.99

S.O.S. Solitude 02/548.98.08

Parents-Secours 04/341.10.99

Info-Drogues 02-227.52.52

24h/24

Alcooliques Anonymes Liège 04/240.24.24

Aywaille 04/384.74.98

L'alcoolique est un malade qui peut être sauvé. Permanence 24h/24.
7 jours/7 dans l'anonymat.

Accidents d'aviation 100

En cas d'accidents d'aviation prévenir immédiatement le service 100. A défaut (téléphone occupé ou en dérangement) avvertir la Force Aérienne R.C.C. 02/751.46.16 ou 02/752.44.79, ou Fax : 02-752.42.01, soit la Police 101, soit le Service d'incendie.

Economie - commerce

a) Professions libérales

Avocats

Gerardy Lucie Tél. : 087/68.67.69
Rue de la Station, 47

PIRON JACQUES Tél. : 087/68.69.00
Rue Haes, 2

(voir annonce page 47)

ROYEN Ghislain Tél. : 087/68.14.14
Côte d'Hagelstein, 23-25

Architectes

DONEA Jean-Pierre & GARSOUX Roger Tél. : 087/44.89.77
Rue du vieux Tilleul, 9 Gsm : 0495/24.77.92

FRANCOIS Julie Tél. : 087/68.10.34
Rue Château Magis, 22 Fax : 087/44.89.77

GEORGE José Gsm : 0472/42.32.70
Messitert, 264

JACQUET DANY Tél. : 087/68.10.34
Rue de la Marnière, 15 Fax : 087/68.10.35

LHOEST Nathalie Gsm : 0474/97.17.23
Lammerschot, 16

E2 Architecture (MEECKERS Eric) Tél. : 087/68.86.08
Place Antoine Ernst, 30-31 Fax : 087/68.86.08

MEYERS Ludo Tél. : 087/68.86.31
Rue de Val-Dieu, 50 Fax : 087/68.86.31

PIRET Michel Tél. : 087/68.78.77
Rue de Merckhof, 20 Fax : 087/68.64.50

Architecte d'intérieur

Juste D Tél. : 087/68.10.21
Rue de la Bel, 2 Fax : 087/68.10.22

Notaires

BINET Philippe Tél. : 087/68.76.35
Rue de la Bel, 51 Fax : 087/68.65.49

MERTENS Philippe Tél. : 087/68.02.88
Place de la Victoire, 2 Fax : 087/68.02.80

Vétérinaires

CABINET VÉTÉRINAIRE BERG & DAT Tél. : 087/68.11.00
Clabater, 59

(voir annonce page 49)

CENTRE VÉTÉRINAIRE Tél. : 087/44.65.53
Rue de Battice, 110 Fax : 087/46.29.01

(voir annonce page 4)

DEGOTTE Jean-Marie Tél. : 087/68.77.20
Birven, 6

DEGOTTE-CLOOT Tél. : 087/68.85.15
(voir annonce page 39)

HALLEUX Victor Tél. : 087/68.72.79
Rue Haes, 8

HERMAN CLAUDINE Tél. : 087/68.61.49
Place Albert 1er, 16

(voir annonce page 43)

Pelsser Jean-Michel Tél. : 087/68.60.50
Rue de la Station, 30

Vandekinderen I. Tél. : 087 68 1100
Hagelstein, 59 Gsm : 0476.92.62.74

XHONNEUX Marc Tél. : 087/68.68.47
Kan, 74

b) Commerçants et P.M.E.

Acupuncteur

Marc-David Pirotte GSM : 0476/37.07.10
Bois d'Ansy, 271B

Agences immobilière

IMMOBILIÈRE VERVIÉTOISE D'AUBEL

Place Albert 1er, 1 Tél. : 087/33.03.48

(voir annonce 4^{ème} page de couverture et page 19)

Agences de voyage

Voyages sans détours Tél. : 087/68.80.07
Rue de Battice, 108H Fax : 087/68.80.06

www.thomascoktravelshop.be

Alarmes

ADE SECURITY Tél. : 087/68.13.59
Rue de Battice 130 C Gsm : 0472/66.53.07

(voir annonce page 47) Fax : 087/68.13.58

URL : www.ade-security.be

VANWERS Vincent Tél. : 087/68.78.48
Rue Neuve, 3A Fax : 087/68.78.49

(voir annonce page 40) URL : www.vanwers.be

Alimentation générale - Epicerie

Aldi URL : www.aldi.be Rue de Battice, 142

Alimentation du Centre S.P.R.L. Tél. : 087/68.66.36 Place Antoine Ernst, 23-24

Chez Ghislaine Tél. : 087/68.81.89 Place Albert 1er, 27

CARREFOUR MARKET Tél. : 087/68.14.70
Rue de Battice, 140

(voir annonce page 46) Fax : 087/68.67.32

Les Primeurs Aubeloises Tél. : 087/68.66.36 Place Antoine Ernst, 23-24

Alimentation pour animaux

TOM & CO Tél. : 087/34.19.83
Rue de Battice, 125 B (voir annonce page 46)

Alimentation surgelée

O'Cool

Rue de Battice, 125 A

Aménagement de jardins

CÉDRIC SPORCQ création & entretien d'espaces verts

Clos du Terroir, 10

Gsm : 0495/23.66.17

Fax : 087/74.06.64

Tél. : 087/66.00.86

(voir annonce page 42)

Le Théâtre de la Verdure

Route du Château Magis, 18

So Green sprl

Tél. : 087/68.67.85

Rue Saint Hubert, 37

Gsm : 0474/94.40.22

Aménagement d'extérieurs

CH. GERON SPRL

Rue des Platanes 25

Tél. 087/68.82.62

(voir annonce page 49)

Gsm : 0497/34.68.96

Aménagement d'intérieurs

COOCK'IN

(voir annonce page 51)

Animalerie

TOM & CO

Tél. : 087/34.19.83

Rue de Battice, 125 B

(voir annonce page 46)

Antiquités

CRUTZEN Luc

Tél. : 087/85.29.73

Rue Hagelstein 61/B

Art de la table

TABLE A PART

Tél. : 087/78.61.16

Rue de la Bel, 15

(voir annonce page 44)

Art floral

TABLE A PART

Tél. : 087/78.61.16

Rue de la Bel, 15

(voir annonce page 44)

Articles religieux

LE RAMEAU D'OLIVIER

Tél. : 087/69.28.40

Magasin de l'abbaye du Val-Dieu

Fax : 087/69.28.41

Val-Dieu, 227

URL : www.val-dieu.net

Artisanat

Animatrice AZZA (Valérie Beckers-Martinussen) GSM : 0495/160.169 Messitert,

225A

URL : site.azzaworld.com

Assurances

Assurances Gerardy S.P.R.L. Tél. : 087/68.01.68 Rue de la Station, 45 Fax :

087/68.68.04 URL : www.gerardy.be

Bureau HICK SPRL

Tél. : 087/68.77.28 Rue

de Battice, 108 Fax : 087/68.77.00

GROUPALIA SPRL - CABAY ASSURANCES

Tél. : 087/68.65.09

Place Antoine Ernst, 14

Fax : 087/68.65.60

(voir annonce page 39)

URL : www.groupalia.be

Audits énergétiques

DONEA Jean-Pierre & GARSOUX Roger

Tél. : 087/44.89.77

Rue du vieux Tilleul, 9 GSM : 0495/24.77.92 Fax : 087/44.89.77

E2 Architecture (MEECKERS Eric) Tél. : 087/68.86.08 Place Antoine Ernst, 30-31

Fax : 087/68.86.08 FRANCOIS Julie Gsm : 0472/42.32.70

Rue Château Magis, 22

JACQUET Dany

Gsm : 0474/97.17.23

Rue de la Marnière, 15

MEYERS Ludo

Tél. : 087/68.86.31

Rue de Val-Dieu, 50

Fax : 087/68.86.31

Automobiles

Alain SPRONCK GPS Services Tél. : 087/68.72.05 Route de Val-Dieu, 97 Gsm :

0476/01.92.69 URL : www.as-gps.be

AUTO SERVICES AUBEL (toutes marques)

Tél. : 087/56.93.69

Rue de Battice, 94

Gsm : 0496/12.10.93

(voir annonce page 40)

Fax : 087/56.92.84

Ebac Aubel (VW- Audi) Tél. : 087/68.74.93 Place de la Victoire, 7 Fax : 087/68.83.77

URL : www.ebac-auto.be

Garage BILLEN S.P.R.L. (Peugeot) Tél. : 087/68.71.91 Rue de la Bel, 32 URL : http://

billen.reseau.peugeot.be

GARAGE LECLOUX (RENAULT)

Garage RENAULT VERVIERS

Tél. : 087/68.78.25

Rue de Battice, 132

URL : www.renault.be

(voir annonce page 23)

Garage SOMJA (Ford)

Tél. : 087/68.72.13

Messitert, 220

URL : www.ford.be

Garage WILLEMSSENS (Citroën)

Tél. : 087/68.85.85

Rue de Battice, 130A

Fax : 087/68.85.66

URL : www.citroen-willemsens.be

PIRENNE & Fils SPRL (Citroën)

Tél. : 087/68.70.59

Hagelstein, 63

Fax : 087/68.68.43

URL : www.garage-pirenne.be

Anbel
Une campagne qui pétille

Bancs solaires	
ABSOLUTE WHITE Route de Val-Dieu, 92	Tél. : 087/68.66.95 GSM : 0495/30.00.41 Fax : 087/68.80.58

Banques	
FINTRO CABAY EVRARD S.A. Place Antoine Ernst, 14 (voir annonce page 39)	Tél. : 087/68.74.86 Fax : 02/228.21.13 URL : www.groupalia.be
CBC Banque Place Nicolaï, 5	Tél. : 087/39.45.70 Fax : 087/39.45.79 URL : www.cbc.be
Crédit Agricole Rue de Battice, 108	Tél. : 087/68.61.94 Fax : 087/68.77.00 URL : www.credit-agricole.be
Dexia Banque (Belfius) Place Nicolaï, 26	Tél. : 087/68.02.90 Fax : 087/68.02.99 URL : www.dexia.be
BNP Paribas Fortis Banque Place Albert Ier, 13	Tél. : 087/44.04.30 Fax : 02/228.51.77 URL : www.fortisbank.com
ING Banque Place Antoine Ernst, 6	Tél. : 087/68.02.00 fax : 087/68.02.08 URL : www.ing.be

Bien-être	
Acupuncture Marc-David Pirotte Bois d'Ansy, 271	GSM : 0476/37.07.10
Aquea (ventes de spas, piscines, saunas, hammams) Rue de Battice, 121	Tél. 087/30.15.28 Gsm : 0495/50.35.28 E-mail : info@aquea.be URL : www.aquea.be
Brigitte Snoeck (massages, thérapies) Prévent, 352 B	Tél. : 087/68.64.34 GSM : 0478/42.75.98 Fax : 087/68.64.34 E-mail : snoeck_brigvoix@hotmail.com URL : www.arandu.be Gsm : 0472/09.40.25
Cely'n (soins Enelph) Rue Saint-Hubert, 73	Tél. : 087/68.66.77 Gsm : 0475/517.592
Consultant indépendant en bien-être Rue des Bocages, 39	Gsm : 0475/48.42.68
Le Haras de La Clouse (éthologie équestre, techniques déstress)	
Natur Essence (produits naturels et bio) Rue de Battice, 92	Tél. : 087/68.70.79 Fax : 087/68.70.79 URL : www.natureessence.eu
Stretching thérapeutique et des méridiens Centre Culturel (Place Albert Ier, 8)	Tél. : 087/68.62.45 Gsm : 0495/31.12.95

ZENITUDE - CENTRE DE FITNESS Rue Tisman, 11 (voir annonce page 41)	Gsm : 0483/50.25.08 E-mail : info@zenitude-fitness.be URL : www.zenitude-fitness.be
---	--

Bijoux – Création	
DESWYSEN Christelle Place Antoine Ernst, 8	Tél. : 087/68.68.87 Fax : 087/68.68.87 URL : www.christelledeswysen.be
VAESSEN Jean (horloger) Rue de Battice, 12	Tél. : 087/68.67.57

Bijoux – Fantaisie	
Boutique A.T.I. Rue de Battice 20	Gsm : 0498/16.07.48
Denoël – Droeven (mercerie) Place Nicolaï, 2	Tél. : 087/68.67.05 GSM : 0497/39.73.93
Boutique Ophély'z Place Nicolaï, 21	Tél. : 087/78.66.26

INSTITUT CHRISTIANCE Place Antoine Ernst, 33 (voir annonce page 43)	Tél. : 087/68.70.20
--	---------------------

Biogastronomie Cuisine des 271 sens Rue de Battice, 271	Tél. : 087/68.82.85 (après 20h) URL : www.cuisinedescinqsens.be
--	---

Blanchisseries – Nettoyage à sec	
Blanchisserie d'Aubel Rue de Messitert, 65	Tél. : 087/68.74.31

NETTOLUX Rue de Battice, 39 (voir annonce page 40)	Tél. : 087/68.71.64 Fax : 087/68.10.84
---	---

Boissons – Brasseurs	
BRASSERIE DU VAL-DIEU Val-Dieu, 225 (voir annonce page 48)	Tél. : 087/68.75.87 Fax : 087/68.79.58 URL : www.val-dieu.net
DEGUELLE JEAN S.A. Clos du Terroir, 6 (voir annonce page 42)	Tél. : 087/68.76.89
PIRON DRINKS S.A. Rue de Battice, 93	Tél. : 087/68.70.29 URL : www.pirondrinks.be
Stassen Vins S.P.R.L. Place Albert Ier, 2	Tél. et fax : 087/68.63.66 Tél. : 087/68.82.60 URL : www.stassenvin.com

Boucheries – Charcuteries	
Aldi Rue de Battice, 193	URL : www.aldi.be
Alimentation du Centre S.P.R.L. Place Antoine Ernst, 23-24	Tél. : 087/68.66.36
Boucherie REMACLE Rue de la Station, 39	Tél. : 087/68.72.67
DORTHU Yves Rue de la Station, 49	Tél. : 087/68.72.63
LEJEUNE Boucherie S.P.R.L. Place Nicolaï, 8	Tél. : 087/68.70.50 URL : www.traiteurlejeune.be
CARREFOUR MARKET Rue de Battice, 140 (voir annonce page 46)	Tél. : 087/68.14.70 Fax : 087/68.67.32 URL : www.gb.be

Boulangeries – Pâtisseries	
Aldi Rue de Battice, 193	URL : www.aldi.be
Alimentation du Centre S.P.R.L. Place Antoine Ernst, 23- 24 Boulangerie REMACLE	Tél. : 087/68.66.36
Rue de la Station, 5 Boulangerie PROUMEN	Tél. : 087/68.78.60
Rue de la Station, 1 L'Instant Gourmand Place Albert Ier, 15	Tél. : 087/68.75.52
Pâtisserie Jeanpierre Place Nicolaï, 29	Tél. et fax : 087/68.70.60 URL : www.patisseriejeanpierre.be
CARREFOUR MARKET Rue de Battice, 140 (voir annonce page 46)	Tél. : 087/68.14.70 Fax : 087/68.67.32 URL : www.gb.be

Broderie et impressions sur textiles	
DENIS VISSOUL Rue de La Bel, 27 (voir annonce page 45)	Tél. 087/35.52.33 Fax : 087/35.58.33 GSM : 0496/70.64.90
Bureau Conseil	
GBF-co SPRL Rue de Val-Dieu, 77	Tél. : 087/68.82.07
OM S.A. Cosenberg, 32	Tél. : 087/68.10.75 Fax : 087/68.10.74
VAN WERSCH Philippe Maeshof, 140	Tél. : 087/68.81.24

Cadeaux – Décorations	
Boutique A.T.I. Rue de Battice 20	GSM : 0498/16.07.48
EMOTIONS CHOCOLAT Rue de la Station, 29 (voir annonce page 44)	Tél. : 087/54.24.29 E-mail : info@emotionschocolat.be URL : www.emotionschocolat.be
MR. BRICOLAGE Rue de Battice, 125 D (voir annonce page 38)	TÉL. : 087/68.73.75 Fax : 087/68.74.27 URL : mr-bricolage.be
SCHYNSE Rue de Battice, 8	Tél. : 087/68.74.19 Fax : 087/68.77.78
TABLE A PART Rue de la Bel, 15 (voir annonce page 44)	Tél. : 087/78.61.16

Cafés – Brasseries – Tavernes	
Au Vieux Aubel Rue de Battice, 2	Tél. 087/44.86.44 Gsm : 0495/75.16.55 E-mail : vieux-aubel@aubel.be
Aux Berges de La Bel Route de Val-Dieu, 112	Tél. 087/76.69.52 Fax : 087/76.59.96 URL : www.aubergedelabel.be
Café Le Berry Place Albert Ier 5	Tél. 087/68.75.17 Gsm : 0486/42.03.50 E-mail : apero@aubel.be
BRASSERIE DU VAL-DIEU Val-Dieu, 225 (voir annonce page 48)	Tél. : 087/68.75.87 Fax : 087/68.79.58 URL : www.val-dieu.net
Café Pasteger Place Nicolaï, 31	Tél. : 087/68.71.80

CASSE-CROÛTE DE L'ABBAYE du Val-Dieu (self service) Val-Dieu, 226 (voir annonce page 49)	Tél. : 087/69.28.48 URL : www.val-dieu.net
Le Bistrot d'Astrid (brasserie) Cosenberg, 27	Tél. : 087/68.77.18 Fax : 087/55.25.66 URL : www.lebistrodastrid.be

Taverne Aubeloise Place Albert Ier, 7	Tél. : 087/68.78.28
Unique Taverne Rue de Battice, 140	Tél. : 087/68.82.00

Carburant	
GARAGE LECLOUX (RENAULT) Rue de Battice, 132 (voir annonce page 23)	Tél. : 087/68.78.25 URL : www.renault.be

Carrelages – Pavages	
ERNST Emile (aménagements extérieurs) Rue Philippe Piron, 2	Tél. : 087/44.59.69 GSM : 0496/55.05.06 Fax : 087/44.59.69 GSM : 0499/25.42.46
TONKA Eddy Rue des Platanes, 27	

Carrosseries	
DEROUAUX M. Carrosserie Rue Neuve, 5	Tél. et fax : 087/68.68.54
Garage BILLEN S.P.R.L. (Peugeot) Rue de la Bel, 32	Tél. : 087/68.71.91 URL : http://billen.reseau.peugeot.be
Garage WILLEMSSENS (Citroën) Rue de Battice, 130A	Tél. : 087/68.85.85 Fax : 087/68.85.66 URL : www.citroen-willemsens.be
PIRENNE & Fils SPRL (Citroën) Hagelstein, 63	Tél. : 087/68.70.59 Fax : 087/68.68.43 URL : www.garage-pirenne.be

Car Wash	
Car Wash Europe - Rue de Battice, 108	
CD et cassettes	
HALLEUX ML Rue de la Station, 8	Tél. : 087/68.75.19

Bureau Vallée

FOURNITURES ET EQUIPEMENT **DISCOUNT**

Le Discount est dans notre Nature.

NON AUX PRIX CHERS ! OUI AU DISCOUNT !

LES SERVICES BUREAU VALLÉE

**MASSICOTEZ
ET PLASTIFIEZ
VOS DOCUMENTS !***



**REPRODUISEZ
ET ÉDITEZ !***

Reproduction 100%
Fonction 1 page de 10 à 150
Fonction 2 pages de 10 à 150

**RELIEZ TOUS
VOS DOCUMENTS
EN 5 MINUTES !***



* Machines disponibles selon les magasins. ** Voir les prix indiqués.



PAPETERIE

CARTOUCHES

MOBILIER

INFORMATIQUE

Rue Du Gazonmètre, 1d - 4800 Verviers (En face Du parking Colruyt)

Tél./Fax : 087/76 24 40 - bureauvallee.verviers@gmail.com

* la ramette

Offre valable jusqu'à épuisement du stock

IMMOBILIERE VERVIEITOISE

*Le spécialiste de la maison de charme
et de la propriété de caractère*



Place Albert 1er, 1 • 4880 Aubel
Rue Jardon, 22 • 4800 Verviers

Tél. 087 33 03 48

Fax 087 31 40 26

info@immobilierevervietoise.eu

www.immoiga.com

Vente ou achat d'un bien immobilier?

Mettez tous les atouts de votre côté

Centres de fitness

Zénitude - centre de fitness
 Rue Tisman, 11
 (voir annonce page 41)

Gsm : 0483/50.25.08
E-mail : info@zenitude-fitness.be
URL : www.zenitude-fitness.be

Cession-Reprises de commerces et sociétés

Belgian Foods And Technology SPRL
 Rue de Battice, 53

Tél: 087/35.44.04
 GSM: 0475/26.20.31
 Fax: 087/33.60.85

Chambres d'enfants

MATÉYA BÉBÉ
 Rue de la Bel, 4
 (voir annonce page 47)

Tél.: 087/46.14.44
URL : www.mateyabebe.be

MEUBLES TROISFONTAINES SPRL
 (voir annonce page 37)

Charpentres et bardages

BLEY SPRL
 Rue Schaens, 27 A (voir
 annonce page 44)

Tél. : 087/53 06 06

Châssis

OFFERMANS
 Rue de Battice, 146

Tél. : 087/68.78.18
 Fax : 087/68.66.65
 URL : www.chassis-offermans.com

MEUBLES TROISFONTAINES SPRL
 (voir annonce page 37)

Chauffages - Sanitaires

BASTINGS Eric
 Donsart, 21

Tél. : 087/68.82.46
 GSM : 0498/59.69.00
 Fax : 087/68.82.46

ECO SUN

(voir annonce page 51)
Hobo Service SPRL
 Bois de Loë, 50/A
J. KLEINEN & Fils
 Gorhez, 273

Tél./Fax : 087/68.68.72
 GSM : 0475/65.03.49
 Tél. : 087/68.65.11
 Fax : 087/68.61.21
 URL : www.jkleinen-aubel.be

LAMBION Hugues
 Bushaye, 281
LENARTZ S.A.
 Rue de Merckhof, 117
 (voir annonce page 42)
NOLS Francis
 Rue Neuve, 8
VANDERHEYDEN Vincent
 Rue de Gorhez, 70

GSM : 0475/22.43.52
 URL : www.ln-chauffage.be
Tél. : 087/68.75.28
Fax : 087/68.79.44
URL : www.lenartz.be
 Tél. : 087/68.66.70

HABETS Alain
 Route du Château Magis, 6

Tél.: 087/68.73.43
 GSM: 0496/29.26.71

Chaussures

CARMI Chaussures
 Rue de Battice, 128
CHAUSURES MOMMERS SPRL
 Rue de la Bel 14/A
 (voir annonce page 45)

Tél. : 087/68.18.03
 URL : www.carmi.be
Tél. : 087/44.82.22

Chefs à domicile

Raph Cook's (Raphaël Roex)
 Messitert, 263 A

Tél. : 087.35.55.21
 Gsm : 0498/83.68.27
 URL : www.raphcooks.be

Un Dimanche 13 Heures
 Place Albert 1er, 35/1

Gsm : 0494/75.68.23
 URL : www.undimanche13heures.be

Cidrie

CIDRES STASSEN S.A.
 Rue de la Kan, 7
 (voir annonce pages 2 et 46)

Tél. : 087/68.03.21
Fax : 087/68.61.39
URL : www.stassen.be

Climatisation

BASTINGS Eric
 Donsart, 21

Tél. : 087/68.82.46
 GSM : 0498/59.69.00
 Fax : 087/68.82.46

Ets BRAGARD Benoît
 Rue Hostert 14 J.
KLEINEN & Fils
 Gorhez, 273

GSM : 0498/03.02.57
 Tél. : 087/68.65.11
 Fax : 087/68.61.21
 URL : www.jkleinen-aubel.be

Coiffure

Challeng'Hair
 Rue de la Bel, 75A
Côté Court
 Rue de Battice, 74
Escale
 Rue de la Bel, 30
Michèle Simon Coiffure
 Rue Hostert, 4
Perfection Coiffure
 Place Antoine Ernst, 1
Regards Espace Beauté
 Place Nicolaï, 23

Tél. : 087/68.84.44
 Tél. : 087/68.76.40
 GSM : 0494/75.66.12
 Tél. : 087/68.78.33
 Tél. : 087/68.62.42
 Tél. : 087/35.05.95

Combustibles

HUPPERTS Freddy
 Rue Schaens 25
MEESEN Trans S.A.
 Route de Val-Dieu, 96

Tél. : 087/68.67.67
 URL : www.hupperts.be
 Tél. : 087/68.72.89
 Fax : 087/68.86.71
 GSM : 0475/34.95.62

Comptabilité

BALTUS T. SPRL
 Oudemoesder, 159/B
C.B. Fisc
 Côte de Hagelstein, 7
MASSON P.
 Miet, 21
S.D. Comptabilité S.P.R.L.
 Rue de Battice, 111/B
WEERTS Claudine
 Route de Val-Dieu, 86

GSM : 0497/44.47.57
 Tél. : 087/68.67.14
 Tél. : 087/68.74.06
 Tél. : 087/68.64.52
 Fax : 087.68.62.77
 Tél. : 087/68.64.63
 Fax : 087/68.66.90

Confiseries

Au Palais de la Praline
 Place Albert 1er, 31
EMOTIONS CHOCOLAT
 Rue de la Station, 29
 (voir annonce page 44)
La Clef des délices
 (gaufres et macarons)
 Rue Battice, 81
Les Galettes d'Aubel
 Rue des Bocages 29-35 (Tergreet)

Tél. : 087/68.78.23
Tél. : 087/54.24.29
E-mail : info@emotionschocolat.be
URL : www.emotionschocolat.be
 Tél. : 087/68.82.50
 Tél. et fax : 087/68.60.92
 E-mail : lazzariniregine@hotmail.com

Conseiller en environnement

MEYERS Ludo
 Rue de Val-Dieu, 50

Tél. : 087/68.86.31
 Fax : 087/68.86.31

Construction Energie

FRANCOIS Julie
 Rue Château Magis, 22
Horizon Immo
 Rue de Battice, 156
E2architecture (MEECKERS Eric)
 Place Antoine Ernst, 30-31
MEYERS Ludo
 Rue de Val-Dieu, 50
Minguet & Lejeune
 Rue de Battice, 156
TONKA Eddy
 Rue des Platanes, 27

GSM: 0472/42.32.70
 Tél. : 04/223.37.35
 Fax : 04/222.37.35
 URL : www.horizonimmo.be
 Tél. : 087/68.86.08
 Fax : 087/68.86.08
 www.e2architecture.be
 Tél. : 087/68.86.31
 Fax : 087/68.86.31
 Tél. : 04/223.37.35
 Fax : 04/222.37.35
 URL : www.minguet-lejeune.be
 GSM : 0499/25.42.46

Construction Générale

BLESER G. Ets (bât.industriels)
 Lammerschot, 18
BONTEN S.A.
 Rue de Battice, 156
DRUMMEN et WYZEN SPRL
 Tossem, 5
Horizon Immo
 Rue de Battice, 156
IMMOB'HICK SPRL
 Route de Val-Dieu, 106
 (voir annonce page 48)
JANSEN Olivier (maçon)
 Rue Saint-Hubert, 79
Minguet & Lejeune
 Rue de Battice, 156
PIRON Etienne S.A.
 Rue de la Fontaine, 3
Teneye Laurent
 La Coul 157 A
WALRAVEN Jean-Michel
 Plattendriesch, 37

Tél et fax : 087/687513
 Tél. : 087/68.73.04
 Fax : 087/68.72.25
 URL : www.bonten.com
 Tél. : 087/68.12.34
 Tél. : 04/223.37.35
 Fax : 04/222.37.35
 URL : www.horizonimmo.be
Gsm : 0495/30.98.19
Fax : 087/68.63.67
 Gsm : 0497/78.01.20
 E-mail : olivierjanssenconstruct@gmail.com
 Tél. : 04/223.37.35
 Fax : 04/222.37.35
 URL : www.minguet-lejeune.be
 Tél. : 087/68.60.20
 Fax : 087/68.65.24
 URL : www.etiennepiron.be
 GSM : 0494/75.16.17
 Tél. : 087/68.78.92

Coordination de Sécurité

DONEA Jean-Pierre & GARSOUX Roger
 Rue du vieux Tilleul, 9
E2architecture (MEECKERS Eric)
 Place Antoine Ernst, 30-31
MEYERS Ludo
 Rue de Val-Dieu, 50

Tél. : 087/44.89.77
 GSM : 0495/24.77.92
 Fax : 087/44.89.77
 Tél. : 087/68.86.08
 Fax : 087/68.86.08
 www.e2architecture.be
 Tél. : 087/68.86.31
 Fax : 087/68.86.31

Cours de cuisine

Christian Goblet (Cours de pâtisserie)
 Prévent, 352 B
Cuisine des cinq sens
 Messitert, 224b
Raph Cook's (Raphaël Roex)
 Messitert, 263 A

Tél. : 087/68.64.34
 GSM : 0496/96.79.13
 Fax : 087/68.64.34
 E-mail : christiangoblet@hotmail.com
 Tél. : 087/68.82.85 (après 20h)
 URL : www.cuisinedescinqsens.be
 Tél. : 087.35.55.21
 Gsm : 0498/83.68.27
 URL : www.raphcooks.be

Cours de langues

Converslangues
 Val-Dieu, 300

Tél. : 087/66.17.16

Créations et entretiens d'espaces verts

CÉDRIC SPORCQ
 Clos du Terroir, 10
 (voir annonce page 42)

Tél. : 0495/23.66.17

Cuisines
COOK'IN
 (voir annonce page 51)
CUISINES ROBERT ZINK
 (VOIR ANNONCE PAGE 23)
CUISINES TALMASSE
 (voir annonce page 50)
 Donea SA (cuisines) Tél. : 087/68.72.95
 Rue du Val-Dieu, 19
MEUBLES TROISFONTAINES SPRL
 (voir annonce page 37)

Cycles
 Aux Rayons d'Or GSM : 0496/50.44.44
 Rue de Battice, 4
 LECLoux Pol Cycles Tél. : 087/68.72.12
 Place Nicolaï, 16

Décoration
 Boutique A.T.I GSM : 0498/16.07.48
 Rue de Battice, 20
ERNST DAVID D & DÉCO GSM : 0497/74.21.01
 Rue de Battice, 7 bte 8 (voir annonce page 43)
 Schyns E Tél. : 087/68.74.19
 Rue de Battice, 8 Fax : 087/68.77.78
SURFACES DÉCORÉES
 (voir annonce page 4)
TABLE A PART Tél. : 087/78.61.16
 Rue de la Bel, 15
 (voir annonce page 44)

Déco enfants :
MATEYA BEBE Tél. 087/46.14.44
 Rue de la Bel, 4 (VoiR annonce page 47)

Dressings et placards
COOK'IN (voir annonce page 51)

Droguerie
 Schyns E Tél. : 087/68.74.19
 Rue de Battice, 8 Fax : 087/68.77.78

Ebénisterie – Garnisseurs – Restauration de meubles
 CRUTZEN (garnisseur) Tél. : 087/85.29.73
 Rue Hagelstein, 61/B
 ML Portes Tél. : 087/68.69.09
 Bushaye, 281 Fax : 087/68.80.12
 URL : www.portes-ml.com
 SIKORA Jean-Marie Tél. : 087/68.62.90
 Rue de Gorhez, 71
CUISINES TALMASSE (voir annonce page 50)

Electricité
ECO SUN
 (voir annonce page 51)
 GUILLAUME Jean-Philippe GSM : 0498/66.59.88
 (Electricité & rénovation)
 Rue Birven 22
 LAHAYE Guy SPRL Tél. : 087/68.67.45
 Côte de Hagelstein, 9 Fax : 087/68.80.46
 J-ROKS SPRL Tél. : 087/68.73.02
 Rue de Kierberg, 14
STASSEN Boris GSM : 0497/78.39.05
 (voir annonce page 44)
 STASSEN José Tél. : 087/68.68.11
 Rue de Battice, 123
VANWERS Vincent Tél. : 087/68.78.48
 Rue Neuve, 3A Fax : 087/68.78.49
 (voir annonce page 40) URL : www.vanwers.be

Electroménager
AUBEL SERVICE Tél. : 087/68.78.37 Rue de Battice, 17 Fax : 087/68.72.09 E-mail : aubelservice@aubel.be
 (voir annonce page 41) URL : www.aubelservice.be **EUROCENTER** Tél. : 087/85.14.74 Rue de Battice 125 URL : www.eurocenter.be
 (voir annonces page 37 et 39)

Energies alternatives
ECO SUN (voir annonce page 51)
Energies renouvelables
LENARTZ SA Tél. : 087/68.73.28
 Rue de Merckhof, 117 Fax : 087/68.79.44 (voir annonce page 42)

Epicerie fine
EMOTIONS CHOCOLAT Tél. : 087/54.24.29
 Rue de la Station, 29 E-mail : info@emotionschocolat.be
 (voir annonce page 44) URL : www.emotionschocolat.be

Epuration d'eau
 Ecosynergie SA Tél. : 087/68.84.68 Route de Val-dieu, 65

Équitation
 Ecurie des Coudriers Tél. : 087/33.95.04
 Messitert, 249 GSM : 0472/64.90.84
 Le Haras de la Clouse GSM : 0475/48.42.68
 Roebroek 24 URL : www.ecuriesdescoudriers.be

Esthétique
 ABSOLUTE WHITE Tél. : 087/68.66.95 Route de Val-Dieu, 92 GSM : 0495/30.00.41
 Fax : 087/68.80.58

ANGEL & en couleurs GSM : 0486/25.43.20
 Rue des Vergers, 6
 Au Bel Instant Tél. : 087/68.83.56
 Rue des Bocages, 32 GSM : 0498/54.95.12
 Cely'n (modelage d'ongles) GSM : 0472/09.40.25
 Rue Saint-Hubert, 73
EN TOUTE SÉRÉNITÉ Tél. : 087/35.55.59
 Place Albert 1er, 17 (voir annonce page 45)
INSTITUT CHRISTIANCE Tél. : 087/68.70.20
 Place Antoine Ernst, 33 (voir annonce page 43)
 L'instant pour soi GSM : 0494/76.72.07
 Côte de Hagelstein, 9
 Méléance Institut Tél. : 087/76.64.39
 Rue du Vieux Tilleul, 12 GSM : 0494/17.18.39
 Tanails GSM : 0479/68.81.56
 Schaens, 10

Estimateurs agréés par la région wallonne
 DONEA Jean-Pierre & GARSOUX Roger Tél. : 087/44.89.77
 Rue du vieux Tilleul, 9 GSM : 0495/24.77.92
 Fax : 087/44.89.77

Etat des lieux
 E2 Architecture (MEECKERS Eric) Tél. : 087/68.86.08
 Place Antoine Ernst, 30-31 Fax : 087/68.86.08
 MEYERS Ludo Tél. : 087/68.86.31
 Rue de Val-Dieu, 50 Fax : 087/68.86.31

Expertise
 DONEA Jean-Pierre & GARSOUX Roger Tél. : 087/44.89.77
 Rue du vieux Tilleul, 9 GSM : 0495/24.77.92
 Fax : 087/44.89.77
 E2 Architecture (MEECKERS Eric) Tél. : 087/68.86.08
 Place Antoine Ernst, 30-31 Fax : 087/68.86.08
 www.e2architecture.be

Experts automobiles
 HENNAUT Stéphane (Mecarex) Tél. : 087/68.87.00 Graedt, 4 GSM : 0477/34.02.36 Fax : 087/68.87.00

Experts comptables
 DENOËL Francis Tél. : 087/68.64.63
 Route de Val-Dieu, 86 Fax : 087/68.66.90
Expertise immobilière
BUREAU IMMOBILIER MEURENS Tél. : 087/68.10.58
 Elan Aubel S.A. GSM : 0478/696.999
 Rue Kierberg, 8 Fax : 087/68.10.58
 (voir annonce page 23) URL : www.elan.be

Ferronnerie
 VANDEGAAR J.C. Tél. : 087/68.65.73 Rue Schaens, 22
 ST FERONNERIE - Sébastien Tychon Gsm : 0498/14.81.12 Rue de Merckhof, 40

Fleuristes
 Emotion SPRL Tél. : 087/68.86.33 Rue de Messitert 16
 RADERMECKER-SPRONCK & Carifleur Tél. : 087/68.60.91
 Rue de Battice, 21 Fax : 087/34.08.35

Friteries – Snacks – Sandwiches – Pitas
 Alimentation du Centre (sandwiches) Tél. : 087/68.66.36 Place Antoine Ernst, 23-24
 Aux belles frites (friterie) Tél. : 087/55.53.63 Rue de Battice, 144
 Boulangerie Remacle (sandwiches) Tél. : 087/68.78.60 Rue de la Station, 5
ENVIE DE ... (friterie) Frites et snacks. Tél. : 087/68.15.68
 Place Albert 1er, 9 (voir annonce page 45)
 Friterie – Restaurant du Cerf Tél. : 087/68.61.80 Place Albert 1er, 11
 Madame Tartine (sandwiches) Gsm : 0497/63.66.96 Rue de Battice, 108
O-GOUT SALÉ GSM : 0495/34.40.57
 Rue de la Station, 29 a (voir annonce page 42)
 Pâtisserie Jeanpierre (sandwiches) Tél. et fax : 087/68.70.60
 Place Nicolaï, 29 URL : www.patisseriejeanpierre.be
 Pita d'Aubel (snacks-pitas) Tél. : 0495/89.96.61 Rue de la Station, 32
 Traiteur Lejeune (sandwiches) Tél. : 087/68.70.50
 Place Nicolaï, 8 URL : www.traiteurlejeune.be

Funérarium – Pompes Funèbres
 Radermecker-Spronck Tél. : 087/68.60.91 Rue de Battice, 21

Glaciers
 Boulangerie PROUMEN Tél. : 087/68.75.52
 Rue de la Station, 1
CASSE-CROÛTE DE L'ABBAYE DU VAL-DIEU Tél. : 087/69.28.48
 Val-Dieu, 226 URL : www.val-dieu.net

(voir annonce page 49)
 Chez Franck Tél. : 087/44.68.10
 Place Nicolaï, 5 e-mail : chezfranck@aubel.be

Grilles – Portes automatiques
 Udeka (portes sectionnelles) Tél. : 087/68.81.15
 Rue de Messitert, 16 URL : www.udeka.be

Anbel
 Une campagne qui pétile

Horlogerie	
VAESSEN Jean	Tél. : 087/68.67.57
Rue de Battice, 12	
Immobilier	
BONIM S.A.	Tél. : 087/46.05.44
Place Antoine Ernst, 13	Fax : 087/46.36.44
(voir annonce page 43)	URL : www.bonim.be
ELAN AUBEL S.A. Tél. : 087/68.10.58 Rue de Kierberg, 8 GSM : 0478/696.999 Fax : 087/68.10.58	
(voir annonce page 23) URL : www.elan.be IMMOBILIÈRE VERVIËTOISE	
Place Albert 1er 1	Tél. : 087/33.03.48
Email : info@immobilierevervietoise.be • URL : www.immobilierevervietoise.be	Fax : 087/31.40.26
(voir annonce 4ème de couverture et p. 19)	
Impressions et broderies textiles	
DENIS VISSOUL Tél. : 087/35.52.33 Rue de La Bel, 27 GSM : 0496/70.64.90	
	Fax : 087/35.58.33
(voir annonce page 45) URL : www.dvtextiles.be	
Institut de beauté	
INSTITUT CHRISTIANE	Tél. : 087/68.70.20
Place Antoine Ernst, 33	(voir annonce page 43)
Jardinage	
Meurens André (pépinieriste)	Tél. : 087/68.77.45
Route de Val-Dieu, 75	
MR BRICOLAGE	Tél. : 087/68.73.75
Rue de Battice, 125D	Fax : 087/68.74.27
(voir annonce page 38)	URL : www.mr-bricolage.be
Librairies – Papeteries – Carterie	
Entre-Deux (tabac, alcool, ...)	GSM : 0484/52.07.64
Rue de Battice, 108/E	
Press Shop	Tél. : 087/68.64.94
Place Nicolaï, 4	Fax : 087/68.68.21
Lingerie	
Espace Mode	Tél. : 087/68.08.08
Rue de Battice, 126	URL : www.espacemode.be
Literie	
LE PETIT RONFLEUR	(voir annonce page 50)
Location Chapiteaux et matériel de fête	
Agence Stas Sprl Tél. : 087/35.35.80 Route de Val-Dieu, 94 GSM : 0473/89.57.44	
0473/89.57.45 URL : www.agencestas.be	
Location Motorhomes	
PIRENNE & Fils SPRL (Citroën) Tél. : 087/68.70.59 Hagelstein, 63 Fax : 087/68.68.43	
URL : www.motorhome-pirenne.be	
Location Remorques	
Meessen Trans S.A.	Tél. : 087/68.72.89
Route de Val-Dieu, 96	Fax : 087/68.86.71
Location VTT	
Aux Berges de la bel Tél. : 087/76.69.52 Route de Val-Dieu, 112 Fax : 087/76.59.96	
URL : www.auxbergesdelabel.be	
Manèges	
Ecurie des Couddriers	Tél. : 087/33.95.04
Messitert, 249	GSM : 0472/64.90.84
URL : www.ecuriesdescouddriers.be	
Manutention	
Expresso Manutention SPRL Tél. : 087/68.75.41 Rue de Battice, 123 Fax : 087/68.60.61	
URL : www.expresso-manutention.be	
Maroquinerie	
Carmi Chaussures	Tél. : 087/68.18.03
Rue de Battice, 128	URL : www.carmi.be
CHAUSSURES MOMMERS SPRL	Tél. : 087/44.82.22
Rue de la Bel 14/A	(voir annonce page 45)
Espace Mode	Tél. : 087/68.08.08
Rue de Battice, 126	URL : www.espacemode.be
Press Shop	Tél. : 087/68.64.94
Place Nicolaï, 4	Fax : 087/68.64.75
Matériaux	
DONEA SA	Tél. : 087/68.76.41 Rue de Battice, 33
Matériaux de construction	
MR BRICOLAGE	Tél. : 087/68.73.75
Rue de Battice, 125D	Fax : 087/68.74.27
(voir annonce page 38)	URL : www.mr-bricolage.be
SCHEEN Brouha S.A.	Tél. : 087 68.70.88 Rue de Battice, 99
Menuiserie	
BONTEN SA Tél. : 08768.73.04 Rue de Battice, 156 Fax : 087/68.81.49 URL : www.bonten.com	
Counen Tél. : 087/68.79.16	
Rue de Merckhof, 24	
DENOËL Laurent	Tél. 087/68.12.68
(cuisines, placards et salles de bains)	GSM : 0497/72.53.53
Rue des Vergers, 5	Fax : 087/68.12.68
DONEA J. SA	Tél. : 087/68.72.95
Rue de Val-Dieu, 19	E-mail : info@donea.be

Envies d'extérieur	GSM : 0498/79.68.19 - 0499/93.72.76
Messitert, 225	Fax : 087/68.71.34
URL : www.enviesdexterieur.be	
Tél. : 087/68.71.81	
GULPEN	
Route du Château Magis, 27	
Menuiserie SOMJA	Tél. : 087/68.75.68
Route de Val-Dieu, 19	
MEUBLES TROISFONTAINES	(voir annonce page 37)
PEREE José	Tél. : 087/68.65.59
Rue du val-Dieu, 45	
CUISINES TALMASSE	(voir annonce page 50)
Mercerie	
Denoël – Droeven / Mercerie	Tél. : 087/68.67.05
Place Nicolaï, 2	GSM : 0497/39.73.93
Meubles	
DONEA J. SA (cuisines)	Tél. : 087/68.72.95
Rue de Val-Dieu, 19	E-mail : info@donea.be
MATÉYA BÉBÉ	Tél. : 087/46.14.44
Rue de la Bel, 4	URL : www.mateyabebe.be
(voir annonce page 47)	
MEUBLES TROISFONTAINES	(voir annonce page 37)
Meubles de jardin	
MR BRICOLAGE	Tél. : 087/68.73.75
Rue de Battice, 125D	Fax : 087/68.74.27
(voir annonce page 38)	URL : www.mr-bricolage.be
Meunerie	
Moulin HICK Meunerie	Tél. : 087/68.01.76
Val-Dieu, 298	URL : www.moulinhick.be
Mode - Textiles	
be C- Caroline Broers	Tél. : 087/78.57.80
Rue de Battice, 46	E-mail : bec@aubel.be
Boutique Delvaux S.P.R.L.	Tél. et fax : 087 68 70 33
Place Antoine Ernst, 4	
Boutique Ophélyz	Tél. : 087/78.66.26
Place Nicolaï, 21	
Cassis - Paprika	Tél. : 087 65 80 76
Rue de Battice, 130	URL : www.cassis.be
Espace Mode	Tél. : 087/68.08.08
Rue de Battice, 126	URL : www.espacemode.be
JOYCE	Tél. : 087/68.82.18
Place Nicolaï, 15	
(voir annonce page 47)	
Lardinois M. (couturière)	Tél. : 087/68.66.31
Gorhez, 273 A	
MATÉYA BÉBÉ	Tél. : 087/46.14.44
Rue de la Bel, 4	URL : www.mateyabebe.be
(voir annonce page 47)	
Prémaman	Tél. : 087/68.69.56
Place Antoine Ernst, 26	URL : www.premaman.be
Zeeman	
Rue de Battice, 125 C	
Mouleurs	
SF Center	Tél. : 087/68.64.87
Rue Tisman, 40	Fax : 087/68.74.61
URL : www.sfcenter.tv	
Œufs frais	
BALTUS Denis	Tél. : 087/68.62.02
Rue Kierberg, 23	Fax : 087/68.69.84
Schoonbroodt Frères S.A.	Tél. : 087/68.60.56
Route du Château Magis, 8	Fax : 087/68.82.37
Optique	
ANNE DELTOUR OPTIQUE (anc. Optique Bériaux)	Tél. : 087/68.70.62
Rue de la Station, 31	Fax : 087/68.80.67 (voir annonce page 43)
ED Optique SPRL	Tél. : 087/39.88.59
Place Nicolaï, 24	E-mail : duysenseric@skynet.be
Organisation de séminaires	
Gecosem SA	Tél. : 087/68.69.80 Gorhez, 341
Outillage	
Ets Oger SOMJA	Tél. : 087/68.63.95 Rue de la Bel, 37
MR BRICOLAGE	Tél. : 087/68.73.75
Rue de Battice, 125D	Fax : 087/68.74.27
(voir annonce page 38)	URL : www.mr-bricolage.be
SCHEEN Brouha S.A.	Tél. : 087 68.70.88 Rue de Battice, 99
Stassen B.	Tél. : 087/68.73.22 Rue de la Bel, 11A
Panneaux Solaires	
BASTINGS Eric	Tél./Fax : 087/68.82.46
Donsart, 21	GSM : 0498/59.69.00
J. KLEINEN & Fils	Tél. : 087/68.65.11
Gorhez, 273	Fax : 087/68.61.21 URL : www.jkleinen-aubel.be
HABETS Alain	Tél. : 087/68.73.43
Route du Château Magis, 6	GSM : 0496/29.26.71
LENARTZ S.A.	Tél. : 087/68.75.28
Rue de Merckhof, 117	Fax : 087/68.79.44
(voir annonce page 42)	URL : www.lenartz.be
NOLS Francis	Tél. : 087/68.66.70
Rue Neuve, 8	GSM : 0476/67.25.75



Un site exceptionnel au cœur de l'Euregio :
COLLEGE NOTRE-DAME
 Rue de Moresnet, 157 - 4851 GEMMENICH



Enseignement GENERAL et TECHNIQUE
 Pour tout renseignement, contactez-nous au 087/78 52 97
 ou visitez notre site : www.cndgemmenich.be



CHASSIS VITRERIE BELFLAMME

087/46.14.91 • 0476/45.11.29

- Châssis PVC et Bois
 - Devis gratuit
 - Dépannage RAPIDE
DANS TOUTE LA PROVINCE
 - TRAVAUX EFFECTUÉS PAR LE PATRON
- Rue de Hodister 136 • 4860 Pepinster
 E-mail : vitreriebelflamme@skynet.be • Fax : 087/46 21 67



LE VÉHICULE ÉLECTRIQUE POUR TOUS EST LÀ
 NOUVELLE GAMME RENAULT Z.E. 100% ÉLECTRIQUE, 0% ÉMISSION.
 DISPONIBLE DÈS MAINTENANT*.



www.renault-ze.com



RENAULT
Z.E.

CHANGEONS DE VIE
 CHANGEONS L'AUTOMOBILE



*À l'usage, hors pièces d'usure. Renault Fluence Z.E., Kangoo Z.E. et Twizy : disponibles chez votre concessionnaire dès maintenant. ZOE : disponible en octobre 2012.

RENAULT VERVIERS

Thier de Hodimont 105 - 4800 PETIT-RECHAIN
 (Verviers) 087/39.49.49

Bureau Immobilier
MEURENS



www.elan.be

Rue Kierberg 8 • 4880 AUBEL
 Tél./Fax : 087/681 058
 Gsm : 0478/696 999
 e-mail : paul.meurens@elan.be

EXPERTISE • VENTE • LOCATION

CUISINES
ROBERT ZINK
 création & passion

«Du rêve à la réalité»



Show-room ouvert

Du lundi au vendredi de 13h30 à 18h00
 Le samedi de 10h00 à 18h00
 Fermé le mercredi

info@cuisines-robertzink.be

Tél. : 087/35 24 00

Route de Henri-Chepelle, 49
 4821 Andrimont



www.cuisines-robertzink.be

Une campagne qui pétill... **Aubel**

Panneaux solaires photovoltaïques
CD CONCEPT SOLAR (CHRISTIAN DUMONT) Tél. : 087/68.81.07
 Hellestrop, 69 GSM : 0494/70.24.95
 (voir annonce page 41) URL : www.cdconceptsolar.be
 SEIBenelux (Olivier OTTEN) Tél. : 04/256.90.40
 Rue du vieux Tilleul, 33 GSM : 0495/25.12.83
 Fax : 04/248.18.16

Pavage
IMMOB'HICK SPRL Gsm : 0495/30.98.19
 Route de Val-Dieu, 106 Fax : 087/68.63.67 (voir annonce page 48)
Pêcheurie
 Pêcheurie du Bois d'Ansy Tél. 087/66.14.69
 Bois d'Ansy GSM : 0476/67.25.75

Peinture – Tapissage
 ANGENOT Thomas GSM : 0494/82.52.71
 Rue Tisman, 25 E-mail : angenothomas@hotmail.com
ERNST DAVID D & DÉCO Gsm : 0497/74.21.01
 Rue de Battice 7, boîte 8 E-mail : ddeco@hotmail.be
 (voir annonce page 43)
 Les peintures de Norbert Tél./fax : 087/66.22.67 Rue des Bocages, 13 URL : www.lespeinturesdenorbert.be
 GIROUL Tél. : 087/68.60.63
 Messitert, 254/A GSM : 0476/72.96.68 Schyns Egidie Tél. : 087/68.74.19 Rue de Battice, 8 Fax : 087/68.77.78

SURFACES DÉCORÉES (voir annonce page 4)

Pépière
CÉDRIC SPORCQ CRÉATION & ENTRETIEN D'ESPACES VERTS
 Clos du Terroir, 10 GSM : 0495/23.66.17
 (voir annonce page 42) Fax : 087/74.06.64
 Meurens André (pépiériste) Tél. : 087/68.77.45 Route de Val-Dieu, 75
 Sapins de Noël (Jacques Heusschen) Tél. 087/68.78.11 Route de Val-Dieu, 223
Pétite restauration
Ô-GOÛT SALÉ GSM : 0495/34.40.57
 Rue de la Station, 29 a (voir annonce page 42)

Perlerie (fabrication à façon)
 A.T.I. Tél. : 0498/16.07.48
 Rue de Battice, 20

Photo – Vidéo
 Boos A (photo reportage) Tél. : 087/68.63.59 Cosenberg, 36

Photocopies
 Press Shop Tél. : 087/68.64.94
 Place Nicolaï, 4 Fax : 087/68.68.21

Pierres & Marbres
 Pesser Tél. : 087/68.74.76 Rue de Battice, 120 Fax : 087/68.63.22 URL : www.pesser.com

Pisciculture
 Aubel Marée Tél. : 087/68.67.92
 Rue Kierberg, 25 Fax : 087/68.79.92

Plafonnage
 Plafobel – Daniel Malpas Tél. : 087/68.67.74 Himmerich, 215
 Christian Stéphany GSM : 0474/51.52.50 Clos des Aubépines, 2 Fax : 087/33.10.08 E-mail : isa_galop@hotmail.com

Poëllerie
 LAMBIET Roger Tél. : 087/68.76.32
 Rue de la Bel, 41

Pompe à chaleur
 HABETS Alain Tél. : 087/68.73.43
 Route du Château Magis, 6 GSM : 0496/29.26.71

Pralines
 Au Palais de la Praline Tél. : 087/68.78.23 Place Albert 1er, 31
 Boulangerie PROUMEN Tél. : 087/68.75.52 Rue de la Station, 1
EMOTIONS CHOCOLAT Tél. : 087/54.24.29
 Rue de la Station, 29 E-mail : info@emotionschocolat.be
 (voir annonce page 44) URL : www.emotionschocolat.be
 L'Instant Gourmand Tél. : 087/68.76.90 Place Albert 1er, 15
 Pâtisserie Jeanpierre Tél. et fax : 087/68.70.60
 Place Nicolaï, 29 URL : www.patisseriejeanpierre.be

Produits naturels et bio
 Natur Essence Tél. et Fax : 087/68.70.79
 Rue de Battice, 92 URL : www.natureessence.eu

Produits agro-alimentaires et du terroir

Les Galettes d'Aubel Tél. et fax : 087/68.60.92
 Rue des Bocages, 29

Les Vergers d'Aubel (Jus de pomme) Tél. et fax : 087/68.63.66
 Place Albert 1er, 2 URL : www.stassenvin.com

Moulin du Val-Dieu (élevages) Tél. : 087/68.01.70
 Val-Dieu, 298 URL : www.moulinduvaldieu.be

Siroperie artisanale Nyssen Tél. 087/68.75.45 ou 087/68.64.38
 (Jus de pomme et confitures) Fax : 087/68.64.38
 Rue Saint-Antoine, 16 URL : www.sirop.be
SIROPERIE MEURENS S.A. Tél. 087/32.27.20
 Rue de La Kan, 2 Fax : 087/68.62.17
 (voir annonce pages 2 et 47) URL : www.sirop-de-liege.be

Produits du terroir (comptoir de vente)
 Le Bistro d'Astrid (brasserie) Tél. : 087/68.77.18 Cosenberg, 27 Fax : 087/55.25.66
 URL : www.lebistrodastrid.be
 Le Rameau d'Olivier Tél. : 087/69.28.40 Magasin de l'abbaye du Val-Dieu Fax : 087/69.28.41 Val-Dieu, 227 URL : www.val-dieu.net

MOULIN DU VAL-DIEU Tél. : 087/68.01.70
 Val-Dieu, 298 URL : www.moulinduvaldieu.be
 (voir annonce page 49)

Piron Drinks S.A. Tél. : 087/68.70.29
 Rue de Battice, 93 URL : www.pirondrinks.be
 Stassen Vins S.P.R.L. Tél. et fax : 087/68.63.66
 Place Albert 1er, 2 URL : www.stassenvin.com

Produits laitiers (grossistes)
 Schoonbroodt Frères S.A. Tél. : 087/68.60.56
 Route du Château Magis, 8 Fax : 087/68.82.37

Professeurs de musique privés
 Flûtes et Solfèges Tél. : 087/68.84.08

Rue de Messitert, 227
Protection solaire

SURFACES DÉCORÉES (VOIR ANNONCE PAGE 4)

Puériculture
MATÉYA BÉBÉ Tél. : 087/46.14.44
 Rue de la Bel, 4 URL : www.mateyabebe.be
 (voir annonce page 47)

Prémaman Tél. : 087/68.69.56
 Place Antoine Ernst, 26 URL : www.premaman.be

Quincaillerie
MR BRICOLAGE Tél. : 087/68.73.75
 Rue de Battice, 125D Fax : 087/68.74.27
 (voir annonce page 38) URL : www.mr-bricolage.be

Repasage
 Y faut l'fer (M-A JASPAR) GSM : 0497/76.17.85
 Rue de Gorhez, 13 URL : www.comme-a-la-maison.be

PROPRETÉ ET SERVICES Tél. 087/34.17.24
Route de Battice 111/1 Gsm : 0474/54.95.02
 (voir annonce page 44)

Restaurants – Grill – Pizzeria
AU BRIN D'AUBEL GSM : 0491/25.25.50
 Place de la Victoire, 4 E-mail : michaelvuidard@gmail.com
 (voir annonce page 47) URL : www.aubrindaubel.be
 Aux Berges de La Bel Tél. 087/76.69.52
 Route de Val-Dieu, 112 URL : www.aubergedelabel.be
CASSE-CROÛTE DE L'ABBAYE Tél. : 087/69.28.48
 du Val-Dieu (self service) URL : www.val-dieu.net
 Val-Dieu, 226
 (voir annonce page 49)

Chez Franck Tél. : 087/44.68.10
 Place Nicolaï, 5 e-mail : chezfranck@aubel.be
 Délices d'Asie (restaurant et à emporter) Tél. : 087/68.85.04
 Place Antoine Ernst, 32 URL : www.delices-asie.be
 Fiasko...La Gastronomie Tél. 087/55.25.50
 Cosenberg 27 Fax : 087/55.25.66
 URL : www.fiasko.be

Le Bistro d'Astrid Tél. 087/68.77.18
 Cosenberg 27 Fax : 087/55.25.66
 URL : www.fiasko.be

GRILL DE LA CLOUSE Tél. : 087/68.79.74
Roebroek, 22 URL : www.grilldelaclose.be
 (voir annonce page 45)

La Scala (restaurant et à emporter) Tél. et fax : 087/68.69.38
 Place Antoine Ernst, 27 URL : www.restaurantlascala.be
 Le Panier Gourmand (restaurant – brasserie) Tél. : 087/68.81.11
 Place Antoine Ernst, 19-20 URL : www.lepaniergourmand.be
MOULIN DU VAL-DIEU Tél. : 087/68.01.70
 Val-Dieu, 298 URL : www.moulinduvaldieu.be
 (voir annonce page 49)

Salles de séminaire - entreprises
 Aux Berges de La Bel Tél. 087/76.69.52
 Route de Val-Dieu, 112 URL : www.aubergesdelabel.be
 Demeure du Boukai Moulin Tél. : 087/68.63.71 Rue de Battice 137 Fax : 087/68.69.41
 Gsm : 0498/91.28.42 • URL : www.boukai-moulin.be
 La Grande Hôtellerie Tél. : 087/69.28.28 Val-Dieu, 227 Fax : 087/69.28.23 URL : www.val-dieu.net
 Labora et Celebra Tél. : 087/55.25.50 Cosenberg, 27 URL : www.fiasko.be

Salles pour banquets - réunions
 Aux Berges de La Bel Tél. 087/76.69.52
 Route de Val-Dieu, 112 URL : www.aubergesdelabel.be
 Café Le Berry GSM : 0496/75.28.46
 Place Antoine Ernst, 22

Café Pasteger Tél. : 087/68.71.80
Place Nicolaï, 31
GRILL DE LA CLOUSE Tél. 087/68.79.74
Roebroek, 22 URL : www.grilldelaclose.be
(voir annonce page 45)
MOULIN DU VAL-Val-Dieu, 226 Tél. : 087/68.01.70
(voir annonce page 49) URL : www.moulinduvaldieu.be
Salle des Platanes Tél. : 087/68.68.28
Rue des Platanes, 26
Salle du Cercle paroissial Tél. : 087/68 67 57
Rue de la Station 41
Salon – Bar à Whiskies
The Daily Dram Tél. : 087/55.25.50
Cosenberg, 27 Fax : 087/55.25.66
URL : www.fiasko.be

Salons de dégustation
Boulangerie REMACLE M. Tél. : 087/68.78.60
Rue de la Station, 5
CASSE-CROÛTE DE L'ABBAYE Tél. : 087/69.28.48
du Val-Dieu (self service) Fax : 087/68.85.71
Val-Dieu, 226 URL : www.val-dieu.net
(voir annonce page 49)
Les Douceurs d'Astrid Tél. : 087/68.77.18
(uniquement le dimanche) Fax : 087/55.25.66
Cosenberg, 27 URL : www.lebistrodastrid.be
Pâtisserie Jeanpierre Tél. et fax : 087/68.70.60
Place Nicolaï, 29 URL : www.patisseriejeanpierre.be

Sanitaire
ECO SUN
(voir annonce 3ème page de couverture)
LENARTZ S.A. Tél. : 087/68.75.28
Rue de Merckhof, 117 Fax : 087/68.79.44
(voir annonce page 42) URL : www.lenartz.be
Secrétariat
V & V Secrétariat (Vanderheyden) GSM : 0499/14.79.77 Rue de Gorhez, 29

Siroperies
Siroperie Artisanale d'Aubel S.A. Tél. et fax : 087/68.64.38
Rue Kierberg, 20 Tél. : 087/68.75.45
URL : www.siroperie.be
SIROPERIE MEURENS S.A. Tél. : 087/32.27.20
Rue de la Kan, 2 Fax : 087/68.62.17
(voir annonce pages 2 et 47) URL : www.siroperie-de-liege.com

Soins Enelph
Cely'n GSM : 0472/09.40.25 Rue Saint-Hubert, 73
Solarium
INSTITUT CHRISTIANCE Tél. : 087/67.70.20
Place Antoine Ernst, 33 (voir annonce page 43)

Sports
ZENITUDE - CENTRE DE FITNESS GSM : 0483/50.25.08 Rue Tisman, 11
E-mail : info@zenitude-fitness.be URL : www.zenitude-fitness.be
(voir annonce page 41)

Tables d'hôtes
Boutique de notre enfance Uniquement sur réservation
min. 8 et max. 20 personnes
Alain et Nicole Boos GSM : 0497/84.48.37
Cosenberg 36 Email : boosarts@msn.com

Télécommunication
Allo Telecom Tél. : 087/35.23.88 Rue de Battice, 95 F fax : 087/35.23.88 E-mail :
aubel@allotelecom.be

Terrassement
GERON CHRISTOPHE Tél. : 087/68.82.62
Rue des Platanes, 25 GSM : 0495/51.09.40
(voir annonce page 49) Fax : 087/68.82.62
GUBBELS Benoît Tél. : 087/46.36.30 Rue des Bocages, 40
Gsm : 0478/36.04.00 Fax : 087/46.36.30
IMMOB'HICK SPRL Gsm : 0495/30.98.19
Route de Val-Dieu, 106 Fax : 087/68.63.67 (voir annonce page 48)
Peisser Terrassement Tél. : 087/68.70.45
Hagelstein, 62 Fax : 087/68.69.91

Titres Services
LOGI9 Tél. : 087/35.35.59 Rue de Battice, 20 GSM : 0495/23.39.51 Fax : 04/358.58.90
URL : www.logi9.be
PROPRETÉ ET SERVICES Tél. 087/34.17.24
Route de Battice 111/1 Gsm : 0474/54.95.02 (voir annonce page 44)

Toilettage pour chiens
Aux Belles Pattes (Marie Baumanns) Gsm : 0494/71.00.04 Côte de Hagelstein, 21
ELLE K'WOUAF GSM : 0474/63.72.28
rue de Battice, 100 (voir annonce page 47)

Toitures
BLEY SPRL Tél. : 087/53 06 06 Rue Schaens, 27 A
(voir annonce page 44)
Delhez S.P.R.L. Tél. : 087/68.10.78
Cote de Hagelstein, 10 Fax : 087/68.10.64

H. DOOME ET FILS S.A. Tél. : 087/68.05.80
Rue de Messitert, 3 Fax : 087/68.05.88
(voir annonce page 40) E-mail : info@toituresdoome.be
URL : www.toituresdoome.be
VAN DE CAPELLE Jean-François Tél. : 087/68.62.87
Bois de Loë, 51 GSM : 0475/469.827
VOGTS Eric S.P.R.L. Tél. : 087/68.14.79
Rue de Battice, 160-1 Fax : 087/68.14.80

Traiteurs
AU BRIN D'AUBEL GSM : 0491/25.25.50
Place de la Victoire, 4 E-mail : michaelwuidard@gmail.com
(voir annonce page 47) URL : www.aubrindaubel.be - www.lebrindill.be
COLLIGNON Luc GSM : 0475/55.22.60 Bois d'Ansy, 289/A Fax : 04/374.07.69 URL :
www.lcollignon.be

GRILL DE LA CLOUSE Tél. : 087/68.79.74
Roebroek, 22 URL : www.grilldelaclose.be
(voir annonce page 45)
LE JEUNE Boucherie S.P.R.L. Tél. : 087/68.70.50
Place Nicolaï, 8 URL : www.traiteurjeune.be
RAPH COOK'S (Raphaël Roex) Tél. : 087.35.55.21
Messitert, 263 A Gsm : 0498/83.68.27
URL : www.raphcooks.be
RENARD Philippe Tél. : 087/68.74.09 Rue Haes, 4
UN DIMANCHE 13 HEURES Gsm : 0494/75.68.23
Place Albert ler, 35/1 URL : www.undimanche13heures.be

Transformation
IMMOB'HICK SPRL Gsm : 0495/30.98.19
Route de Val-Dieu, 106 Fax : 087/68.63.67 (voir annonce page 48)

Transport International
Moens P. Tél. : 087/68.69.52
Macra, 266 Fax : 087/68.59.50

Travaux Agricoles
Gestraloc (Guillaume Jean-Noël) Tél. : 087/68.66.62
Birven, 22 Gsm : 0477/19.77.46
Fax : 087/68.66.62

Ventilation
LENARTZ S.A. Tél. : 087/68.75.28
Rue de Merckhof, 117 Fax : 087/68.79.44
(voir annonce page 42) URL : www.lenartz.be

Vêtements de seconde main
La fourmière (jeudi de 14h. à 18h.) Tél. : 087/30.62.80 Rue de Val-Dieu, 21

Vêtements enfants
Espace Mode Tél. : 087/68.08.08
Rue de Battice, 126 URL : www.espacemode.be
MATÉYA BÉBÉ Tél. : 087/46.14.44
Rue de la Bel, 4 URL : www.mateyabebe.be
(voir annonce page 47)
Prémaman Tél. : 087/68.69.56
Place Antoine Ernst, 26 URL : www.premaman.be
Zeeman
Rue de Battice, 125 C

Viande
Abattoir communal Tél. : 087/68.71.77 Rue de Merckhof, 111 Gsm : 0479/53.90.45 Fax : 087/68.61.01

DETRY FRÈRES S.A. Tél. : 087/68.06.00
Rue de Merckhof, 110 Fax : 087/68.06.10
(voir annonce pages 2 et 47) URL : www.detry.com
Gotta Ets Tél. : 087/68.02.10
Rue de Merckhof, 113 URL : www.ghlgroupe.be
Lovenfosse S.A. Tél. : 04/355.19.12
Rue de Merckhof, 44 Fax : 04/355.19.13 Email :
lovenfosse@skynet.be
Viandes Dorthu S.P.R.L. Tél. : 087/68.78.32
Rue de Merckhof, 113 Fax : 087/68.64.43

Vitrierie
VITRERIE BELFLAMME (Voir annonce page 23)

Vins
CIDRERIE STASSEN S.A. Tél. : 087/68.03.21
Rue de La Kan, 7 Fax : 087/68.61.39
(voir annonce pages 2 et 46) URL : www.stassen.be
Le nectar dît vin Tél. et fax : 087/68.85.56
Rue St Hubert, 59 GSM : 0497/57.10.15
Stassen Vins S.P.R.L. Tél. et fax : 087/68.63.66
Place Albert ler, 2 URL : www.stassenvin.com

Web-Design
HRO Design Tél. : 087/68.79.59
Rue de la Kan 1/3 GSM : 0473/54.14.63
URL : <http://hro-design.be>

Wellness
ZENITUDE - CENTRE DE FITNESS GSM : 0483/50.25.08
Rue Tisman, 11 E-mail : info@zenitude-fitness.be
URL : www.zenitude-fitness.be (voir annonce page 41)

Anbel
Une campagne qui pétille

Sociétés et associations

3ème âge de St Jean-Sart

JACQUET Dany Gsm : 0474/97.17.23
Rue de la Marnière, 15

Académie de Musique de Welkenraedt

Cours donnés au Centre Récréatif Tél. : 087/89.80.11
Rue de Battice 57 Fax : 087/88.11.27 URL :
www.academiewelkenraedt.be

Amicale des joueurs de cartes (Whist et rami)

Hubert DENIS Tél. : 087/68.71.66
Rue Saint-Hubert, 40 Gsm : 0498/69.35.91

Amitiés Américano-Aubeloises

Edouard DENOËL Tél. : 087/68.71.32
Schaens, 5

Amitiés de l'âge d'Or

Marie-José Ledent Tél. : 087/68.64.44
Rue de Battice, 1

Association pour la Défense des Chemins Cavaliers (A.D.C.C.)

Jean-Pierre STASSEN Tél. : 087/68.63.71
Rue de Battice, 137 URL : www.adcc.be

Association des Commerçants Aubelois (A.C.A)

Freddy LEJEUNE Tél. : 087/68.70.50
Place Nicolai, 8

Atelier bavard

Jean-Marie Ernst GSM : 0495/30.54.54 Route de Battice, 57 E-mail :
atelier.bavard@aubel.be URL : www.atelier-bavard.net

Aubel 1900

J. SCHILLINGS Tél. : 087/68.69.78
Route de Val-Dieu, 64

Centre de jour «Le Bailou»

Jean-Jacques MOXHET Tél. : 087/68.77.88
Köllenhof, 121

Chorale d'Aubel

Henri BIEMAR Tél. : 087/68.77.32
Rue de la Bel, 10

Chorale de St Jean-Sart

Monique PIRON Tél. : 087/68.60.01
Graedt, 5

Chorale de la Clouse

Adolphe REUL Tél. : 04/379.47.46
Rue des Trois Rois, 48 4600 Visé

Comité du Centre Culturel : « Hubert Grootclaes »

Edouard DENOËL Tél. : 087/68.71.32
Schaens, 5

Compagnons de St Hubert (club de marche)

José Somja Tél. : 087/68.72.13
Messitert, 220 Fax : 087/68.73.30

Fédération des jeunes agriculteurs (F.J.A.) Aubel

Sandra WINTJENS Tél. : 0494/71.93.57
Côte de Hagelstein, 4, boîte 3 URL : www.fja.be

Fédération Nationale des Anciens Combattants (F.N.A.C.)

Trésoirier : Edouard DENOËL Tél. : 087/68.71.32 Schaens, 5

Fédération wallonne de l'agriculture (F.W.A. Herve-Aubel)

Benoît CHARLIER Tél. : 087/69.34.02
Rue de Verviers, 68 (Battice) URL : www.fwa.be

Fête pop

Thomas DORTHU GSM : 0495/35.27.94 Route de Val-Dieu, 63

Harmonie Royale : Les Echos de la Berwinne

Joseph KEVERS Tél. : 087/44.68.44
Val de la Berwinne, 5 (Clermont) URL : www.harmonieaubel.be

Jeunesse d'Aubel

Marc FRANSSEN GSM : 0497/76.42.05
Chaumont, 23 (Thimister-Clermont) E-mail : jeunesse@aubel.be

Jeunesse Mixte de La Clouse

Jérôme MALPAS Tél. : 087/68.67.74 Himmerich, 215 E-mail :
jeunesselaclouse@hotmail.com URL : http://
jeunesselaclouse.skyrock.com

Jeunesse St Jean-Sart

Julien VIEILLEVOYE GSM : 0498/46.03.18 Rue de Vernantes, 10

Ligue des familles

Marie-Claire VAESSEN Tél. : 087/68.67.57 Rue de Battice, 28

Lions Club Aubel

Lucien NOËL Tél. : 087/68.80.83
Rue du Vieux Tilleul, 19 Gsm : 0474/21.11.07

Lions Club Aubel Bocages

Marty LAHAYE-BROERSTél. : 04/381.04.14 La Planck, 27b 3790 Fourons St
Martin

Maison Croix-Rouge Welkenraedt Aubel

Nicolas NYSSSEN Tél. : 087/88.22.57 Rue de l'Ecole, 47 (Welkenraedt) GSM :
0496/17.39.35 GSM : 0499/14.25.99
URL : www.cr-welkenraedt-aubel.be

Natagora Pays de Herve

Jean-Marie AGNESSEN GSM : 0476/08.74.51
Route de Val-Dieu, URL : www.natagora.be

Office du Tourisme du Pays d'Aubel

Nicole BECKERS – HUBIN Tél. : 087/68.76.28 Rue St-Jean-Sart, 7 Fax :
087/44.87.28 URL : www.aubel-info.eu

Qualité Village St Jean-Sart

José SCHYNS Tél. : 087/68.62.41 Rue de la Marnière, 24

Société Royale Saint Hubert

Jean-Marie BATIS Tél. : 087/68.81.88 Rue de la Bel, 25

s'Nana

Brigitte SNOECK Tél. : 087.68.64.34 352b lieu dit Prévent GSM :
0498.34.97.39 URL : www.snana.be

Unité Scoute

Véronique et Philippe Vanwersch Tél. : 087/68.81.24 Maeshof, 140 GSM :
0476/42.52.17 URL : www.unitescouteaubel.be



Vie culturelle et récréative

a) Centre Culturel

Centre Culturel «Hubert Grooteclaes »

Place Albert 1er, 8A

Président : Thomas Lambiet

Gsm : 0486/84.99.37

Tél. : 087/53.08.52

Contact : Edouard Denoël

Tél. : 087/68.71.32

Activités culturelles, balades découvertes, expositions, conférences, expositions.

b) Bibliothèque communale

Béatrice PIGNON – bibliothécaire

Carole STAS - animations

Place Albert 1er, 8A

Bibliothécaire

Tél. : 087/68.72.00

E-mail : bibliotheque@aubel.be

Prêts de livres et CD pour enfants, adolescents et adultes.

Consultation internet et CD-Rom.

Heures d'ouverture (*) :

Lundi : 08h30 - 12h00

Mardi : 08h30 - 13h00

Mercredi : 08h30 - 12h00 et 14h00 - 18h00

Jeudi : 14h00 - 16h00

Vendredi : fermé

Samedi : 09h00 - 13h00

(*) les horaires changent en été

c) Artistouilles (ateliers culturels communaux)

Animatrices : Françoise Longton, Christel Wuidart

Place Albert 1er, 8A

Tél. : 087/53.08.52

E-mail : artistouilles@aubel.be

Ateliers créatifs de dessin, peinture et bricolage Enfants :

de 8 à 12 ans : Mardi 16h00 - 17h00, vendredi 16h00 - 17h00

et samedi 10h00 - 11h00

de 6 à 8 ans : Mercredi 15h00 - 16h00 Ados :

de 12 à 18 ans : jeudi 19h00 - 20h30 Adultes :

de 18 à 99 ans : jeudi 13h00 - 15h30

Autres activités :

Stretching respiratoire, thérapeutique et des méridiens

Christine MEURENS - Renseignements : 087/68.62.45 ou 0495/31.12.95

Découverte et pratique de la Marche Nordique à Aubel sur le RAVel

Christine MEURENS - Renseignements : 087/68.62.45 ou 0495/31.12.95

Ateliers Danse Africaine

Renseignements : 087/68.67.62 Jeudi

Ateliers Guitare (Carmelo Prestigiacomo)

Renseignements : 0496/62.22.85 Mercredi et samedi

Bien être

Conférences, stages, formations.

Renseignements: Espace Arc-en-Ciel Salvatore Rindone

Tél. +32(0)87 35 0158 . GSM +32(0)485 36 63 50

espacearcenciel@gmail.com

Chants, S'Nana

Renseignements : 0498/34.97.39 Mercredi

Danse 1900

Renseignements : 087/68.69.78 Jeudi ou lundi

Tables de conversation en anglais

Renseignement: Elisabeth Delhaxe 0496/307 306

Mail : elisabeth.delhaxe@gmail.com

Théâtre (asbl Le Compars)

Renseignements : 0474/ 78 36 74 (J-F Jacoby)

Mail: lecompars@live.be

d) Groupements et associations

I) Activités musicales

Académie de musique

Centre Récréatif Route de Battice, 57 Tél. : 087/68.85.64

URL : www.academiewelkenraedt.be

Cours de base:

Violon - guitare- percussions - trompette - solfège - clarinette - saxophone - orgue à l'église - hautbois - flûte - diction déclamation

Cours complémentaires:

Musique de chambre - chant d'ensemble

Pour plus d'informations, veuillez contacter l'organisateur:

L'académie de musique de Welkenraedt au 087/89.80.11

Harmonie Royale :

Les Echos de la Berwinne

Président : Joseph KEVERS

Val de la Berwinne, 5 (Clermont)

Tél. : 087/44.68.44

URL : www.harmonieaubel.be

Chorale d'Aubel

Henri BIEMAR

Rue de la Bel, 10 Tél. : 087/68.77.32

Chorale de La Clouse

Adolphe REUL

Rue des 3 Rois, 48 (Visé) Tél. : 04/379.47.46

Chorale de St Jean-Sart

Monique PIRON Graedt, 5

Tél. : 087/68.60.01

s'Nana

Brigitte SNOECK

352b lieu dit Prévent Tél. :

087.68.64.34

Gsm : 0498.34.97.39 URL :

www.snana.be

II) Organisation de fêtes

Sté Royale St Hubert

Jean-Marie BATIS

Rue de la Bel, 25 Tél.

: 087/68.81.88

Jeunesse d'Aubel

Marc FRANSEN

GSM : 0497/76.42.05

Chaumont, 23 (Thimister-Clermont)

E-mail : jeunesse@aubel.be

Jeunesse Mixte de La Clouse

Jérôme MALPAS

Tél. : 087/68.67.74

Himmerich, 215

E-mail : jeunesselaclouse@hotmail.com

Jeunesse de St-Jean-Sart

Julien VIEILLEVOYE

Gsm : 0498/46.03.18

Rue de Vernantes, 10

URL : www.jeunessesjs.be

Fête pop

Thomas DORTHU

GSM : 0495/35.27.94

Route de Val-Dieu, 63

URL : http://jeunesse.aubel.be

Aubel
Une campagne qui pousse



a) Hall Omnisports

I) Permanences

Service des sports

Ruelle de la Kan, 1 Tél.: 087/68.79.00
Marie-Claire Hochstenbach E-mail : hall.omnisports@aubel.be

Lundi : 7h30 - 16h00
Mardi : 7h30-11h30 et 13h00-17h00
Mercredi : 13h00 - 17h00
Jeudi : 7h30-11h30 et 13h00-17h00
Vendredi : Fermé
Samedi : 8h00 - 12h00

II) Clubs

Aubel Volley-Ball Club	Gsm : 0497/63.41.74
Dorthu Stéphan	URL : www.aubelvbc.be
La Coul, 152	
Basket	Tél. : 04/387.48.74
J. - M. Collin	Gsm : 0497/49.77.62
Rue Coronmeuse, 74	URL : www.aubelbc.be
4650 Julémont	
Cercle Equestre La Croix	Tél: 087/68.78.69
José Bovens	
Bois d'Ansy 272	
Club Cycliste	Tél: 087/68.05.80
Jean-Marie Doome	
Rue de Messitert, 3	
Club Cyclotouriste «Freddy Boys»	Tél: 087/68.81.16
Yvan Lahaye	
Rue du Vieux Tilleul, 45	
Club de danse moderne Variation :	Tél. : 087/68.62.86
funky, modern jazz, aérobic taëbo,...	Gsm : 0497/86.70.30
Rue Saint Antoine, 1	E-mail : variation.danse@aubel.be
Compagnons de Saint-Hubert (club de marche)	Tél: 087/68.72.13
José Somja	Fax : 087/68.73.30 Messitert, 220
Dimension Sport	Tél: 087/44.56.39
Damien Vandeberg	URL : www.dimension-sport.be
Rue de Battice, 87	
Football	Tél. : 087/68.86.02
Joël JACOB	URL : www.rfcaubel.net Rue Hostert, 13
Judo	Tél. : 087/68.82.27
Guy Jennes	Gsm : 0497/74.20.72
Croix de Bourgogne, 1	URL : www.judoclubaubel.be
Karaté (enfants 5-12 ans)	
Philippe Lognoul	Gsm : 0496/37.48.80 Av. des Combattants, 16 (Visé)
Kin-Ball	Tél. : 087/68.69.89
Benoît Piron	Gsm : 0474/27.38.58
Messitert, 222	URL : www.kin-ballaubel.be
La Royale Gymnastique Aubel	Tél. : 087/68.85.36
Jean-Marc Schoonbroodt	URL : www.gymaubel.be
Tossem, 7b	
Mini-Foot Celtic	GSM : 0498/06.62.84 Luc Heins
Rue de la Fontaine, 76 (Blégny)	
Mini-Foot Driesch Team	Tél. : 087/33.10.08 Christian Stephany
Clos des Aubépines, 2	
Mini-Foot Pellos	Gsm : 0496/55.86.06 Francis Geron
Rue de Messitert, 26	
Mini-Foot St-Jean-Sart	Gsm : 0495/77.74.48 Benoît Jacquet
Rue St-Hubert, 83	
Mini-Foot St-Jean-Sart Dames	Gsm : 0478/36.10.89 Jean-Pierre Bour
Rue de Val-Dieu, 28	
Tennis	Tél. : 087/68.68.16
Marc Bonten	Gsm : 0496/55.86.02
Donsart, 22	URL : www.aubeltc.be
Tennis de Table	Tél. : 087/68.64.08 Geneviève Donéa
Rue de Gorhez, 31	
Yoga	Tél. : 04/358.49.06 M. Joris
Rue des Peupliers, 21 (Magnée)	

b) Promenades balisées

Pour permettre aux ruraux, comme aux citoyens, d'aller à la rencontre des plus beaux sites du Pays d'Aubel, l'Administration Communale a tracé dix circuits de balades pédestres et 3 circuits VTT et équestres.

I) Promenades pédestres

Au départ de l'Abbaye du Val-Dieu :

- > «Balade des Cisterciens» - 3 km (accessible aux poussettes) >
- «Balade des Ursulines» - 4 km
- > «Balade de Saint-Bernard» - 2 km
- > «Balade de Saint Jean-Sart» - 5 km
- > «Le Chemin des échaliers» - 33,5 km

Au départ du centre d'Aubel :

- > «Balade de la Berwinne» - 8,5 km >
- «Balade de Saint-Hubert» - 7 km > «Balade de la Bel» - 6,5 km

Au départ de l'église de St Jean-Sart : >

- «Balade du Chemin du Diable» - 6 km > «Balade de Saint Jean-Sart» - 5 km

Au départ de l'école de La Clouse : >

- «Balade de Roebroek» - 5 km
- > «Balade du Cimetière américain» - 3,5 km

Au départ de la locomotive :

- > «Balade Natagora : petit parcours» - 3,5 km (accessible aux poussettes) >
- «Balade Natagora : grand parcours» - 7 km

II) Promenades VTT et équestres :

Au départ de l'Abbaye de Val Dieu : > «Promenade du Val-Dieu» - 16 km

Au départ de la locomotive :

- > «Promenade du Val-Dieu» - 16 km
- > «Cimetière américain» - 21km
- > «Promenade de la Berwinne» - 11km

Ces balades sont équipées de bancs, tables et barbecues offrant aux randonneurs la possibilité d'un pique-nique en pleine nature.

Une carte touristique reprenant les différents circuits est en vente au prix de 6 EUR, à l'Office du Tourisme du Pays d'Aubel, chez Stassen Vin, au magasin de l'abbaye du Val-Dieu, ainsi qu'au moulin du Val-Dieu.

c) La plaine de jeux

Elle se situe aux abords des terrains de football et permettra, à vos enfants, de s'ébattre joyeusement en toute sécurité. Durant tout le mois de juillet, des activités y sont organisées pour les enfants de 3 à 14 ans. Ils sont encadrés par des moniteurs recrutés par l'Administration Communale.

Les 3 terrains de football

Plaine communale derrière l'Hôtel de ville

Pour l'inscription au football :

Jean-Michel Ernst Tél. : 087/68.85.43
Rue de Val-Dieu, 30 URL : www.rfcaubel.net

Les 6 courts de tennis

Tennis Club d'Aubel Rue de La Kan, 8a

Pour l'inscription au tennis :

s'adresser au club Tél. 087/68.63.06 URL :
www.aubeltc.be

**Le mercredi
de 13h30' à 14h30'**

Enfants de 3 - 7 ans

Renseignements et inscriptions:
Bibliothèque d'Aubel 087/68.72.00,
e-mail: carole.stas@aubel.be

Prix : 1 euro la séance

**Adresse : Bibliothèque,
place Albert 1er n°8 A à Aubel**



Avertissement

Lors de la réalisation de ce guide, le plus grand soin a été apporté au recueil de l'information et sa pertinence. Nous le voulons le plus complet et le plus précis possible. Toutefois, nous ne sommes pas à l'abri d'une erreur ou d'un manquement. Soucieux de tenir à jour nos renseignements, nous vous prions de nous en tenir informés par le biais du formulaire ci-dessous. Nous ferons le changement immédiatement sur le site "www.aubel.be" et nous tiendrons compte de celui-ci pour la prochaine parution (en l'occurrence, la parution "automne-hiver") de ce magazine.

Formulaire de mise à jour, corrections et suggestions

Coupon à renvoyer,

- Par courrier : Commune d'Aubel, place Nicolai, 1a 4880 Aubel
- Par fax : 087/68.82.95
- Par e-mail : info@aubel.be

Nom de la rubrique : à la page :

Nom de la société, personne, organisme :

Adresse : Téléphone :

Remarques :

Encarts publicitaires :

*Votre annonce dans ce guide ?
Téléphonez au 087/33 75 53*

Vie touristique

Aubel
Une campagne qui pousse

a) Principales attractions touristiques

ABBAYE DU VAL-DIEU*:

- Fondée en 1216 par des moines cisterciens.
- Basilique, parc, promenades.
- Magasin le rameau d'olivier.
- Moulin (musée* et restaurant).
- Casse-croûte (restauration régionale).
- Brasserie de l'Abbaye*.

MUSÉES:

- Musée du moulin*.

PRODUITS DU TERROIR:

- Cidres (Cidrie Stassen).
- Sirops (Siropieries Meurens* et Nyssen**).
- Bières et fromages d'abbaye*.
- ...

AUBEL :

- Nombreuses demeures au centre de style Louis XIV, XV et XVI.
- Maisons classées et maisons avec enseignes.
- Le Vieil Aubel (colombages).
- Vieilles fermes (Donsart, Langstraet).
- Eglise St-Hubert et sa flèche de 64 mètres de haut.
- Ancien cimetière (pierres funéraires du XVIe au XXe siècle).
- Monument en l'honneur de St-Hubert.
- Chapelles.

ST JEAN-SART:

- Intérieur de l'église du XVIIIe siècle.
- Presbytère de style Louis XVI.
- Ferme à colombages au centre du village.
- Fontaine St-Jean.
- Châteaux d'Altena et de Gorhez.
- Table d'orientation.

LA CLOUSE:

- Orgues classées dans l'église.
- Ferme de Ten Elsen sur la route d'Aubel.

BALADES:

- Promenades balisées (10)
- Circuits VTT et cavaliers (3)
- Chemin des Echaliers
- La ligne 38, à parcourir à pied, à cheval ou à vélo.
- Liaison verte entre Aubel et Val-Dieu, à parcourir à pied, à cheval ou à vélo.
- Parcours NATAGORA (2)
- Route des Vergers.
- Route des Châteaux.
- Sentier de Grande Randonnée n° 563.

FESTIVITÉS:

AUBEL :

- Kermesse d'Aubel : le 2ème week-end de juin jusqu'au mardi.
- Bal aux lampions : le 20 juillet.
- Brocante d'Aubel : le dimanche le plus proche du 21 juillet.
- Fête POP : fin août les années impaires.
- Les peintres dans la rue : le 1er dimanche de septembre.
- Festivités de la St-Hubert : 1er dimanche après le 2 novembre et le mardi qui suit.

ST-JEAN-SART

- Fête à Saint-Jean-Sart : les deux derniers week-ends du mois d'août.

LA CLOUSE

- Fête à La Clouse : le 2ème week-end du mois de septembre.

VAL-DIEU

- Concerts du Printemps : 5 vendredis consécutifs en mai et en juin.

MARCHÉS :

- le mardi et le dimanche matin.

* Visites guidées organisées pour les groupes.

** Visites guidées organisées pour les individuels chaque samedi à 16h00.

b) Visites

Abbaye du Val-Dieu :

Visite avec guide (néerlandais, français, allemand, anglais) à l'intérieur de l'abbaye : la basilique, le cloître, la salle capitulaire, le quartier de l'abbé,...

Visites de groupes à partir de 15 jusqu'à +/- 30 personnes.

Prix : 5 €/pers. pour un groupe de plus de 15 personnes. 3 €/enfant. Forfait de 75 € pour un groupe de moins de 15 personnes.

Combiné : brasserie + abbaye = 10 €/pers. pour un groupe de plus de 15 personnes. Forfait de 150 € pour un groupe de moins de 15 personnes.

Uniquement sur réservation. Fermé le dimanche. Durée : environ 1h00

Val-Dieu, 227 • Tél : 087/69.28.28

E-mail : infotourist@val-dieu.net • URL : www.val-dieu.net

Boutiques de notre enfance :

Entrez dans un autre monde, un monde de souvenirs, de nostalgie et d'émotion, un monde rempli d'odeurs diverses où se mêlent à la fois savon, encaustique et sirop.

Découvrez une authentique « épicerie tabac liqueurs » des années 30 minutieusement reconstituée par Alain (photographe) et Nicole (professeur) Boos et terminez votre visite dans un vieux bistrot des années 30/50, aux murs garnis de plaques émaillées et de publicités devant une bière ou un cidre du pays.

Prix : 2,50 €/pers. pour groupes (12 à max. 50pers.) de mai à octobre. Uniquement sur réservation.

Table d'hôtes sur réservation.

Cosenberg, 36 • Tél. 087/68.63.59

GSM : 0497/84.48.37

E-mail : boosarts@msn.com

Brasserie de l'abbaye du Val-Dieu : (voir annonce page 48)

Visitez la brasserie où l'on fabrique les bières du Val-Dieu (blonde, brune, triple). Brève explication de l'abbaye (néerlandais, français, allemand, anglais) et dégustation de bières accompagnées des produits du Val-Dieu.

Visites de groupes à partir de 15 jusqu'à +/- 30 personnes.

Prix : 6 €/pers. pour un groupe de plus de 15 personnes. 4 €/enfant. Forfait de 90 € pour un groupe de moins de 15 personnes.

Combiné : brasserie + abbaye = 10 €/pers. pour un groupe de plus de 15 personnes. Forfait de 150 € pour un groupe de moins de 15 personnes.

Uniquement sur réservation. Fermé le dimanche. Durée : environ 1h30

Val-Dieu, 225 • Tél : 087/69.28.28 E-

mail : infotourist@val-dieu.net URL : www.val-dieu.net

Moulin du Val-Dieu (voir annonce page 49) :

Le meunier, à l'aide du ruisseau de la Bel, redonne vie à son moulin en activant sa majestueuse roue à aubes. Et tout prend vie comme une charmante invitation à la découverte de son musée et des rouages de bois abrités derrière les murs de moellons.

Visitez l'ancien moulin à eau de l'Abbaye.

Visites en matinée sur rendez-vous.

Ouvert du lundi au samedi (fermé le dimanche).

Forfait de 35 € pour un groupe de moins de 25 personnes. A partir de 25 personnes, 2 €/pers.

Durée : environ 30 minutes

Val-Dieu, 298 • Tél. 087/68.01.70

Site internet : www.moulinvaldieu.be

Gratuit - Tout public

Exposition et Portes ouvertes

au Centre Culturel d'Aubel

Samedi 21 avril de 10h à 18h45

- 10h → 11h Atelier créatif Artistouilles
- 10h → 10h30 Stretching respiratoire des méridiens et des chaînes musculaires
- 11h → 11h30 Danse Aubel 1900
- 12h → 13h Diction - Déclamation
- 13h → 14h Scrapbooking
- 14h → 14h30 Guitare
- 16h → 16h30 Spectacle Kamishibai
- 17h → 17h45 Djembé
- 18h → 18h45 Danse africaine

Renseignements
à la Bibliothèque :
087 / 687 200
ou ARTistouilles :
087 / 53 08 52

Une journée d'ateliers démo - portes ouvertes avec les activités
qui se déroulent au Centre Culturel et à la Bibliothèque

Exposition des ateliers ARTistouilles



Inscriptions souhaitées afin de préparer le matériel et les places nécessaires au bon déroulement des ateliers que vous aimeriez essayer.
Vous pourrez également rencontrer les professeurs et animateurs pour leur poser éventuellement vos questions.

Siroperie Meurens : (voir annonce pages 2 et 47)

Découvrez la fabrication du vrai sirop de Liège.

Visite possible toute l'année sauf tous les congés scolaires (y compris juillet-août)
Ouvert du lundi au jeudi de 9h à 14h30.
Prix : 2 €/ adulte (25 € pour les groupes d'étudiants-écoliers).
Visite en groupe (de 20 à 50 personnes) sur rendez-vous. Durée : environ 1h15

Rue la Kan, 2 • 087/32.27.24
Site internet : www.siroop-de-liege.com

Siroperie artisanale Nyssen :

Découvrez la fabrication du sirop artisanal d'Aubel.
Visite tous les samedis à 16h00 pour individuels.
Forfait de 18 € pour un groupe de moins de 20 personnes.
Au-delà de 20 personnes le prix est de 0,90 € par personne (sans forfait).
Visite toute l'année sur réservation. Samedi et dimanche compris.
Visite en français, néerlandais et allemand.
Durée : environ 45 minutes.

Rue Kierberg, 20 • 087/68.64.38 Site internet : www.siroop.be

c) Hébergement

Aux Berges de la Bel

Charmante ferme restaurée avec talent. Quatre chambres entièrement équipées avec goût. Restaurant, brasserie, salle pour séminaires. A 500 mètres de l'abbaye du Val-Dieu.
Capacité : 9 personnes.

Route de Val-Dieu 112 – 4880 Aubel Tél. 087/76.69.52 – Fax : 087/76.59.96
info@auxbergesdelabel.be - www.auxbergesdelabel.be

Château La Driesch

Gîte rural lumineux et confortable, belle situation intérieure et extérieure, poêle à bois, grand jardin, idéal pour les enfants, 3 chambres, 1 salle de bain. Situé à 1 km du centre. Capacité : 6 personnes.

Driesch 200 - 4880 Aubel Tél. : +31(0)43 455 9075
info@geuldal.com - www.geuldal.com

Chez Charlemagne : (2 EPIS)

Gîte rural à 300 mètres du centre, tout confort, 3 chambres, 2 salles de bains, salon avec feu ouvert, jardin, parking privé, pêche privée.
Capacité : 8-9 personnes.

Rue de Val-dieu 41- 4880 Aubel
Tél. 087/68.81.01- GSM 0477/66.90.81
chezcharlemagne@hotmail.com - www.chezcharlemagne.be

Clabater :

À la frontière des Fournons, dans le pays de Herve, venez profiter de magnifiques vacances en famille ou entre amis dans ces différents gîtes entièrement équipés. Capacité :

- 1 gîte de 6 à 9 personnes (appartement de luxe) -
- 1 gîte de 8 à 14 personnes (Castor)
- 1 gîte de 4 à 9 personnes (Pollux)

Hagelstein 59 - 4880 Aubel
GSM 0474/95.94.61- Fax 087/68.11.01
info@clabater.net - www.clabater.net

Demeure du Boukai-Moulin (5 EPIS) :

Superbe demeure de caractère très spacieuse et de tout grand confort. Espace de bien-être avec piscine couverte et sauna.
Capacité: 20 + 2 = 22 (8 ch. à coucher, 8 SDB)

Rue de Battico 137 - 4880 Aubel
Tél. 087/68.63.71- Fax 087/68.69.41- GSM 0498/91.28.42
jpstassen@skynet.be - www.boukai-moulin.be

Ecole Libre d'Aubel :

L'école libre met à disposition ses infrastructures pour les camps pendant les mois de juillet-août.
Capacité : 30 personnes (25 enfants max.)

Rue de Gorhez 11 - 4880 Aubel
Tél. 087/68.83.02 - www.tabou.be/endroit_607.php

Gîte de Kreft (1EPI):

Gîte à la ferme.
1 appartement, entièrement équipé, chauffage central.
Capacité : 9 personnes.

Possibilité de planter sa tente.
Creft 29 - 4880 Aubel
Tél. et fax 087/68.75.76

Gîtes de la Ferme Louise (3 EPIS)

Gîtes à la ferme à proximité de l'abbaye du Val-Dieu. Ferme toujours en activité.
2 gîtes entièrement équipés : s.d.b., cuisine équipée, jardin, parking privé.
Un premier (4 chambres) pouvant accueillir 8 à 10 personnes.
Un deuxième (2 chambres) pouvant accueillir 2 à 5 personnes.

Sart 42 - 4880 Aubel
Tél. 087/68.76.25 - GSM 0473/94.03.46
gites.fermelouise@aubel.be - www.gitesdelafermelouise.be

Gîtes du Roy (2 EPIS)

«Romance à Venise, Paris, La rive du Nil et Petit coin de Provence», quatre magnifiques «gîtes ruraux» d'une capacité de 4 à 5 personnes chacun, pouvant donc accueillir actuellement max. 21 personnes.

Rue des Platanes 28 - 4880 Aubel
Tél. 04/360.95.25 - GSM(fr) 0476/34.56.01- GSM(nl) 0476/66.17.46
info@giteduroy.be - www.giteduroy.be

Gîte Meens (2 EPIS)

Gîte rural de caractère, entouré de prairies, plain-pied, tout confort, chauffage central, s.d.b., promenades.
Capacité : 2 à 4 personnes.

Rue des Platanes 19 - 4880 Aubel
Tél. 087/68.76.24 - info@gitemeens.be - www.gitemeens.be

La Bushaye :

Ancien bâtiment de ferme. Cinq chambres d'hôtes de prestige et de caractère équipées chacune d'une salle de bain, WC, frigo-bar. Capacité : 15 personnes.

- Trois gîtes entièrement équipés :
- un gîte de 12 à 16 pers. («Le grenier») -
 - un gîte de 10 à 15 pers. («L'étable») -
 - un gîte de 2 à 5 pers. («Le studio»)

Bushaye 294 - 4880 Aubel Tél. et fax 087/68.83.46
info@bushaye.com - www.bushaye.com

Le Puits Saint-Jean (3 EPIS)

Gîte rural de charme à proximité de l'abbaye du Val-Dieu, tout confort (feu ouvert), piscine extérieure chauffée.
Capacité : de 2 à 9 personnes.

Rue de Saint-Jean-Sart 7 - 4880 Aubel
Tél. 087/68.76.28 ou 087/44.87.27 - GSM 0475/43.10.55 -
Fax 087/44.87.28 - puitsaintjean@aubel.be

La Fontaine aux chevaux (2 EPIS)

Chambre d'hôtes à la ferme.
Chambre d'hôtes en pleine nature dans un centre équestre. A 2 km du centre d'Aubel
Capacité : 2 personnes.

Messitert, 249 - 4880 Aubel
Tél. 0472/64.90.84 - info@ecuriesdescoudriers.be
www.lafontaineauxchevaux.be

L'Aubépine

Gîte de 520 m²
Capacité d'accueil : 21 personnes.
Couchage : 7 lits simples, 6 lits doubles, 2 canapés-lits
Descriptif : 9 chambres, 3 salles de bain, 5 salles d'eau. Salle à manger, Terrasse, Jardin, Parking

Bushaye, 279 - 4880 Aubel
Tél. 0049 (0)241176 180 GSM
0049 (0)175 255 5529 Fax 0049 (0)241176 182 hager@glas-im-garten.de
<http://www.abritel.fr/location-vacances/p536000a>

d) Restauration

CAFÉS-BRASSERIES

Au Vieil Aubel

Brasserie - Petite restauration - Fermé le lundi.
Hors saison : fermé le lundi et le mardi.
Rue de Battice, 2 - 4880 Aubel - Tél. 087/44.86.44 - Gsm : 0495/75.16.55 -
E-mail : vieil-aubel@aubel.be - www.vieil-aubel.be

Aux Berges de la Bel

Restaurant - Brasserie. Cuisine créative. Fermé le mardi et le mercredi.
Rue de Val-Dieu 112 - 4880 Aubel - Tél. 087/76.69.52-www.auxbergesdelabel.be

Brasserie Le Berry

Café, petite restauration - Fermé le lundi. Salle de réunion.
Place Antoine Ernst 22 - 4880 Aubel - Tél. 0496/75.28.46

Café Pasteger

Café, petite restauration, terrasse, salle de réunion - Fermé le mercredi.
Place Nicolaï 31- 4880 Aubel - Tél. 087/68.71.80

Casse-Croûte de l'Abbaye du Val-Dieu (self service)(voir annonce page 49)

Spécialités régionales, terrasse dans la cour de l'abbaye.
Fermé le mardi sauf jours fériés.
Membre du réseau "Bistrot de Terroir".
Val-Dieu 226 - 4880 Aubel - Tél. 087/69.28.48 - casse-croute@val-dieu.net
- www.val-dieu.net

Le Bistro d'Astrid

Cuisine originale du terroir - Terrasse plein sud (dans l'ancien P'tit Clos)
Cosenberg 27 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.77.18 - restaurantfiasko@skynet.be -
www.lebistrodastrid.be

Taverne Aubeloise

Café - Fermé le lundi. Ouvert les jours de marché (mardi et dimanche)
dès 7h30. Autres jours dès 10h.
Place Albert 1er 7 - Aubel - Tél. 087/68.78.28 - taverne.aubeloise@skynet.be

Unique Taverne

Brasserie, petite restauration. Fermé le lundi et le dimanche après-midi.
De 11h. à 20h.
Rue de Battice 140 - Aubel - Tél. 087/68.82.00 - uniquetaverne@skynet.be

FRITERIES

Ô goût salé (voir annonce page 42)

Frites et snacks. Ouvert tous les jours.
Rue de la Station, 29 A - 4880 Aubel - GSM : 0495/34.40.57

Envie de... (voir annonce page 45)

Frites et snacks.
Place Albert 1er 9 - 4880 Aubel - Tél. : 087/68.15.68

Friterie - Restaurant du Cerf

Restauration sur place et frites à emporter.
Ouvert : vendredi, samedi et dimanche soir ainsi que le dimanche midi
et jours fériés.
Place Albert 1er 11- 4880 Aubel - Tél. : 087/68.61.80

Aux Belles Frites

Frites à emporter - Ouvert tous les jours.
Rue de Battice, 144 - 4880 Aubel - Tél. : 087/55.53.63

RESTAURANTS

Au Brin d'Aubel (voir annonce page 47)

Cuisine française. Menu carte à choix multiples.
Ouvert lundi soir et du mardi au vendredi, midi et soir, samedi soir et
dimanche midi.
Place de la Victoire, 4 - 4880 Aubel - GSM : 0491/25.25.50
E-mail : michaelwuidard@gmail.com • URL : www.aubrindaubel.be

Aux Berges de la Bel

Restaurant - Brasserie. Cuisine créative. Fermé le mardi et le mercredi.
Rue de Val-Dieu 112 - 4880 Aubel - Tél. 087/76.69.52-www.auxbergesdelabel.be

Chez Franck

Restaurant (50 pers.) - Glacier - Fermé le mercredi. Terrasse ensoleillée (50 pers.)
Place Nicolaï 5/01- 4880 Aubel - Tél. 087/44.68.10
E-mail : chezfranck@aubel.be

Délices d'Asie

Restaurant chinois, plats à emporter - Fermé le lundi midi sauf jours
fériés.
Place Antoine Ernst, 32 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.85.04 - www.delices-asie.be

Fiasko...La Gastronomie

Cuisine française gastronomique originale - Bar à Whisky - Terrasse plein
sud (dans l'ancien Clos St-Jean)
Cosenberg 27 - 4880 Aubel - Tél. 087/55.25.50 - info@fiasko.be
www.fiasko.be

Grill de La Clouse (voir annonce page 45)

Spécialités de grillades au feu de bois - Ouvert tous les jours.
Roebroek 22 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.79.74 - www.grilldelaclouse.be

La Scala

Cuisine italienne, pizza, pâtes et plats à emporter, terrasse et jardin.
Fermé le lundi, mardi et le samedi midi.
Place Antoine Ernst 27 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.69.38 -www.restaurantlascale.be

Le Panier Gourmand

Cuisine française et du terroir - Fermé lundi, jeudi et samedi midi. -
Terrasse en été
Place Antoine Ernst 19-20 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.81.11 - E-mail:
le.panier.gourmand@skynet.be - www.lepaniergourmand.be

Moulin du Val-Dieu (voir annonce page 49)

Cuisine régionale dans un ancien moulin à eau, terrasse avec vue sur
l'abbaye.
De novembre à mars inclus : ouvert du vendredi midi au dimanche soir.
D'avril à octobre inclus: ouvert du mercredi midi au dimanche soir.
Ouvert également tous les jours fériés.
En juillet-août petite restauration servie du mardi au dimanche soir. Val-
Dieu 298 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.01.70 - www.moulinduvaldieu.be

Salon de thé Jean-Pierre

Salon de dégustation - Petite restauration - Fermé le lundi.
Place Nicolaï 29 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.70.60
www.patisseriejeanpierre.be

SANDWICHES - PITAS

Alimentation du Centre - Sandwiches frais.

Place Antoine Ernst 23-24 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.66.36

Boulangerie Jeanpierre - Sandwiches frais.

Place Nicolaï 29 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.70.60 - www.patisseriejeanpierre.be

Boulangerie Remacle - Sandwiches frais.

Rue de la Station 5 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.78.60

Madame Tartine

Sandwicherie - Restauration rapide - Fermé le dimanche.
Rue de Battice 108 - 4880 Aubel - GSM : 0497/63.66.96

Pita d'Aubel

Snack Pita - Plats à emporter - Livraison à domicile. Rue
de la Station 32 - 4880 Aubel - GSM : 0495/89.96.61

Traiteur Lejeune

Boucherie - Charcuterie - Sandwiches frais.
Place Nicolaï 8 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.70.50 - traiteur.lejeune@skynet.be - www.traiteurlejeune.be

TEA-ROOM - GLACIER

Aux Berges de la Bel

Restaurant - Brasserie. Cuisine créative. Fermé le mardi et le mercredi.
Rue de Val-Dieu 112 - 4880 Aubel - Tél. 087/76.69.52- www.auxbergesdelabel.be

Boulangerie Remacle

Salon de dégustation - Sandwiches frais. Ouvert le dimanche jusque 13h.
Rue de la Station 5 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.78.60

Salon de thé Jeanpierre

Salon de dégustation - Petite restauration - Fermé le lundi.
Place Nicolaï 29 - 4880 Aubel - Tél. 087/68.70.60 - www.patisseriejeanpierre.be

TABLES D'HÔTES

Boutique de notre enfance

Uniquement sur réservation - min. 8 et max. 20 personnes.
Alain et Nicole Boos - Cosenberg 36 - 4880 Aubel - GSM : 0497/84.48.37 -
Email : boosarts@msn.com

Le plan d'Aubel

Une campagne qui pousse

A

DALHEM

VOEREN-FOURONS

B

Mortroux

Saint-Jean-Sart

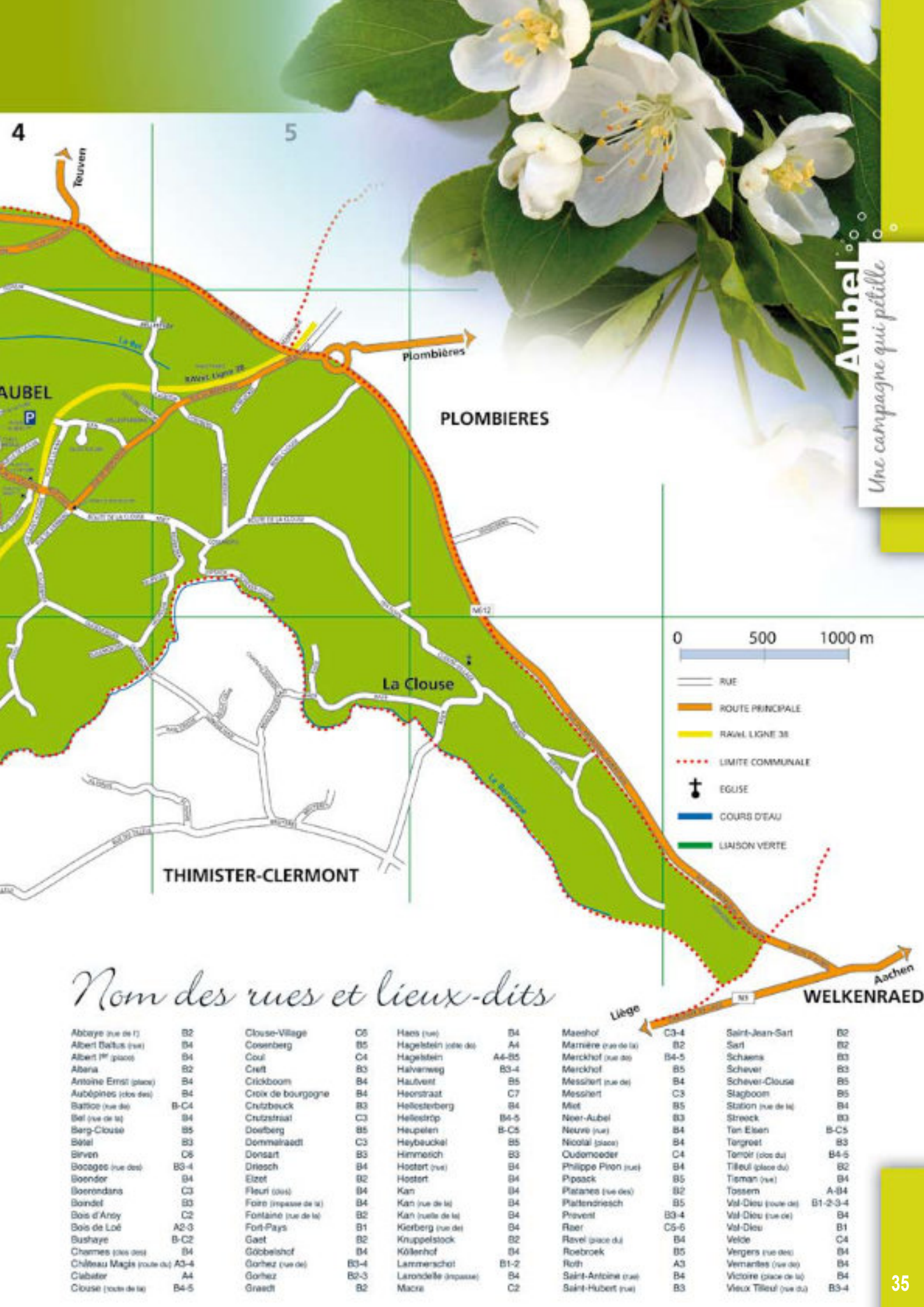
Val-Dieu

C

Julémont

HERVE





Aubel
Une campagne qui pétille

0 500 1000 m

- RUE
- ROUTE PRINCIPALE
- RAVL LIGNE 38
- LIMITE COMMUNALE
- EGLISE
- COURS D'EAU
- LIAISON VERTE

Nom des rues et lieux-dits

Abbaye (rue de la)	B2	Clouse-Village	C6	Hees (rue)	B4	Maeshof	C3-4	Saint-Jean-Sart	B2
Albert Baltus (rue)	B4	Cosenberg	B5	Hagelstein (rue de la)	A4	Marnière (rue de la)	B2	Sart	B2
Albert 1 ^{er} (place)	B4	Coul	C4	Hagelstein	A4-B5	Merckhof (rue de la)	B4-5	Schaens	B3
Albena	B2	Crefit	B3	Halvenweg	B3-4	Merckhof	B5	Schever	B3
Antoine Ernst (place)	B4	Crickboom	B4	Hautvent	B5	Messliert (rue de la)	B4	Schever-Clouse	B5
Aubépinas (rue de la)	B4	Croix de bourgogne	B4	Heerstraat	C7	Messliert	C3	Slagboom	B5
Battiole (rue de la)	B-C4	Crutzbeuck	B3	Hellesterberg	B4	Miet	B5	Station (rue de la)	B4
Bel (rue de la)	B4	Crutzstraat	C3	Hellesterp	B4-5	Neer-Aubel	B3	Streck	B3
Berg-Clouse	B5	Doelberg	B5	Heupelen	B-C5	Neure (rue)	B4	Ten Elsen	B-C5
Bétel	B3	Dommeraad	C3	Heybauckel	B5	Nicollal (place)	B4	Tengroet	B3
Biven	C6	Donsart	B3	Himmerich	B3	Odomoeder	C4	Temple (rue de la)	B4-5
Bocages (rue des)	B3-4	Driesch	B4	Hostert (rue)	B4	Philippe Piron (rue)	B4	Tilleul (place de la)	B2
Boender	B4	Elzet	B2	Hostert	B4	Pipsack	B5	Tisman (rue)	B4
Boerendans	C3	Fleur (rue de la)	B4	Kan	B4	Platanen (rue des)	B2	Tossem	A-B4
Bomdel	B3	Foire (impasse de la)	B4	Kan (rue de la)	B4	Plattendriesch	B5	Val-Dieu (rue de la)	B1-2-3-4
Bois d'Anty	C2	Fontaine (rue de la)	B2	Kan (rue de la)	B4	Provint	B3-4	Val-Dieu (rue de la)	B4
Bois de Loé	A2-3	Fort-Pays	B1	Kierberg (rue de la)	B4	Raer	C5-6	Val-Dieu	B1
Bushaye	B-C2	Gaet	B2	Kruppelstock	B2	Ravel (place de la)	B4	Velde	C4
Charmes (rue des)	B4	Göbbelshof	B4	Köllerhof	B4	Roebroek	B5	Vergers (rue des)	B4
Château Magis (rue de la)	A3-4	Gorhez (rue de la)	B3-4	Lammershof	B1-2	Roth	A3	Vermantes (rue de la)	B4
Clabeter	A4	Gorhez	B2-3	Larondelle (impasse)	B4	Saint-Antoine (rue)	B4	Victoire (place de la)	B4
Clouse (rue de la)	B4-5	Graeth	B2	Macra	C2	Saint-Hubert (rue)	B3	Vieux Tilleul (rue de la)	B3-4

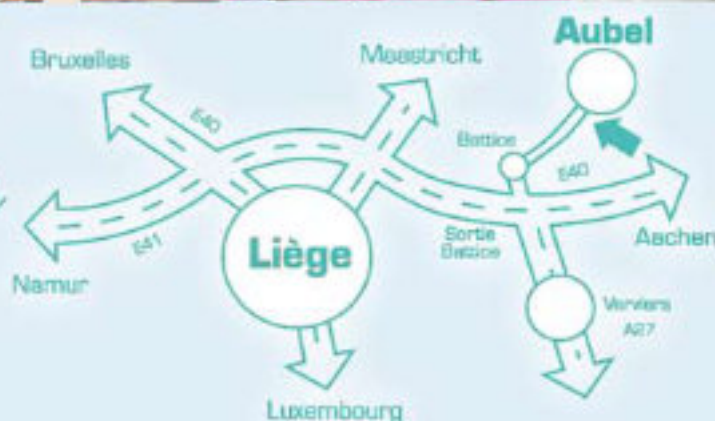
Carte d'identité

Une campagne qui pétille

Aubel

Aubel

Bienvenue
Willkommen Welkom
Welcome



Aubel se trouve à l'est de la Belgique, dans la Province de Liège, dans l'arrondissement de Verviers et sur le Plateau de Herve.

Aubel se situe à 235 mètres d'altitude sur un plateau dominant deux vallées, celle de la Berwinne et celle de la Bel.

Six communes délimitent notre territoire: Dalhem, Fourons (Voeren), Herve, Plombières, Thimister-Clermont et Welkenraedt.

Le village est proche des Pays-Bas et de l'Allemagne. Aubel est localisé au centre du triangle Liège-Maastricht-Aachen (Aix-la-Chapelle), position stratégique au coeur de l'Eurégio.

Aubel compte 18,8 km² et 4.191 habitants, soit une densité de 223 habitants/km².

Parmi les 84 communes de la province de Liège, elle se situe à la 75^{ème} place par rapport à sa surface, à la 62^{ème} place par rapport à son nombre d'habitants et à la 37^{ème} place par rapport à sa densité.

Parmi les 262 communes de la région wallonne, elle se situe à la 243^{ème} place par rapport à sa surface, à la 213^{ème} place par rapport à son nombre d'habitants et à la 99^{ème} place par rapport à sa densité.

Parmi les 589 communes belges, elle se situe à la 508^{ème} place par rapport à sa surface, à la 531^{ème} place par rapport à son nombre d'habitants et à la 370^{ème} place par rapport à sa densité.

Composition : 4880 AUBEL

Arrondissement administratif : VERVIERS **Arrondissement judiciaire :** VERVIERS **Canton électoral :** AUBEL

Accès:

De Liège: En voiture (32,9 km): environ 25 minutes

De Maastricht: En voiture (28,2 km): environ 30 minutes

De Aachen (Aix-la-Chapelle): En voiture (38,0 km): environ 30 minutes



MEUBLES TROISFONTAINES

Menuiserie • Ebénisterie générale



PLACEMENT GRATUIT !



LE SPÉCIALISTE

de la cuisine équipée, du placard
et de la chambre bébé et adulte



"Département châssis"
Placement par les patrons

Place du Gravier 61 - (Place du Marché)
4032 Chênée (Liège) - Tél. 04-365 46 09



SON IMAGE ELECTRO TELECOM MULTIMEDIA

**Nous vous donnerons
l'envie de revenir!**

- Les prix les plus bas garantis
- La livraison et l'installation gratuites même le samedi
- En panne? Nous vous prêtons gratuitement un appareil
- Moins cher ailleurs? Nous vous remboursons cash la différence
- Votre TV livrée et installée de A à Z
- Les encastrables livrés et installés en 48H
- Eurocenter.be, tous les services Euro Center en un seul clic

Aubel - Rue de Battice, 125a - Tel.: 087/85.14.74



Le choix, le sourire, le conseil, le service ...

Une campagne qui pétill...

Aubel

Guide commercial

Tous les ingrédients
sont réunis
pour satisfaire
le visiteur d'un jour
ou de toujours.
Bon séjour
et bons achats
parmi les commerces
de notre belle région !



Visitez notre site internet :
www.monpays.be

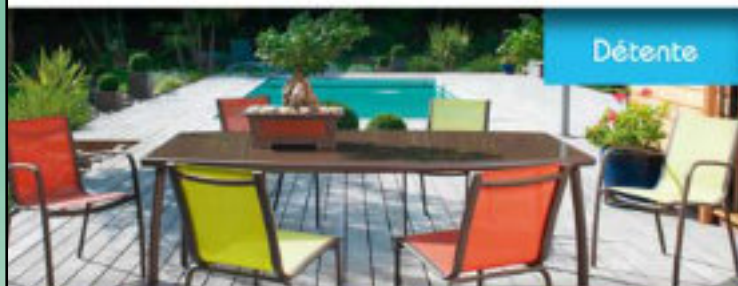
Aubel
Une campagne qui pousse



1

GUIDE JARDIN 2012

Offres valables jusqu'au 30 juin 2012



Détente



Aménagement



Décoration



Entretien

Mr Bricolage AUBEL
Rue de Battice 125
4880 AUBEL
087/687375



Mr. Bricolage
On peut compter sur lui.

Horaires d'ouverture:
Du lundi au samedi
de 8h30 à 18h30
le dimanche
de 9h à 12h30

Un compte pour vous ?

Les frais à notre compte.

Ouvrez maintenant un compte à vue Fintro et évitez des frais*.

*Conditions sur www.fintro.be ou chez votre agent Fintro.

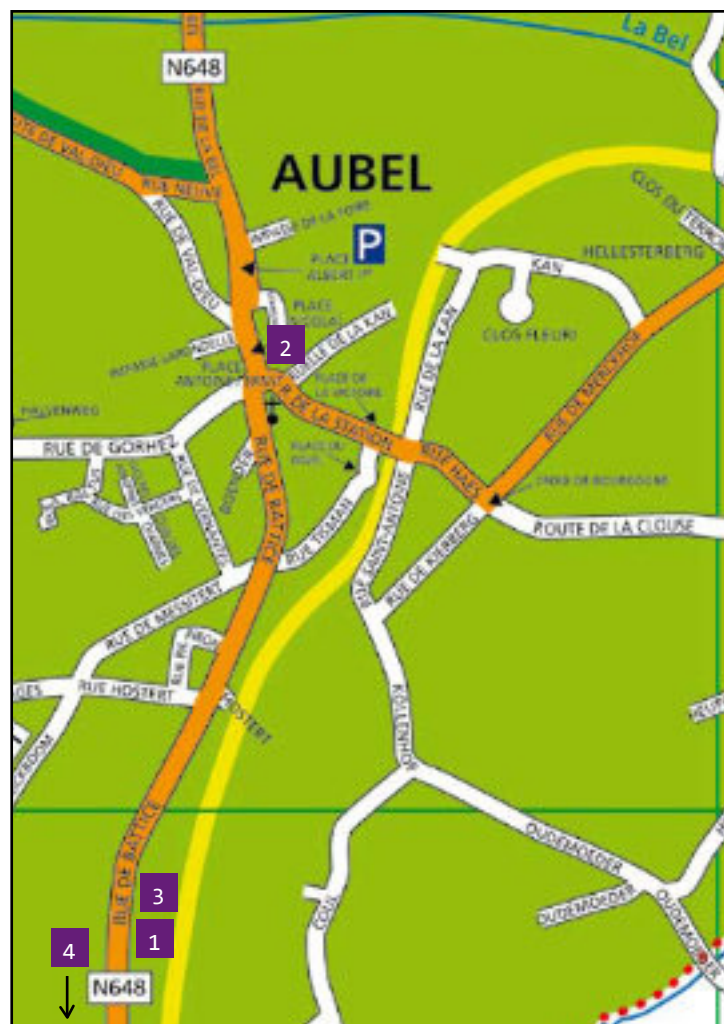
SA CABAY EVRARD N° FSMA 014038 A-cB

Tél. 087 68 74 86 • Fax 02 228 21 13 • mail cabay-evrard-aubel@fintro.be

www.fintro.be

PROCHE ET PRO

Fintro est une division de Fortis Banque sa RPM Bruxelles - TVA BE 0403.199.7021. Les agents Fintro sont inscrits comme courtiers en assurances auprès de la FSMA. LR : Julien Smeets, Fortis Banque SA, Montagne du Parc 3, 1000 Bruxelles. FF0590



3

eurocenter.be **SON IMAGE ELECTRO TELECOM MULTIMEDIA**
Nous vous donnerons l'envie de revenir!

- Les prix les plus bas garantis
- La livraison et l'installation gratuites même le samedi
- En panne? Nous vous prêtons gratuitement un appareil
- Moins cher ailleurs? Nous vous remboursons cash la différence
- Votre TV livrée et installée de A à Z
- Les encastrables livrés et installés en 48H
- Eurocenter.be, tous les services Euro Center en un seul clic

Aubel - Rue de Battice, 125a - Tel.: 087/85.14.74

Le choix, le sourire, le conseil, le service ...



4

Cabinet Vétérinaire Degotte - Cloot

Petits et grands animaux
 Sur rendez-vous

34, route d'Aubel
 4890 Thimister

087/68 85 15

Le spécialiste pour votre voiture

- ◆ Mécanique
- ◆ Pneus
- ◆ Géométrie
- ◆ Toutes marques
- ◆ Dépannage

AUTOS B SERVICES

☎ : 087 / 56 93 69

Atelier agréé climatisation

Rue de Battice, 94 - 4880 AUBEL
Tél. : 087/56 93 69 - Gsm : 0496/12 10 93
E-mail : zotkiewiczvincent@skynet.be

vincent
VANWERS

Electricité
Générale
Eclairage
Ventilation

Atelier :
Rue Neuve, 3a - B-4880 AUBEL
Bureau :
Rue de la Bel, 73 - B-4880 AUBEL
E-mail : vincent@vanwers.be
www.vanwers.be

Tél. 087/68 78 48
Fax : 087/68 78 49
GSM : 0475/47 36 62

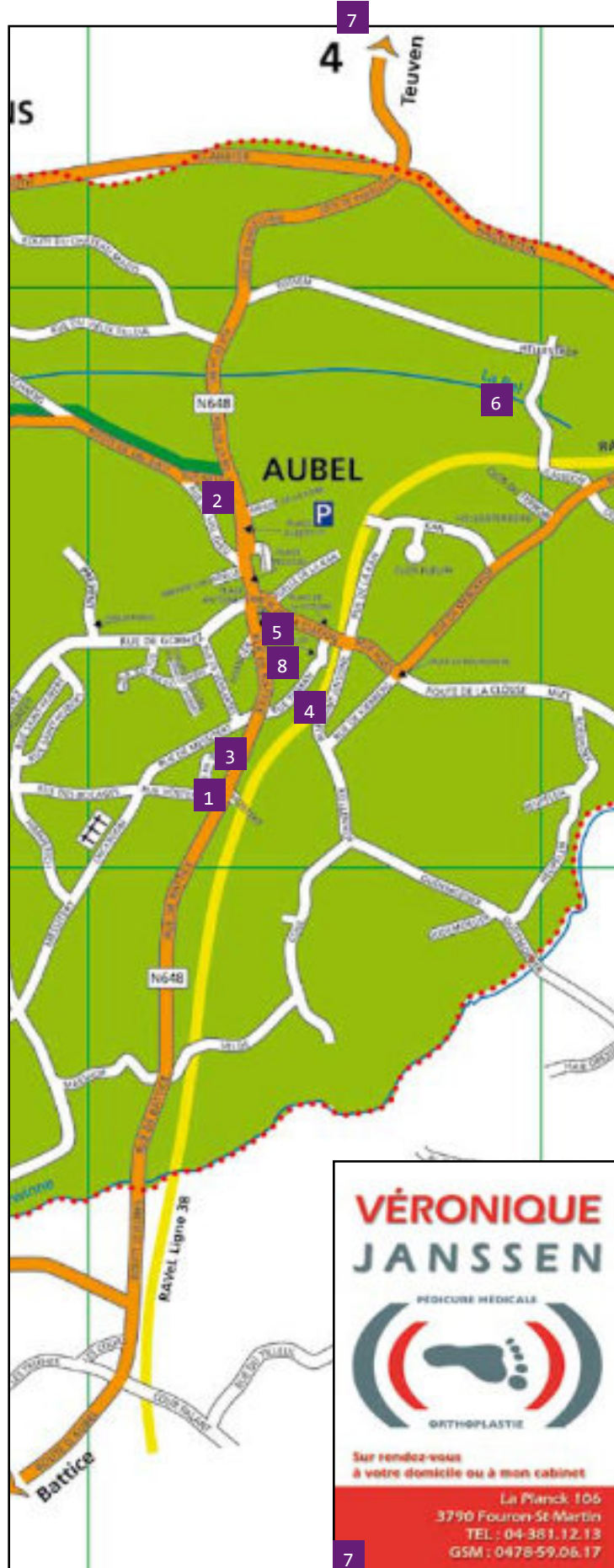
Faites confiance aux
Toitures Doome
AUBEL



Votre entrepreneur de travaux publics & particuliers
"Une toiture pour durer"
Spécialiste ardoises naturelles

Depuis 1889

Rue de Messitert, 3 - 4880 AUBEL
Tél. : 087 68 05 80 - Fax : 087 68 05 88
E-mail : info@toituresdoome.be
www.toituresdoome.be



VÉRONIQUE JANSSEN
PÉDICURE MÉDICALE
ORTHOPLASTIE

Sur rendez-vous
à votre domicile ou à mon cabinet

La Planck 106
3790 Fouron-St Martin
TEL : 04-381.12.13
GSM : 0478-59.06.17

nettolu  www.nettolux.be

Rue de Battice 39
B-4880 AUBEL
Tél/Fax: 087/68 71 64

Nettoyage à sec
Dégâts incendie
Vêtements délicats

4

ZENITUDE

VOTRE CENTRE DE FITNESS

Rue Tisman n°11 • 4880 Aubel • GSM: +32 (0) 483 50 25 08
E info@zenitude-fitness.be • I www.zenitude-fitness.be



5



expert Aubel



Aubel Service

Rue de Battice 17 - 4880 Aubel - Tél. : 087-68 78 37 - aubelservice@aubel.be

AUDIO

VIDEO

expert



ELECTRO

TELECOM

6

PANNEAUX PHOTOVOLTAÏQUES



Cd Concept Solar

sprl



Electricité Solaire

Christian Dumont
Hellestrop, 69
4880 Aubel

Tel. : 0494/70 24 95
email : cdconcept@aubel.be
www.cdconceptsolar.be



SUNPOWER
Authorized Partner

1

*prochainement,
pour mieux vous servir,
nouvelles installations*
Zoning Industriel,
117, rue de Merckhof, 4880 Aubel

LeNARTZ

Energies renouvelables
Chauffage • Sanitaire

Rue de la Bel, 20 - 4880 Aubel
Tél. : 087 68 73 28

www.lenartz.be

2

Clos du terroir, 6
à B-4880 AUBEL
Tél. : 087/68 76 89
Fax : 087/68 80 89
info@brasseriedeguelle.be

BRASSERIE DEGUELLE

Bières - eaux - vins - spiritueux - Prêts de matériel de festivités

3

NOUVEAU À AUBEL

Ô goût salé

FRITERIE • SNACK • PETITE RESTAURATION

COLETTE LOOZEN

Ouvert de 11h30 à 14h00 et de 17h00 à 21h30
Rue de la Station 29a - 4880 AUBEL • Tél. 0495 344 057

4

Cédric SPORCQ

■ création & entretien d'espaces verts ■

Gsm : 0495 23.66.17
Clos du terroir, 10 - 4880 AUBEL



5

Non aux graisses résistantes
Lipomassage
 BY ENDOLOGIE

Avec le lipomassage, mon corps s'affine où je veux, sans chirurgie !

institut Beauté Minceur
Christiane
 Parfumerie

NOUVEAU
 Pose vernis
 Impeccable durant 3 semaines

Un cadeau original :
 Offrez une journée beauté !

- Solarium
- Pédicure
- Tous soins esthétiques corps & visage

Place Antoine Ernst, 33 • 4880 Aubel
 Tél. : 087/68.70.20 • Sur rendez-vous
 Fermé le mardi après-midi et le jeudi

ENVIRON⁺ PHYTOMER
 IRENEVE
 LPG
 SANS SOUCIS

6

Opticien centre VARILUX - Centre auditif LAPPERRE
 Centre d'adaptation de lentilles de contact

ANNE DELTOUR
 OPTIQUE

Du Mardi au Vendredi de 9h à 12h30 et de 14h à 18h
 Samedi de 9h à 12h30 et de 14h à 17h

31, rue de la Station - 4880 AUBEL - Tél. 087 68 70 62

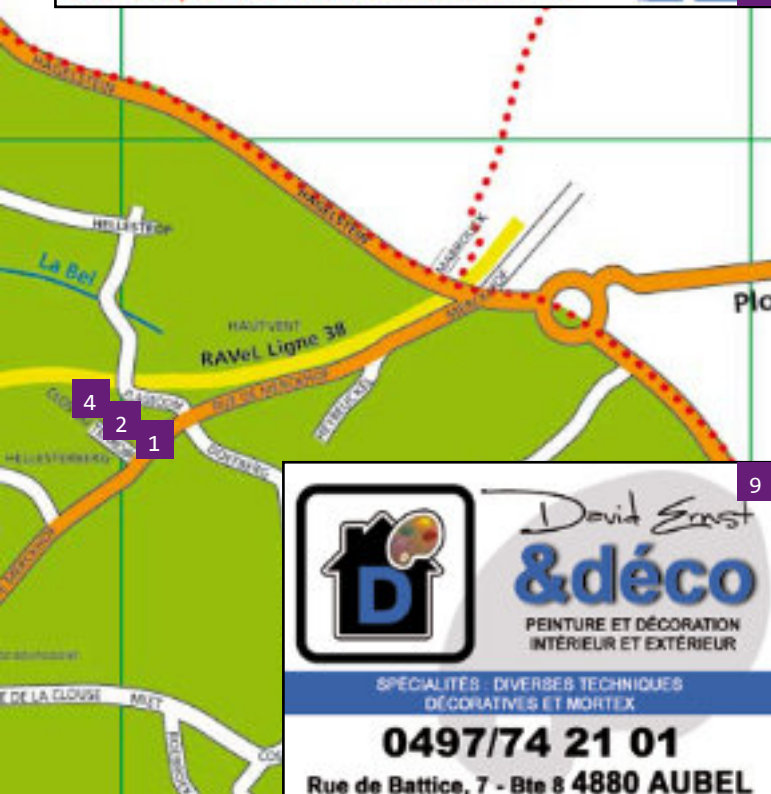
LAPPERRE
 appareils auditifs

VARILUX⁺
 centris

 **Cabinet vétérinaire petits animaux**
Docteur Claudine HERMAN
 Consultations et rendez-vous tous les jours

Médecine - Chirurgie - Radiologie
 Comportement - Alimentation diététique
 Place Albert, 1er, 16 - Aubel - Tél. : 087/68 61 49
 Gsm : 0495/19 40 35 - www.veterinaireherman.be





David Ernst & déco
 PEINTURE ET DÉCORATION
 INTÉRIEUR ET EXTÉRIEUR

SPECIALITES : DIVERSES TECHNIQUES
 DÉCORATIVES ET MORTEX

0497/74 21 01
 Rue de Battice, 7 - Bte 8 4880 AUBEL

8

BONIM SA
 Transactions Immobilières
 IPI n°500499



Transactions immobilières

Vous cherchez à ACHETER > Contactez-nous
 ... à VENDRE Estimation gratuite

Cherchons TERRAINS à bâtir ou à lotir

Lotissements - Promotions
 Conseils Expertises

www.bonim.be Place A. Ernst 13 à 4880 AUBEL • Tél. 087/46 05 44
 Stéphane Bonten Gam +32 496 55 86 40 - Fax : 087/46 36 44
 stephane.bonten@bonim.be
 Stéphanie Adam Gsm +32 475 62 93 62

1

AGENCE AGRÉÉE TITRES-SERVICES

propreté & services

a.s.b.l.

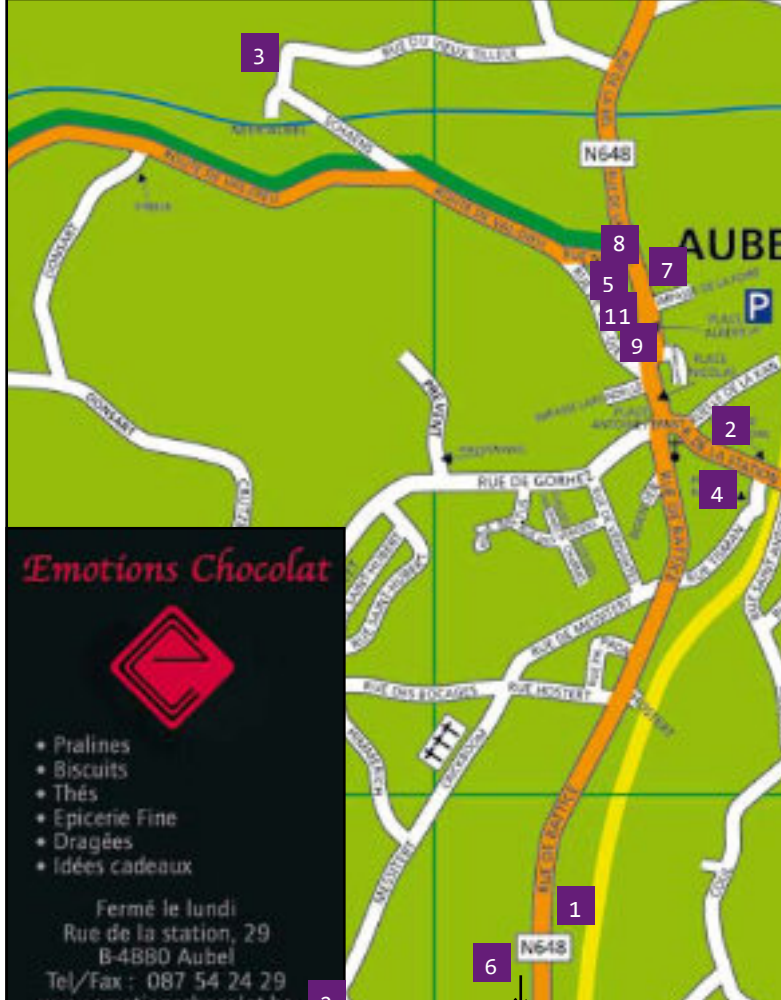
Société de Titres-services

Avec Propreté & Services, tout est clair !

- Aides ménagères à domicile
- Courses ménagères
- Atelier de repassage
- Prise et remise à domicile gratuitement



Rue pepin, 18 - 4860 Pepinster
087/34 10 24 - 0493/99 20 24
Route de Battice, 111/1 - 4880 Aubel
087/34 17 24 - 0474/54 95 02



Emotions Chocolat



- Pralines
- Biscuits
- Thés
- Epicerie Fine
- Dragées
- Idées cadeaux

Fermé le lundi
Rue de la station, 29
B-4880 Aubel
Tel/Fax : 087 54 24 29
www.emotionschocolat.be

2

3

BLEY

SPRL

Charpentes - Toitures

Etanchéités - Isolation - Bardages

20 personnes à votre service

Rue de Mont, 204 - 4820 DISON (VERVIERS)
Tél. : 087/53 06 06 - Fax : 087/53.07.95
tcbley@skynet.be
www.toituresbley.be



Toitures - Charpentes - Bardages

4

ELECTRICITÉ GÉNÉRALE

STASSEN BORIS



Concept d'éclairage intérieur et extérieur
Chauffage électrique
Tous travaux d'électricité neuf et rénovation • Réseaux informatiques

AUBEL
0497/78 39 05 - boris.stassen@hotmail.com

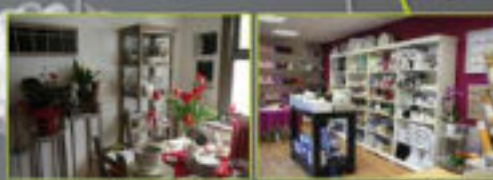


ART DE LA TABLE - DÉCORATION

DÉCORATION FLORALE

S&P
DRAKE
BRUIT DE CADRE
MARINE D'
ATELIER DU VIN

Table à pArt



Rue de la Bel, 15 - 4880 Aubel - 087/78 61 16
Ouvert du lundi au samedi de 9h à 13h et de 14h à 18h
Dimanche de 9h à 13h - Fermé le mercredi

5

DRION France ⁶
diététicienne générale
et du sportif



Sur rendez-vous...

Rue de Verviers, 24 • 4651 BATTICE
0495/90.91.03
www.dietetique-france-drion.be

DV Denis Vissoul ⁸
BRODERIES ET IMPRESSIONS SUR TEXTILES - AUBEL
G. 0490 70 04 90 • Tél. 087 35 52 35 • Fax 087 35 58 33
www.dvtextiles.be
NOUVEAU DISTRIBUTEUR OFFICIEL
Snickers
WORKWEAR
Hulstons Group

10

CHAUSSURES Mommers ⁷

Sur tout achat de chaussures,
recevez un chèque-ristourne d'une valeur de **10%** ...
déductible sur votre prochain achat (Valable 1 an)





Rue de la Bel, 14
4880 Aubel
Tél. : 087/44 82 22

Ouvert le dimanche de 10h à 13h.
Du mardi au vendredi, de 9h30 à 13h et de 14h à 18h.
Le samedi, de 9h30 à 17h. Fermé le lundi.

Envie de FRITES-SNACKS ⁹

NOUVELLE ADRESSE
Place Albert 1^{er}, 9 (au centre d'Aubel)
4880 Aubel Tél. : 087 68 15 68

Terrasse et salle climatisée • Coin jeux pour les enfants

Ouvert de 11h30 à 14h00 et de 17h00 à 21h00 • Vendredi et samedi ouvert jusqu'à 21h30
Fermé le lundi (sauf jours fériés) • Jours fériés ouvert le soir uniquement



Service Traiteur
Ouvert tous les jours

restaurant le grill de la cloûbe ¹⁰

Ferme Roebroek 22, 4880 AUBEL - Tél. 087/68 79 74

Institut de beauté En Toute Sérénité ¹¹

Ouvert : lundi et mercredi de 9 à 13h - mardi nocturne de 9 à 20h
Jeudi et vendredi de 9 à 18h - Samedi de 9 à 16h

Vinciane Quarante
Place Albert I, 17 4880 Aubel
Tél. : 087/35 55 59

TOM & CO

ANIMAL CENTER

Tout pour votre animal familier
Rue de Battice, 125b

AUBEL

Ouvert 7 jours sur 7

Lundi de 13h00 à 18h30

Du mardi au samedi de 9h à 18h30

Dimanche de 9h à 12h30

1



2



3

Carrefour
market



Heures d'ouverture :

Lundi de 12h00 à 19h00

Du mardi au samedi de 8h30 à 19h00

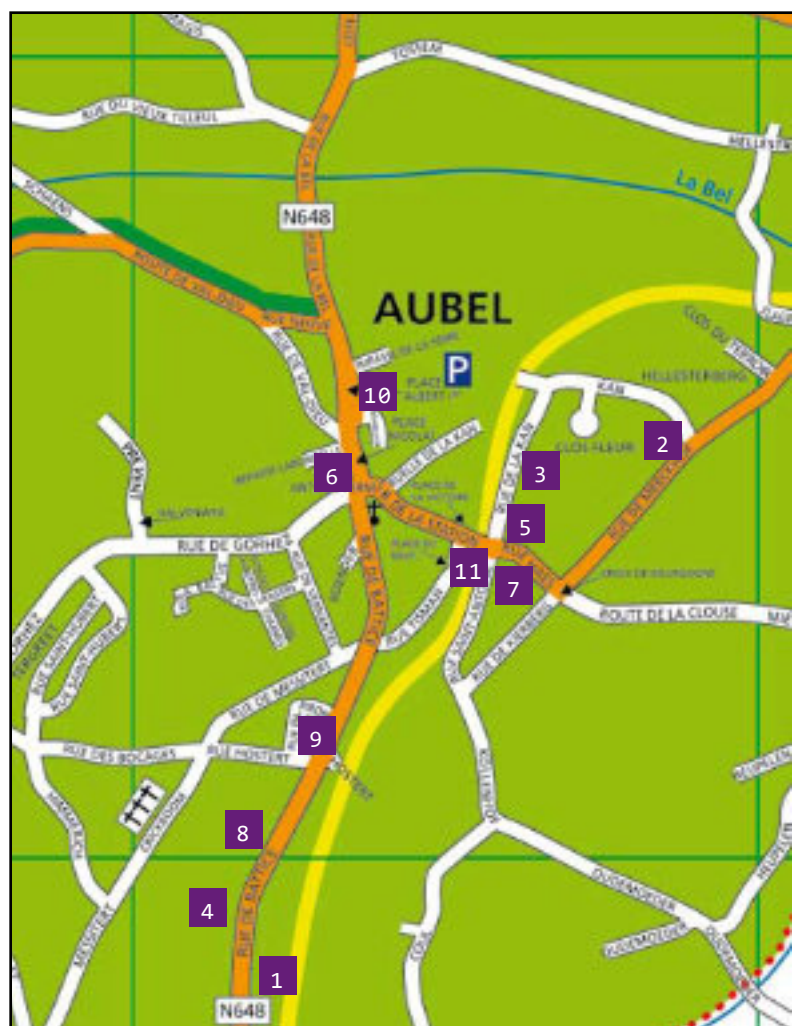
Dimanche de 9h30 à 12h30



Rue de Battice, 140 - 4880 AUBEL

Tél. : 087/68 14 70

4





5

Joyce

www.boutiquejoyce.be

Place Nicolai, 15 - 4880 AUBEL
Tél. : 087/68 82 18

6

apm

Jacques PIRON
Avocats & Law firm

Boulevard Frère Orban, 10 - 4000 LIEGE
Rue des déportés 82 - 4800 Verviers
Rue haes 2 - 4880 AUBEL
Tél. : +32 (0) 87 22 54 36
www.apmlaw.be

7

VOTRE SECURITE ... NOTRE METIER.
www.ade-security.be

Protected by **ADE** sprl
087/68 13 59
www.ade-security.be

BUREAUX
HABITATIONS
COMMERCES
PRIVES & PROS

AUBEL
Rue de Battice 130/C
TEL. 087/681359

Spécialiste en:
Alarme-Intrusion-Surveillance

8

Restaurant - traiteur
Au Brin d'Aubel

Tél. 0491/25 25 50

Site : www.aubelindaubel.be
Mail : michaelwuldar@gmail.com

Place de la Victoire, 4
4880 - Aubel

11

Elle k'wouaf
Salon d'esthétique canin

Sur rendez-vous

Denoël Maïwenn
rue de Battice, 100
4880 Aubel

0474/63 72 28

9

Matéya Bébé NEW
Vêtements jusque 6 ans

Tout pour le bébé : de 0 à 6 ans

- Articles de puériculture
- Articles de déco • Vêtements de 0 à 6 ans
- Chambres bébé
- Spécialiste de la liste de naissance • ...

Ouvert du mardi au samedi
de 10h à 12h30
et de 13h30 à 18h.
Dimanche de 10h à 13h.

www.mateyabebe.be
info@mateyabebe.be

Rue de la Bel, 4
4880 Aubel
087/46 14 44

10



Brasserie de l'Abbaye du Val Dieu

Val Dieu, 225 - B-4880 Aubel
 Tel. : +32 (0) 87 687 587 • Fax : +32 (0) 87 687 958
<http://www.val-dieu.com>

Visite de la Brasserie
 par groupe et sur RDV
 Renseignements : 087/69 28 28
www.val-dieu.net



2

Mister Costumes
 087/33 75 53
 Uniquement sur Rendez-vous
 0495/32 24 17

1 costume - 159 €
 2 costumes - 299 €
 3 costumes - 399 €

3

**MAÇONNERIE
 & CHARPENTE**

Hick

PAVAGE
 TERRASSE
 TRANSFORMATION

ROUTE DE VAL DIEU, 106 - 4880 AUBEL

GSM : 0495/30 98 19
www.etchick.com

S.P.R.L.
 IMMOB'HICK

4

Cabinet Vétérinaire Berg & Dal
 I. Vandekinderen • G. Symons • N. Einmahl

Consultations et visites
 des animaux de compagnie :
 du lundi au vendredi sur rendez-vous.
 Animaux de rente et des urgences
 7j sur 7j et 24h sur 24h disponible.

Clabater, 59 - 4880 Aubel
 T. +32(0)87 68 11 00
www.dapbergendal.net
ldris.vandekinderen@skynet.be





MON PAYS

Des guides commerciaux et touristiques présents dans plus d'une vingtaine de villes en Province de Liège - Luxembourg - Namur

Visitez notre site : www.monpays.be

Une réalisation de @Edition

Rue du Gazomètre 1C
4800 VERVIERS
Tél. 087/33 75 53
Fax 087/88 36 18
Mail : atedition@monpays.be

5

CH

GERON

Terrassements &
Aménagements extérieurs



Tel/Fax 087 68 82 62

4880 Aubel

www.chgeron.be

**Moulin
du
Val Dieu**
Restaurant



Christian Duchâteau
Restaurant

Au grenier à Grains - 2^{ème} étage
En verrière - 1^{er} étage

Dégustation de produits de terroir
au rez-de-chaussée

Terrasses - Plaine de jeux
Séminaires - Salles de réception

Tél. : 087/68 01 70 - Fax : 087/68 01 79

Ouverture : D'avril à octobre : du mercredi au dimanche
En juillet et août : du mardi au dimanche
De novembre à mars : du vendredi au dimanche

Globetrotters Cooking sprl • Val-Dieu, 298 - 4880 Aubel
info@moulinduxalldieu.be • www.moulinduxalldieu.be





Le petit ronfleur...

L'accueil, la compétence et la qualité.



Ergomat 
LE MATÉRIEL DORMIR EN FORME

**ERGOMAT, la solution
pour un sommeil paisible et réparateur...**

- Sommiers à lattes fixes
manuels - électriques
- Matelas ressorts ensachés,
latex, mousse à mémoire...
- Couettes et oreillers
synthétiques, végétaux
(bambou), duvets

Avenue de la Résistance, 370 - MICHEROUX - Tél. : 04/377.49.36

Livraison gratuite • Reprise de votre ancienne literie

PORTES OUVERTES TOUTE L'ANNÉE, SAUF LE MARDI

CUISINES

Talmasse

& fils

**MENUISERIE - ÉBÉNISTERIE
PLACEMENT PAR LES PATRONS**

Rue Noblehaye 21 - HERVE - Tél. 087/67.50.28

Ouvert du lundi au vendredi de 10h à 12h et de 13h à 18h.
Le samedi de 10h à 12h et de 13h à 17h. Fermé le dimanche

www.cuisines.talmasse.be

AEG
KÜPPERSBUSCH
SIEMENS
NOVY



cook'in



Cuisines sur mesures



Dressing & Placards



Aménagements d'intérieurs

Blvd de Gérarchamps, 6
4800 - **VERVIERS**
Tel : 087 65 85 05
Gsm : 0491 34 31 34
info@cookin-design.be

**VISITEZ
NOTRE
SHOW-ROOM**

www.cookin-design.be

A la pointe de l'énergie !



ECOSUN

Particuliers - Entreprises - Collectivités



ENERGIES ALTERNATIVES

- ▶ Panneaux solaires thermiques
- ▶ Panneaux solaires photovoltaïques
- ▶ Pompes à chaleur (*chauffage, sanitaire, piscine*)
- ▶ Ventilation mécanique contrôlée (VMC)
- ▶ Micro-cogénération
- ▶ Eolien



CHAUFFAGE

- ▶ Chaudières Gaz, Fuel, Bois, Pellets
- ▶ Inserts/cassettes bois et pellets, gaz et cheminées décoratives
- ▶ Chauffage sols et radiateurs
- ▶ Poêles à pellets, bois et gaz



SANITAIRE

- ▶ Aménagement de salles de bain
- ▶ Installation sanitaire
- ▶ Récupération des eaux de pluie et filtration
- ▶ Groupe hydrophore



ELECTRICITE

- ▶ Electricité générale
- ▶ Domotique

Prise en charge complète de vos dossiers de primes
et d'aides à l'investissement.

Devis gratuit.

Rue de la Sauvenière, 109
4900 SPA - Tel : 087/77.39.87

www.ecosun.be

IMMOBILIERE VERVIEITOISE



notre **RÉPUTATION**
est notre meilleure
PUBLICITÉ !



Place Albert 1er, 1
4880 Aubel

—

Rue Jardon, 22
4800 Verviers

Tél. 087 33 03 48

Fax 087 31 40 26

info@immobilierevervietoise.eu

www.immobilierevervietoise.be